= L' Abigaille =

= Oratorio à Quattro Voci =.

= Musica =

= Del Sig: Abate Nicola Digne Dilettante =

= Parte Prima =

ARCHIWUM i BIBLIOTEKA Archidiecezji Krakowskiej KK. 705

Dog: 44

Corni

Oboè

Violini

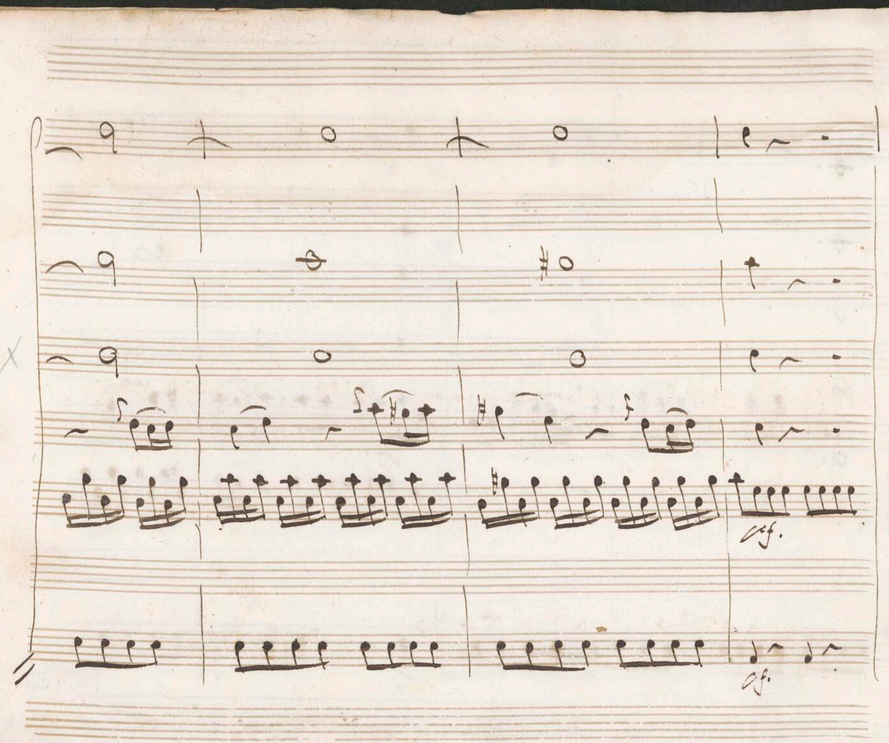
Viola

Allegro
Assai

x-rite colorchecker CLASSIC






cresc.
cresc.


f.
f.
f.
f.
f.
f.















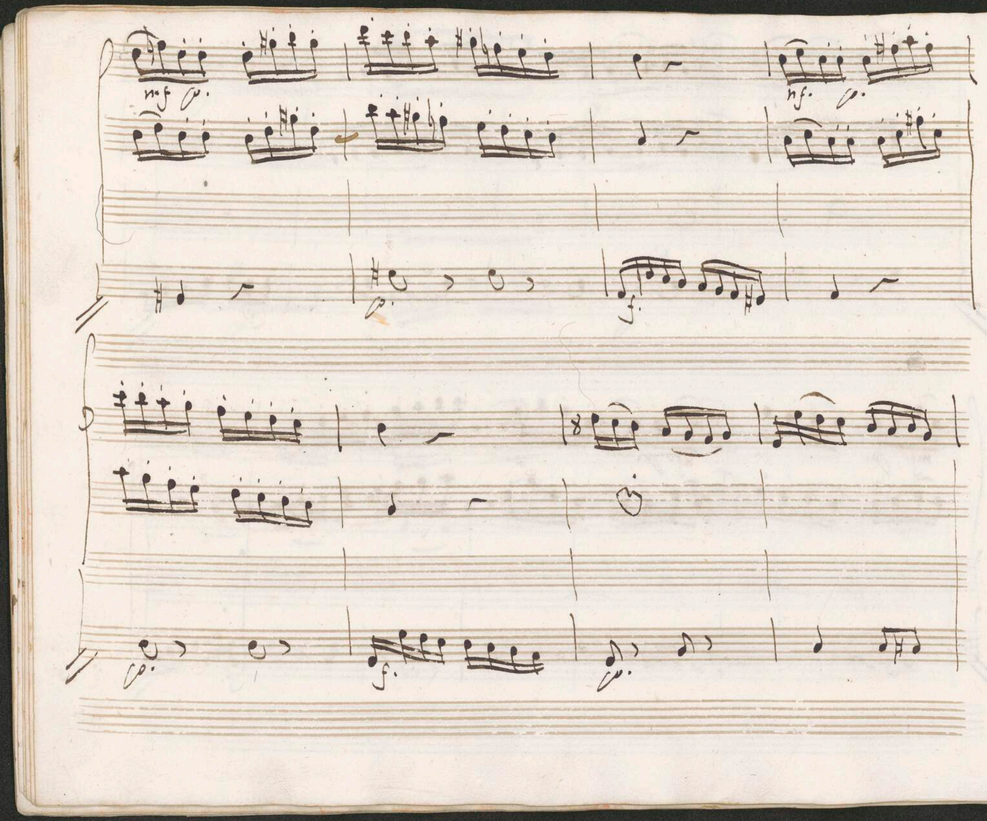


Violini

Viola
And.
con moto

GARDE-CARTE





Corni

Oboè

Violini

Viola

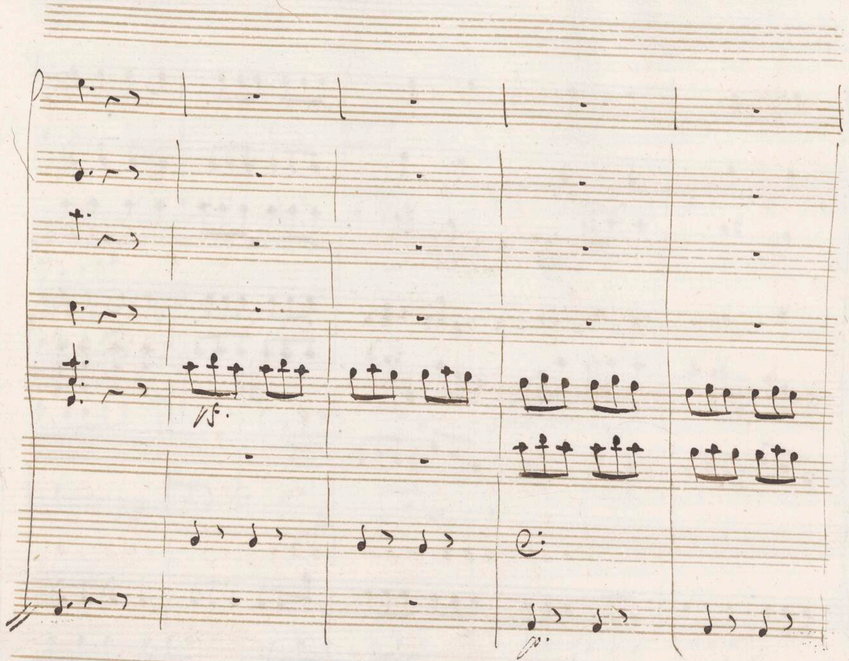
All.o assai

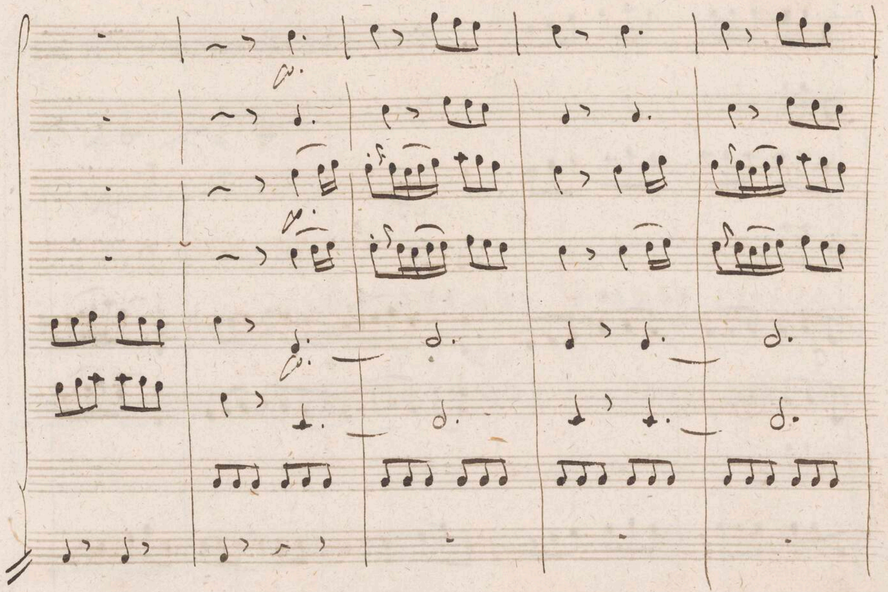
x-rite
colorchecker CLASSIC



















= Parte Prima =

Abis. Nie: nà prawda Da— widzie, o brażaſz na der uè=
Nò, non è ver, Davidde Oltraggi troppo de
moie żołnie rzy twoich, tym po— wątpie wa niem La To bar
tuoi Guerrier la fede Dubitando cosi Li tuoi Se=
i da cy, sa go to ui na Twoią obronę Krew wſzyſtką prze— lai
guaci Son pronti in tua difesa Tutto il Sangue a versar.
to mię tyſkie. marłwi, iż nam na ży wności zby wa; ſtąd o ba=
Solo m' affligge che mancan gli Alimenti, onde pa=

wiam iż, a- by iuż nie od nie przy ia cielskiego że la ża ſ: mienn
vento, che non dal ferro ostile i tuoi Guerrieri, ma dal
wſzelkiey po- tyczki: głod dem u ci Inione na Tuyo
lungo digiuno oppressi e vinti cadin
śmierci nie poszło, Woy- sko iuż zmi dzione Dav. Ach
senza pugnare al Suolo estinti ah
ten niedo statek Abi- za- i, bardziomi Serce u- ciąża, a- le Nie=
questa pena, Abisai, troppo mi sta sul cor: ma il Ciel pie=
bo ta— ska we strapie— niemu, myśl do bra, pod da=
toso all' aggitata mente mi suggeri un pen=

ARCH. CAPELLA ALTAEMPS

ie.
sier.

Idź ty sam do tey kra-i-ny
vanne tù stesso a

zo ku-di-cami i
Co lui, che il Carmelo con

licznych tam Dzide dzica,
mille Armenti e mille

prze-powiedz
occupa intorno, che lui di=

mu od płatk
grazie adorno

hoy no się
venda L'Eterno Nume

ie go z Nieba, za-ną-ctaj za mnie
presa gisei per

i
me,

Powiedz: iż woysko na się
digli, che intatte le mie

wstrzymywaią bę dą od nay
schiere serbarò dagli os=

mniey szey szkody. wszelach
tili furori i suoi

se-go, trzo dach
Campi, gli Armenti

i pa—
ed i Pa=

Herzlach, sliich za Rzyczini dowod, ma mu ie prv sze—nie ia
stori e che gli chiedo del suo amore in segno per i

miei będą za taską, iego wspomo—żenie Abis. Wyko pam=
Guerrieri miei qualche sostegno vbbidi=

ale powiedzmi iak się Or na zywa Dav. Zonaè się Nabal.
rò ma dimmi il nome suo qual è? Nabal s'appella.

Wiemia iż On ~~nie wiell katski~~ i że bo=
sò che nudrisce in seno un anima crudel, che Solo a=

żyszczem ie—go iest na koiz,
dora per unico suo Dio il mondano piacerj

26

ale go pu - ścio ra, zmiękczy za - pewne. A ieśli chardy

ma forse i preghi ammollirranno: che seppoi superbo

na te nie uczy ni prożby, iagomieczem przymuszę, to bie złe=

al mio pregar s'oppone, col ferro allora mi fa=rò

cam grożby Abis. Niech Niebo u szczę śli wi twe żę dze: ia

raggione Secondi il Cielo i tuoi de=siri Io

i - dź twoy roskaż wy - konać, a ty oddal od Siebie, bo=

vado quanto imponerti ad eseguir: ma intanto dis=

iuż wszelką zdrady i po dey - rzenia o

caccia pur dal seno ogni timor di frode nelli se=

Woysku turbim, ja sam za wszystkich po - przy - się gam Ci wiernośc

guaci tuoi. Solo io per tutti ti giuro eterna fe.

iż cię od gnieuu Saula zawsze bro=

dalli ira insana del ne=mico Saulle io ti di=

nie bę - dzę. Za szabla fie śli mi Bóg dopomoże! na Tron

fenderò. questa mia spada / Se il Ciel m'assiste / gride=

cię wpro - wadzi, i ieśli bę - dą prze szkody uchylę

rati al Trono se ostacoli vi sono Rupe=

ie potro - szę. Dla ciebie chcę wam se - rce=

rarli saprò. per tè conservo, fin bella stessa

Które siż wi de— ku samey Śmierci nie ią-ku-

morte al fiero aspetto, in core avvezzo a non tre=

itrwa ta wsze w kro ku

marmi in petto

Siegue L' Aria

Corni

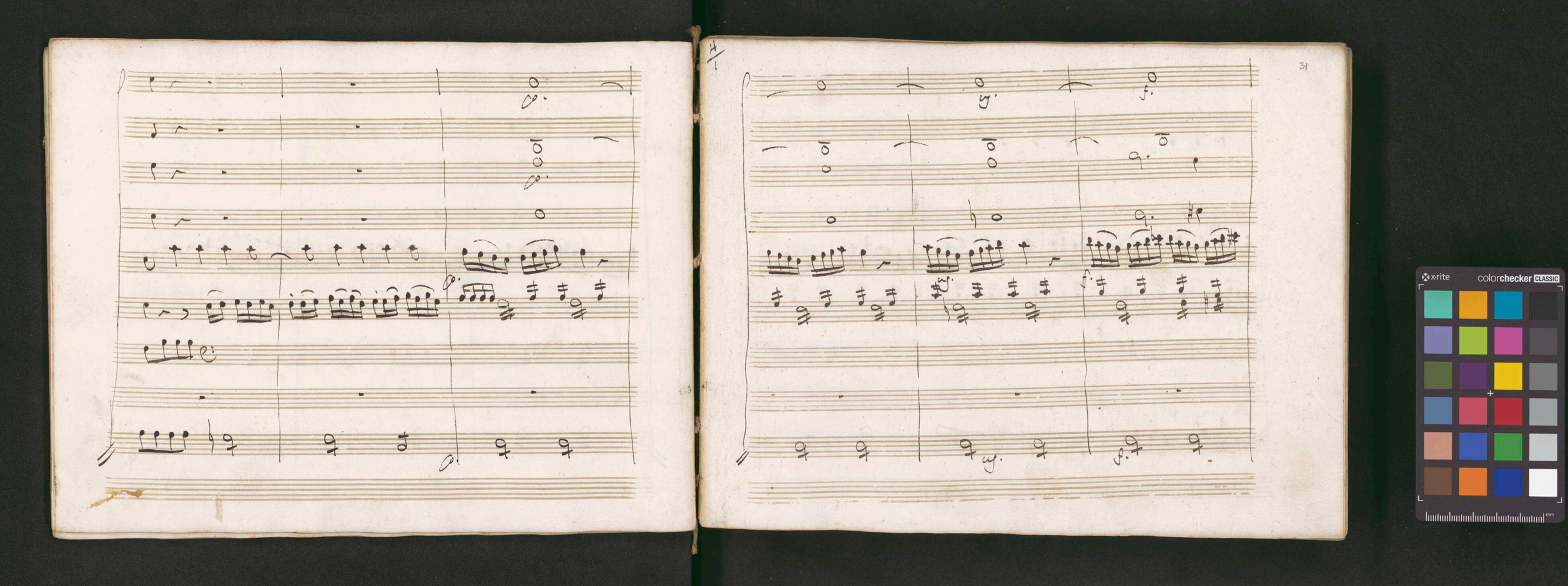
Oboè

Violini

Viola

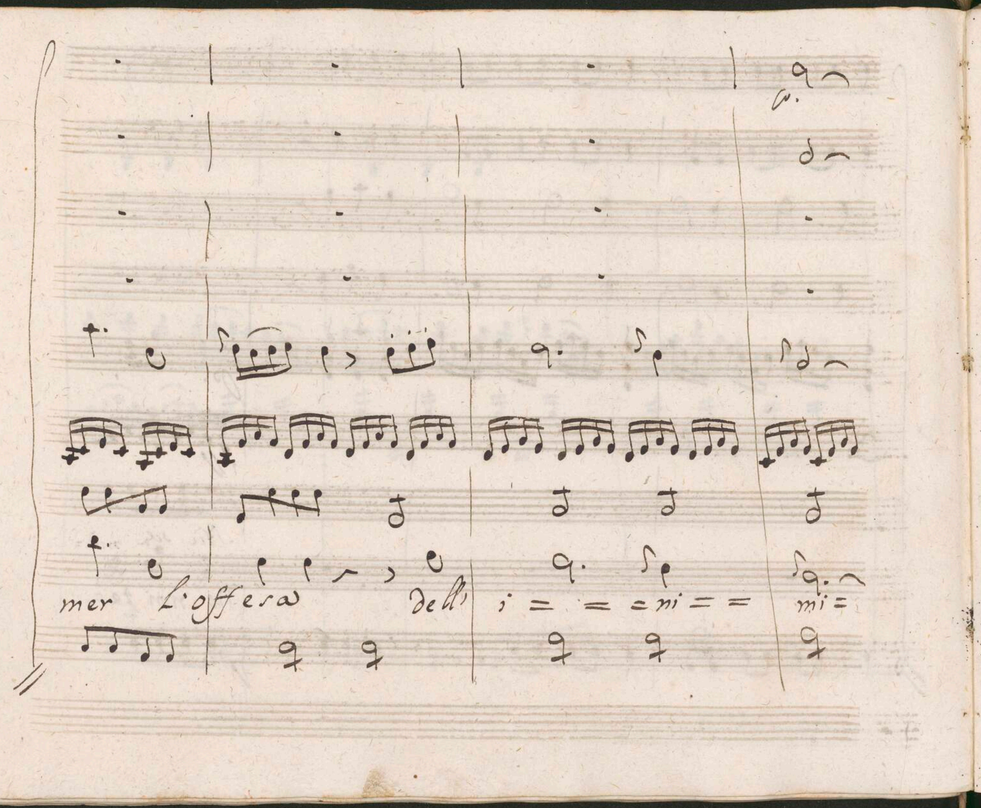
Abisai

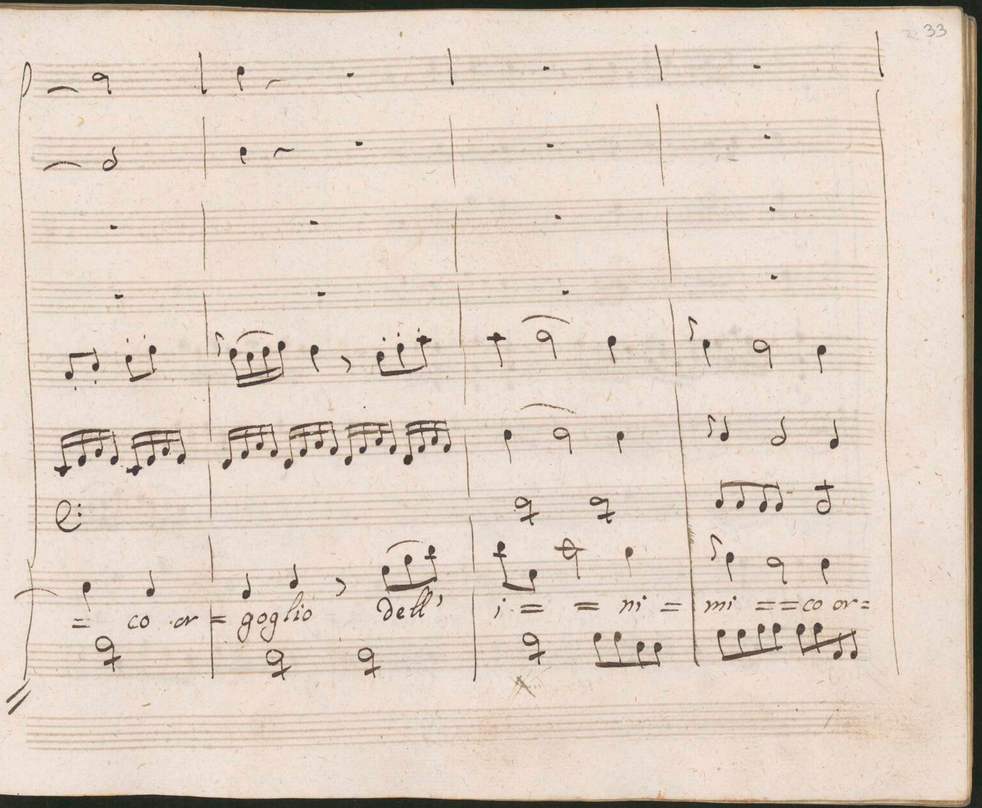
Allegro



Mi sia mè=

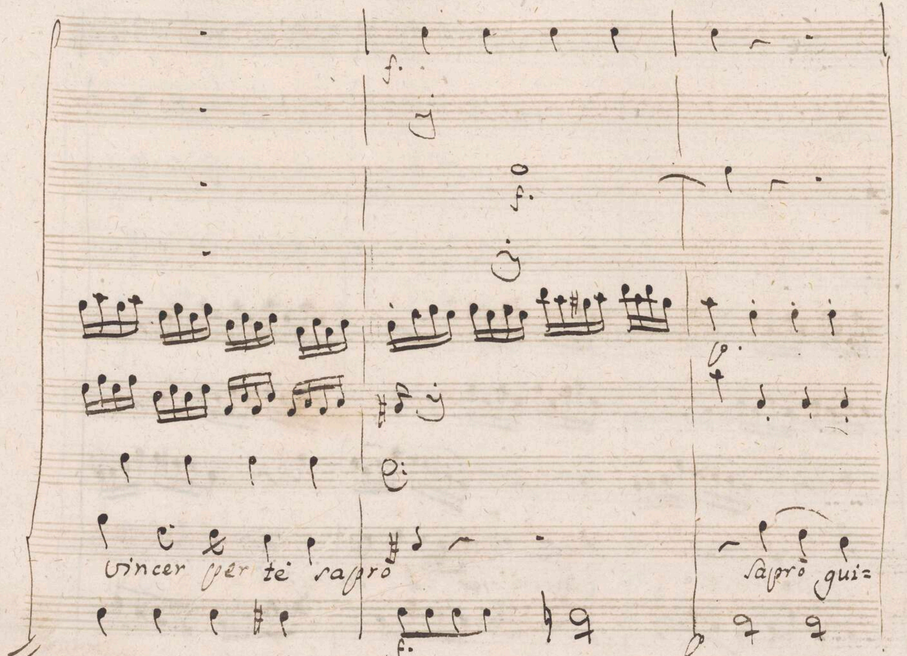
No non te=


mer L'offerta Delli = = = mi = = mi =


= co or = goglio Delli = = mi = mi = = co or =

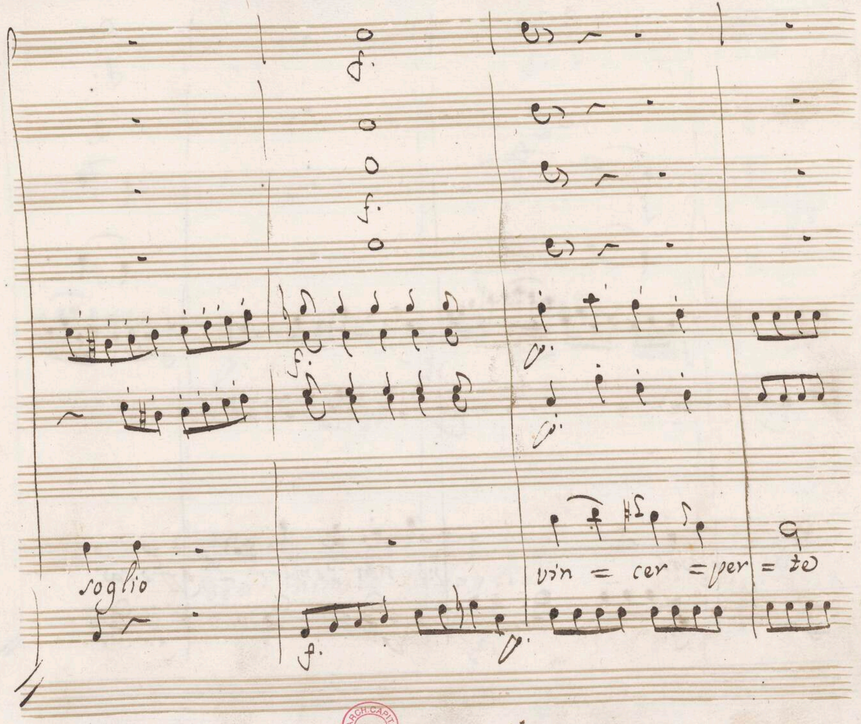

f.
f.
f.
p.
f.
goglio
sa = prò
guidarti al


soglio
vincer
sa = prò


vincer per te rapro
sapro qui=


dar


di al


soglio
vin = cer = per


ra = pro
nò non temer L'offese
dell'inimico orgoglio
dell'ini=

mico ar = goglio

sa = pro gui = darti gui = dar=

= ti al soglio sa = prò guidarti al soglio

vincer per tè sa = prò


vin = cer per te
ra = pro


vin = cer per
te = ra = pro

vin = cer per

ze

la =

pro

nò non temer l'of- fesa nò non te-

mer L'of = fesa delli i = ni = mi =

co or = goglio dell' i = = ni = mi = co or =

goglio Sa = prò guidarti al soglio

vincer per te Sa = prò vincer per


f.
f.
f.
f.
te ra = pro
sapro giudar




ti al
soglio


vincer = per
te
sa = prò
nò non te=

mer l'of = fesa

dell' inimico or = goglio

dell' inimico or goglio

sa = prò = = = gui = darti

gui = dar = ti al soglio sa = prò

guidarti al Soglio

Vincer per tei sa = pro

Vin = cer per tei sapro

vin = cer ver

ze sa =

pro

vincer ver

te

fi o.

f.

f.

f.

sa = pro vincer per

f.

6/1

f.

te sa = pro

BCH.CAPILLA.MH.CATALOG


fo.
Serbo per tua di = fesa un
Cuore invitto è
fo.


forte un
core in vitto è
forte
e dell'istes=so
morte
nõ che dimor non

ho

Serbo per tua di = fesa un

cer invitto è, forze in vitto è forze

è dell'istessa morte è dell'istessa morte

nò ches timor non hò timor non hò tiz

BIBLIOTHEQUE CANTONALE VAUDOISE


mor non
hō


cresc. à poco a poco
cresc. à poco a poco

Al Segno

Dav. Co fo za los for-tuny moiey! każdego iestem nieza-

Che cangiamento è il mio? d'invidia oggetto sa-

wiesci ce-lem, żem zo-sta- tniego pa-stu-szka, na

rò à ciascun perchè dava vil Pastore al soglio d'Isdra-

han przeżna chwyl, o iak mi mito wspomnieć na stan moy pa-

el fui distinato ed io richiamo il pastoral mio

sterski! Trzo-da owiec ży wności mi do sta-

Stato mi dava in esso è vero il caro Pregge

rzta Ja w Sercu żaś mgim spo koy ność,

mio Scarso alimento, ma conservavo almeno

przeszłych mieszkania. nie mąż stu ły na ten czas snu

il cor contento non turbavano allora i Sonni

mego na wstrze bo ia żni. Nie ba Tern isa,

miei im portuni ti-mori. Io non te meva

w iakim na-po-ciu naleść śmierć mi u-kryć ta.

di ritrovare la mia morte ascosa in ogni

a stan moy po-dły, od zdrad bez zbo żnych

Saggio, ed il mio stato oscuro dalli empia frode

ubespie czatmię, nad wszytkich możnych. Teraz wybranu Kro lowac,

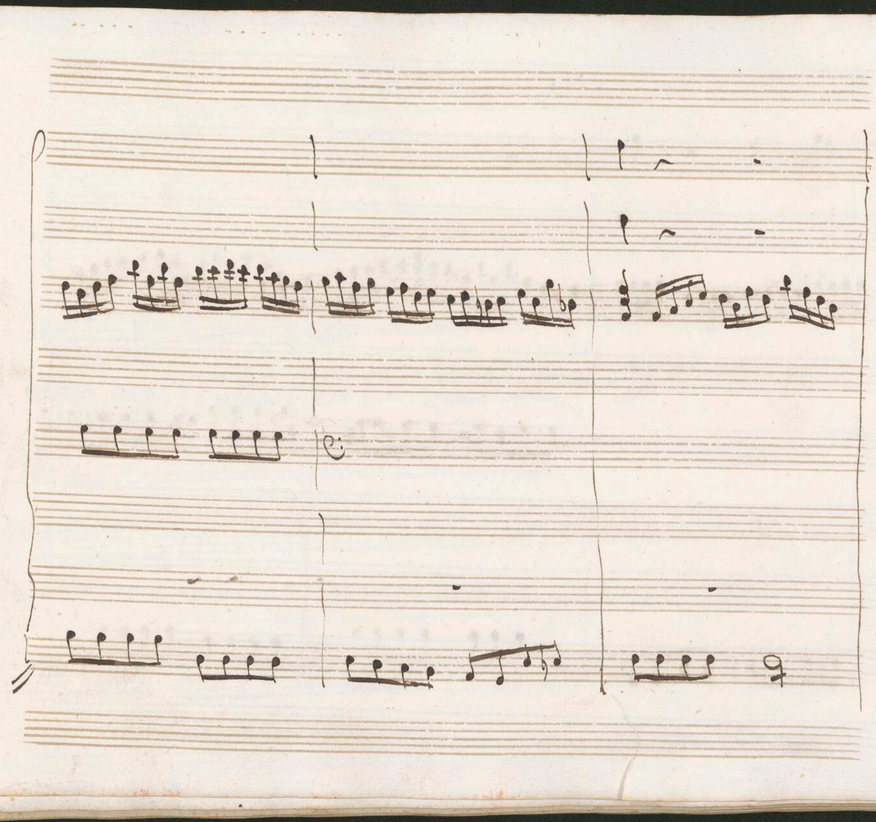
mi ren-dea Sicuro Scelto a Regnare adesso

59

u - chodzę zdrad obcych, i od nay - milszych mi,
fuggo l'Invidie altrui: ne miei più cari, pa=
bo- ią- się za - sadzek: myśl mo ia
vento i tradi = menti a mille cure intenti
na ty ią czne ro ze - rwa na sta - ra - nia: i O - wszem
son di continuo i miei pensieri, e intanto
nie ro - zdzielne zawsze mi towarzyszą u - cie - cze nia
e le angustie, e le pene a me compagne.
Ten stan ią od ią - za row niemo za - chowuię, a przez cie chętka bierze,
sempre in diverse Sono. eppur s'invidia, eppur s'am=
i chcieią pa no wać.
bisce un Trono.
Siegue David.
Oboè
Violini
Viole
David:
All.o Vivace

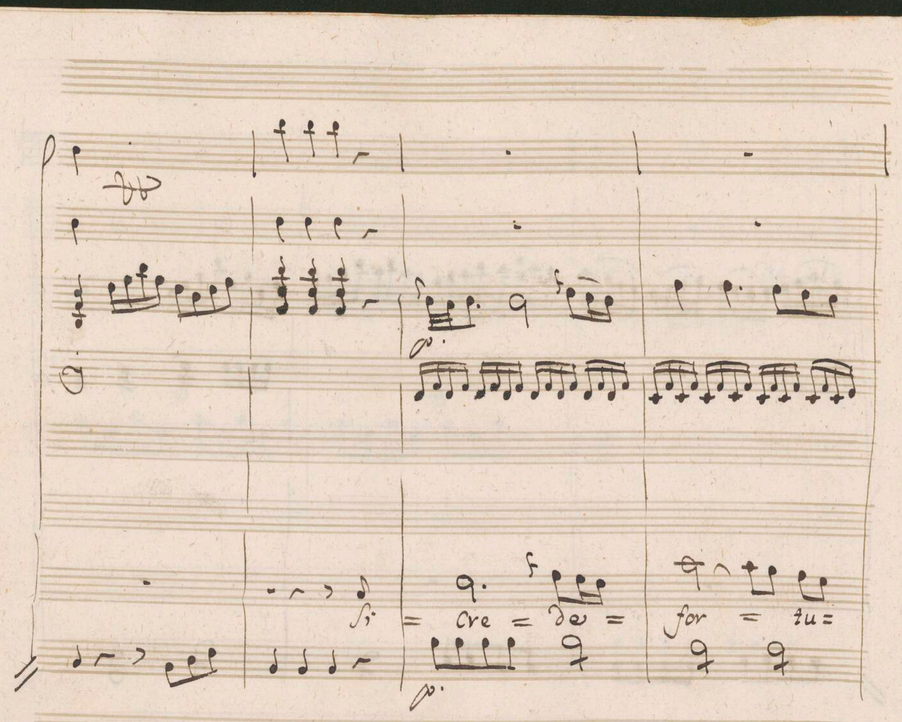


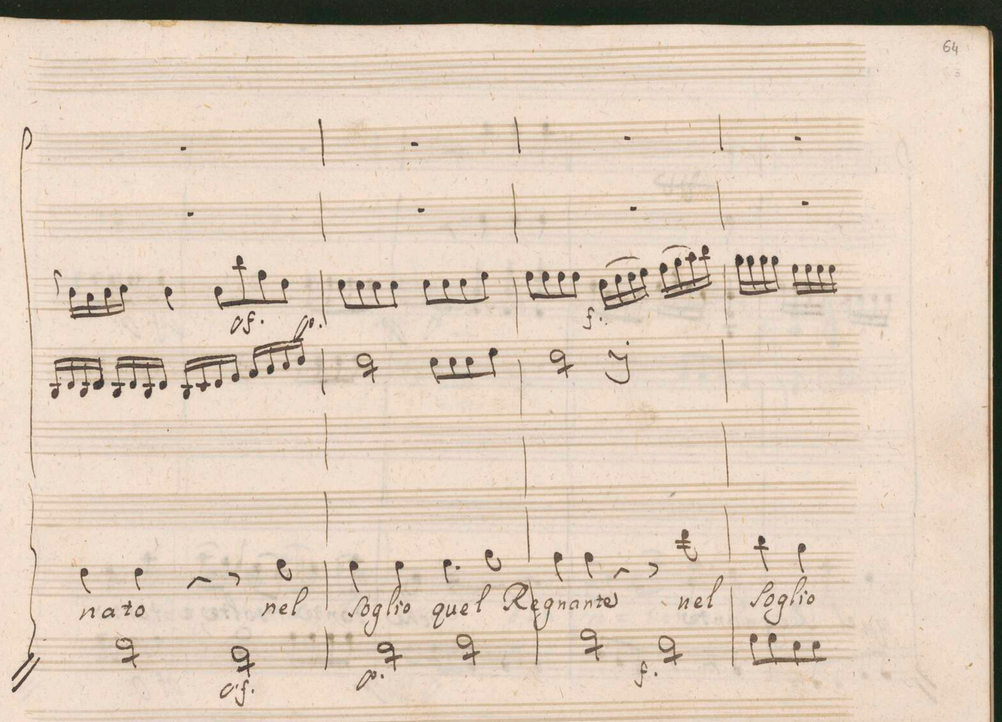









fi = cre = de = for = tu =


nato nel soglio quel Regnante nel soglio

quel Regnante che tante volte, e tante

sospirerai lo stato d'un vero Pastor

respirera

BIBLIOTECA MUSICA CASA VERDI

sf. p.

lo

sta = to d'un

povero Pa:

sf. p.


f.
ff.
f.
ff.
f.
Bi
Tor vi
credo fortu =
nato nel
Soglio quel Re=


Col Bmo
f.
gnante nel
Soglio quel Re =
gnan —
f.


= te
che tanto volte e tanto vor=
pirerai lo
stato d'un
cro = = ve = = ro Pa=

tor d'un po ve xo

f.

ffa — ttor

nel Soglio quel Regnante si crede


fortu = nato si credes fortu = nato
che


tanto volte e tanto
respirerai lo

stato d'un povero pastor sospire=

rà


Sento d'un povero Pastor ri crédo fortu=
f.
f.


col Pno
nato nel Soglio quel Regnante nel Soglio
f.
f.
f.
f.

quel Re = gran = de che

tante volte e tante sospirerà lo stato d'un

Do.

e:

Vo = = ve = ro pas = for d'un vo = = = = =

Vo.

ve = ro

f.

col Pno

ro pastor

pas = tor

d'un pove=

Andno

Andno

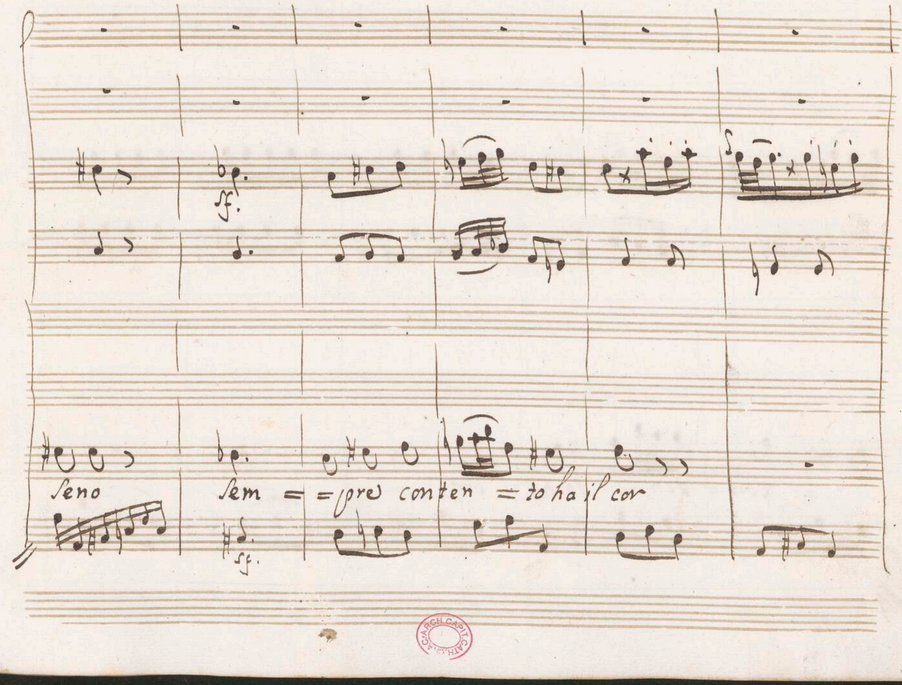
Andno

menzo fra Boschi almeno

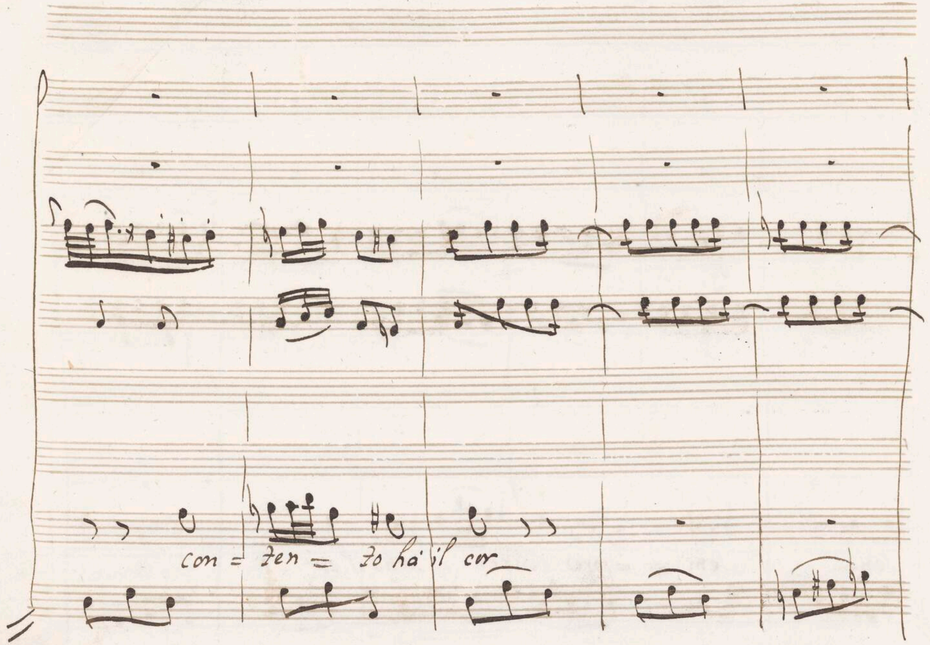
questo non temo in= ganni

questo non temo inganni

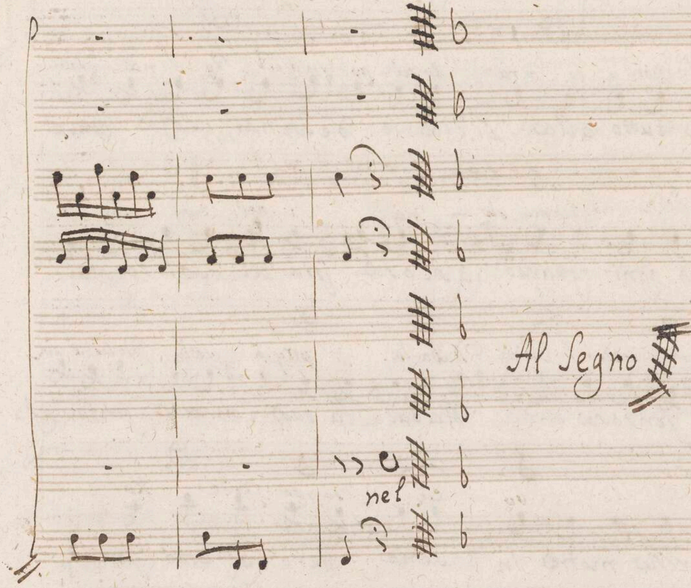




BIBLIOTECA CAPITOLARE VERONA


con = ten = to ha' il cor




Al Segno

Nab. A le czemu A - bi - ga il dnia tak we so =

ma perchè Abiga = ille, in cori sieto

tego którym ra - dowsi po - ruszcił. Ty sama śmia =

giorno, che tutto alla Lizia io destinai, Sola com =

tna, za my sło — na, i nad zwy - czay nie

porta, e ad ogni sguardo ascosa più del Solizo stai

po mie sza na iesteś? Abig. Nabalu: przyia - cielu Dla Ciebie zie

mesta, e pensosa Nabal, la tua Consorte, per te s'af =

martwię, bo Cię te rzle czynie ko =

fligge, perche nutre in seno vero affetto per.

cham. Widzę Cię zato - piw - ne - go rozum - chach ci nigdy pomoc -

że. ti veggo immerso nè mondani piaceri e nulla

chachgo, idź się to wszystko skończy.... Nab. Zawsze mię dworzysz, że =

penси, che tutto ha da finir... sempre con questi rim =

mi nie po trze - bnemi na po - mnie niami. Abig. Prowadź Cię

proveri importuni mi venghi a funestar mas per tuo.

ale na dobrć twoie ko - chanku. chory wzdry - gaia =

bene ti funesto, ó Naballe. anche l'Inferno sdegna

ki Le - ka - rza, która ra - ny ie go od kry - wa.

medica man, che la ferita ricercando gli va..

Wieki iż masz nie śmie- rte — Inny Duszeń i za nie

Sai, che nel seno hai un Anima immortal? che render

ra chunek Bogu od dać ur- nienes; iż gubisz

devi ragion di quella al Sommo Dio? che perdi un

do bro wieczne, i że Cią kara /: podług ży=

bene eterno e che un eterna pena, mercè do=

cia twego nie u- chronna-ścże sia. Zemsta Boska błiższa iest

vvża al viver tuo, t'aspetta? La Divina vendetta

nad tobą, niż my- ślisz; i dłużéj za żmy=

più vi= cina ti stà di quelche penri Ciocchè t'alletta i

stwo swiąż iąk by- dle, i wro skiw szach

Senri piegvi qual vil fiumento, e nè piaceri poni ta

szczę ście za- kto dosz. U fass w cześtwoiéi zdro-

tua felicità ti fidi in quei caduchi

wina i zni- sko me dobra, których Ci Niebo,

beni che Sol per impiegarli a tuo vantaggio, dè

chovynie u ży- czy to, na ra tu nek nz- dznych, i korzyść

miseri in sollievo prodigo il Ciel ti dè, nella salu=

twoie Dar tak sza cow- wny. Achty niepo znaiesz=

że di Dio continuo dono. ah tù non vedi

iż | ią to wszystko w mo mgnieniu | o dmie nić mo -że.

che tutto in un momento | tutto si puo cangiar.

agdy nie spo dzie wanie: | O -ba czyst ią w ogień | przemienicy być ży cia go=

E semmai giunge, quando l'aspetti men quell'ultim'

dzinie | pro rzno ią | te go | za | to wać | będziesz, gdy

ora? | ti pentirai | ma sarà | tardi al=

czas mi nie

lora.

Segue Abigaille

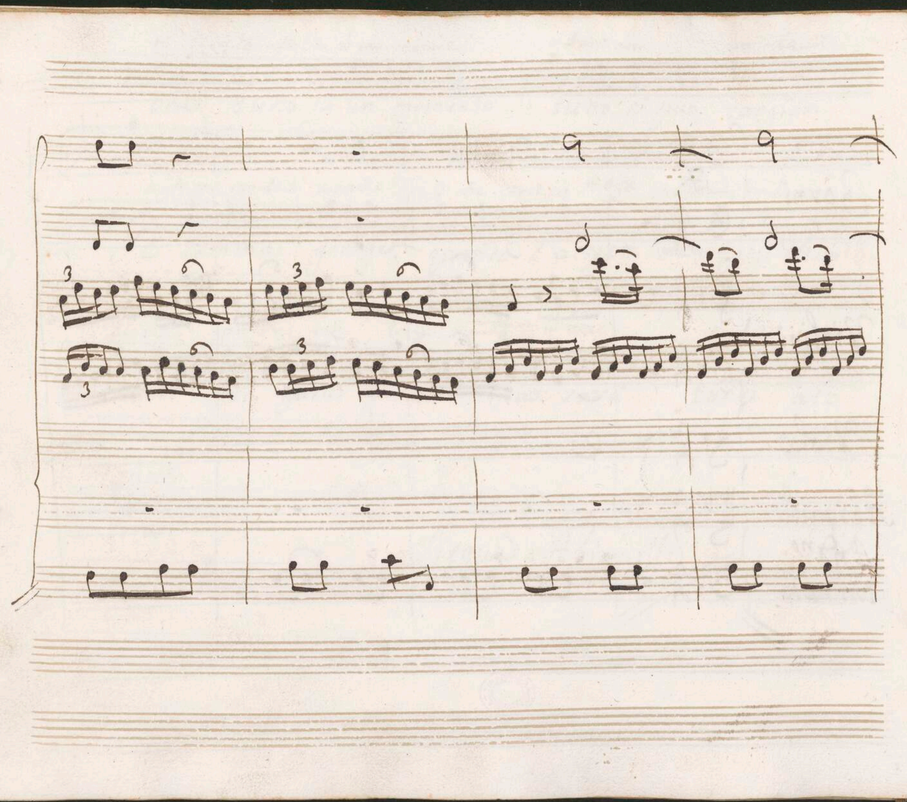
Corni

Violini

Viola

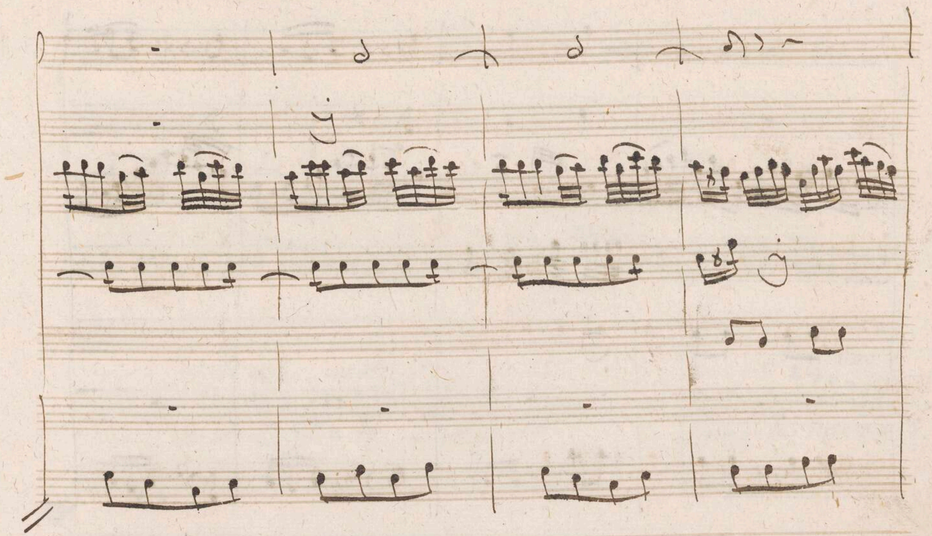
Abigaille

Andno con moto










Wiath mity, wiath mi = = Ty
Se un Zeffi = ro Leg = giero
giÿ : o _ hre = lew :
Spinge la Nave al =

w biegu
Lido
wbiegu morskim
spinges la Nave al
Lido
Hespnik wley po-
contento sta il Noc=
go Dzie mo
chiero è in
wi ée nie błądzi
mezzo al Mare infido
u-sta iąc
passa der=


viàsne riorza
mendo il di
u - fa
passa dermen

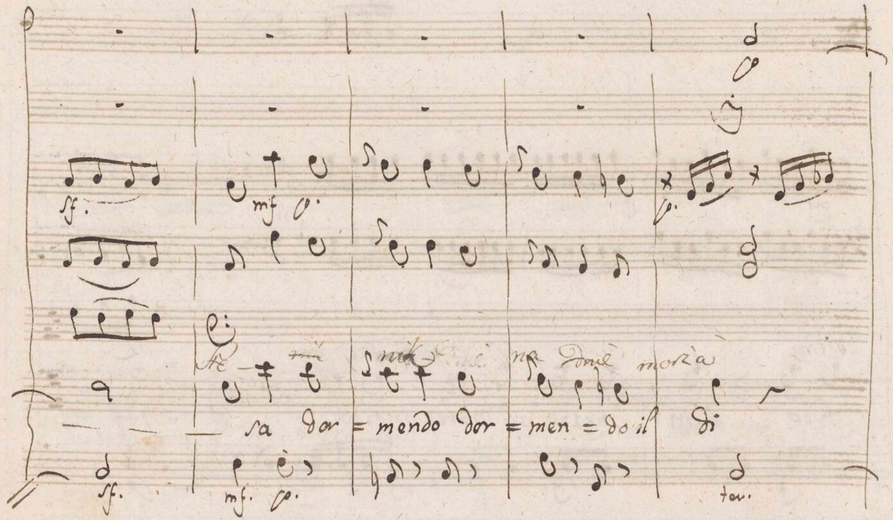



do il
di
se un


Zeffiro
Leg=giero
Spinge la Nave al
Lido
con


za gle po - po - Dliera
tento stái il Nocchiero
è in
za gle po = po =
mezzo al Mare in =


Dziera
fido è in
mez - zo
mezzo al Mare
po
infido
az
gas =


ff.
mf
p.
Ah
sa dor = mendo dor = men = do il di
ff.
mf.
p.
tem.


az
Ster
der = men


fz
fz
fz
nik na


t
Onè murtza
do il
di



ARCH. CAPIT. MARGARACCIO

chiero in mezzo al Mare infido in mezzo al mare in=

fido se un Leffi = ro Leg = giero spinge la Nave al=

Lido spinge la nave al vento contento il noc=

chiero passa = dor = men = = do il di dor=

f.

men


do il
di
Se un
Zeffiro
leg=


giero
Spingo la Nave al Lido
contento stà il noc=


chiero
e in
mezzo al Mare
in fido
e in


mezzo al Mare
in fido
par


ra dor = mendo dormen = =do il
dor = men

v.f.

f.

f.

f.

do il

di

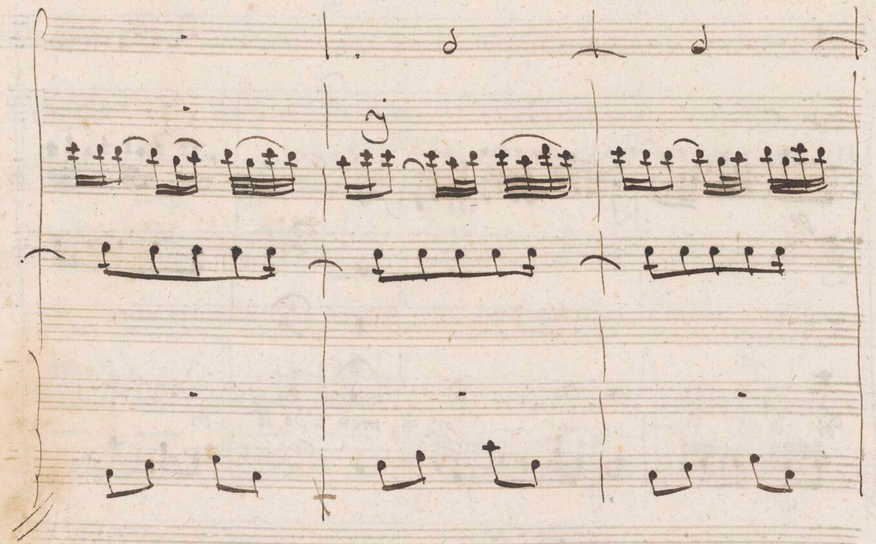
dor = men = do il

di

p.

f.

f.



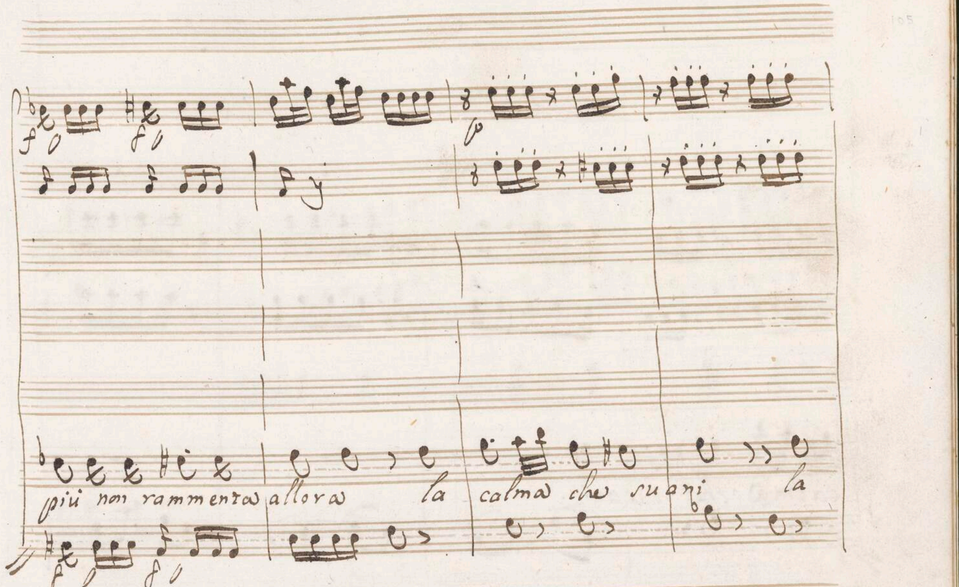


Ma se si cangias il

Allegro

vento se il Cielo si scolorasse il Cielo si sco=


f.
f.
f.
f.
f.
ora
vi =
pieno di spavento


f
f
p
più non rammentro allora la
calma che ruoni la


calma che ruani.



Nab.

Jakież mię w tumnu A-bi-ga — il, ie sli tyra,
quanto sei folle, Abiga = il re credi spaven=

chcesz mię za sto zyć.
tarmi con questo invenzioni funerte ; mali e=

Do-bro
i zte wie-czne
terni, gli eterni beni

kto kiedy widział? któ.
che decanti tanto, chi

re ty tak gto sip.
videt? chi provó?

kto go. do znat?
perche? altri il dica io creder

ia na twoia powieśc mam
wierzyć? ni-szczyć
debbo? macerar me

sie?
sterso, gli affetti debel=

Con=

Al Segno

miáć? i żyć, nż – dznie dla do – bra, które=

far, vivere in pene io dovrò per un bene

gdy nie widział? nie – wierzę a – nie sobie

che non vidi, non credo, e che non posso nep=

wy – sta – wić u mnie? Do dyć mi na tym teraz

pure immaginar? Solo a me basta passar lieto la

a bym żył we to to iż mam zbiorów mych pożyć tak Krai –

vita, ed il mio fruto delle campagne, e degli ar=

nż w ko – le – =Moyżesz sto Zawo barzdzo

menti il fruto e la Mosaica legge troppo

użkie iest dla mnie, bo wkłada nieżno sne ia=

dura per me. prescrive, e impone insoffri=

rzno – ści – Judzi bni kiow za – mienia w nie wolni kow

bile pero, onde ri= duce in vile schiavi=

za mie – nia.

żudine i mortali i minacciati mali son

piwo to iest co u – myst u przedzo ny

fole, e sogni che in vento, che finse mente aggi=

ba – ie

żata, e nel pen= sare ar= dżą,

wszystko się kończy i u — sta-je

Tutto finisce col finir la vita.

Segue Nabal

Corni

Oboè

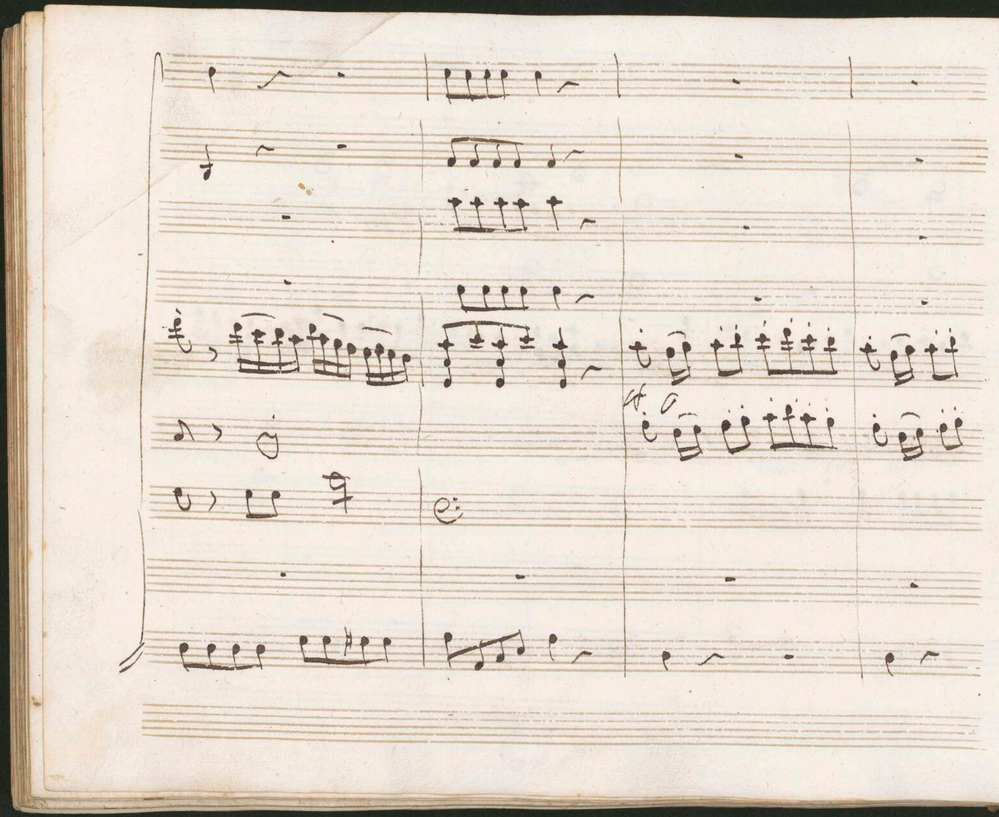
Violini

Viola

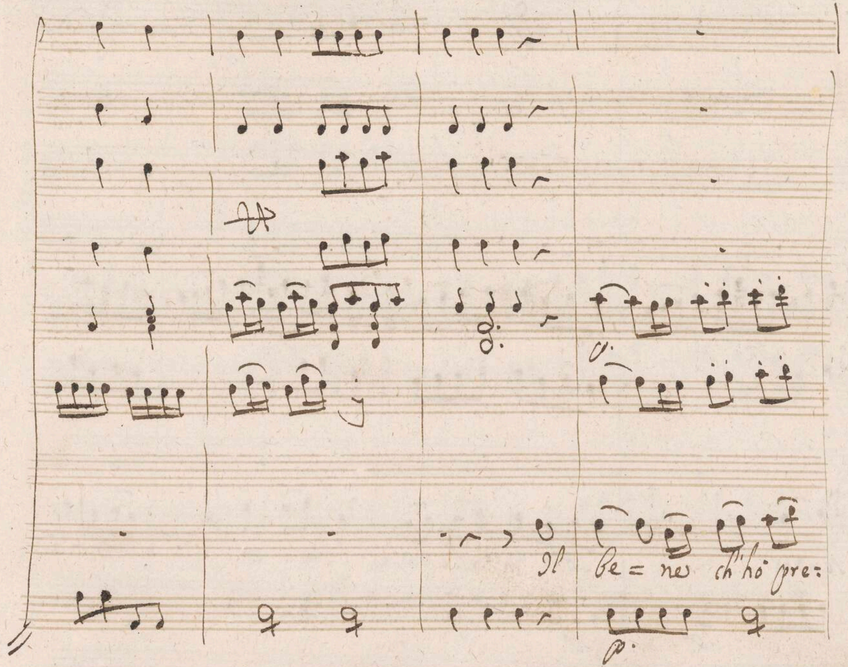
Nabal

Allegro

xrite colorchecker CLASSIC






D.
be = ne ch hó pre:
p.

sente Solo m' alletta, e piа = ce Solo m'al=

Le tta è piace perder non vò la pace col

figurarmi in mente immagini – d'or =

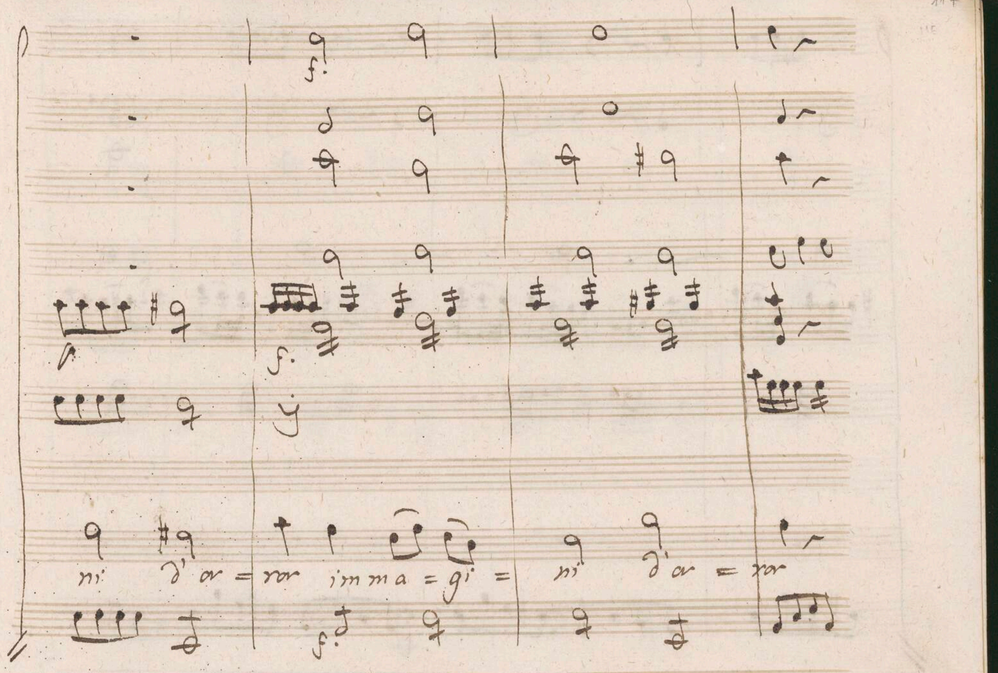
il bene ch'io spe rerò

Solo m'alletta e


f.
p.
pace
perder non vuò la
pace
p.


f.
p.
col figurarmi in
mente im
magi = ni d'or=
f.


ror
im ma gi =


in d'or = ror im ma = gi = in d'or = ror

Sento Solo m' alletta piace perder non

Bene ch'ho pre=

vuò la pace col figurarmi in mente imagini d'orror il bene ch'hò presente


p.
f.
p.
solo m' alletta e piace
f.


sf.
perder non vuò la
pace
col figurarmi in mente
sf.


im = magi = ni d'or


im magi = ni d'or
im magi = ni d'or

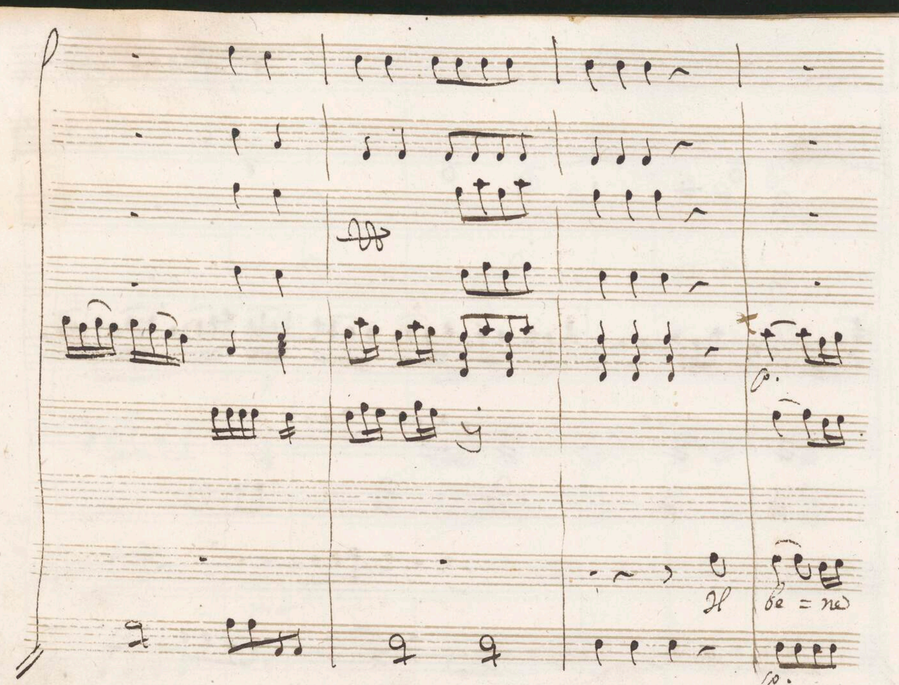
Quei beni che tu speri quei

mali cori fieri Son menzogneri detti

che no pueriti pecti sol dertana ti=

mor sol derta = no = ti = mor sol derta = no

SANTA CRUZ
Hosp. Hospital


p.
Il
be = ne
p.


cf.
p.
cf.
ho
grerenze
Solo m'alletta
è gia = ce
cf.

Al Segno

Solo m' assente è piacer

Abig. Ah! ja ko się żwo dzik! — Nab. Ci chce: zbliża się

ah che ingannato sei Taci s'appressa

Ku nam, Lud nie zna — io — my Abg. Co za Lud? Nab. Zda mi

gente incognita a noi: chi sono? parmi al=

sią z szy — stakow, i broni, iż żoł nie — rze. Abg. Ach Boże!

li Cimieri e all'Armi, che sian guerrieri oh Dio

se rze — ho — Tacię przepowia da mi nie — szczę scie — Nab.

Ci moti il cor mi predice Sventure

Ah! nie boy się ty żawsze przeztwe uro ienia nayduiszy mate=

e non temer sempre da Dubi oppressa trovi ma=

ri a prò żne — go strwożenia. Abisai

ferir gl' tormentar że sterza. e dethi

Abis. Na balu: szczę — śli wy Dzie — dzi — cu u =

Na balle possessore avventuroso. di

ro dżuy nych i żyżnych o — ko lic Karmelu, Dawid ci

quanto vede il Sole nel ferti le Carmelo a te Ba=

kowy, i po żdro wienie przy syła, a — że sług swo=

widde pace, e salute in via, è gosichè i servi

ich, przez nie do — sta tek chleba u — ci

suoi, mancando gli alimenti, dalla fame à pe=

sno nych chu żchoyney two — icy ż — ki, mież ich o — pa =

rir costretti vede al pie = toso tuo cor soccorso

trżo nych. Nab. Dawid? a co to za ie den?

chiedo. Davidde? E chi è costui

Abis. Jako? To nie wieść kto iest Dawid? to bie wsze za — me =

come? non sai chi sia Davidde. Ed a te Solo i =

mu, nie żna — io my Dawid? Który swym mistrzem

gnoto il gran Davidde che col suo valore

po — to — żył ści — śty ńskie go Olbrzyma w Zere

fece cadere estinto il Filisteo Gigante in Zere=

binuie. i gdy chwałą ſ— mie — nią ſe — go

binżo.: ed allor quando il Nome suo glorioso em=

Wity:thię do my, Pa — le stýny na pe-łnią

pię di Palestina ogn' angelo ogni via,

tobie nie wrą domy. i kto On iest nie wieſz? Nab.

tu nol conosci è tu non sai chi sia?

Nab. Przypomni nam sobie: to to ten Dawid syn J=

Or mi rammento quel Davidde è questi, figlio

za-i Pa-ste-rza, co po — mysłnym fo-rtu-ny lo=

d' Isai Pastor, che fatto altiero d'un colpo fortu=

sem na — de-ty u — si — tuą hardy o=

nato, pieno di fasto, e di superbia aspira al

ſiąść na Twon ſzcza- eſ ski? Wiem iż zła- ſza prze wa-dzi ro ku-

soglio d' Israelle. Stuol di Sentè ribelle so, che

ſzne woyſko i ukryć dzie późno swe toży ſta=

seco conduce, ed a celarsi pone tutto l'im=

ra nią aby uszedł stu — szego ſaula żegnać wania.

pegno per fuggir di Saulle il giusto sdegno.

Abis. Co za gorſzka mo — wa. Abig. Suż też tu draźni-

che amaro favellar troppo l'irrita

hardo swéy sławie, Abis. Babalu: wy baxmi, wielką krzy=

colla superbia sua. Nabal, perdono. Tu fai gran

wolę czynisz Ry — cerstwu nakłonięe tak Nie — bo ta ska we

żorto ad un Eroe, che tanto favo = rizo i dal Ciel

Bog chciał a — by On był żywym sto Ol — brzyma, i On Sam

Dio fu che il volle vincitor del Gigante: il fatal

o — sta tni cios spro — stowat, i Ten Sam chce go mieć

colpo egli direrse ei quello stesso Dio fo

na tym Bro — nie Woy sko ie — go Żadney Ci nie=

volle in Trono li seguaci Suoi, lungi dall'arre=

wy nie Dzi — szkiw dy O — wiłam stłe że Dobr twoich, i twoich

carti alcuna offesa, veglierò de tuoi campi alla di=

swobody Nas. Jak chcesz, niech będzie Dawid io mu nie o bo=

fesa. sia qual tu vuoi Davidde, a lui temuto di

wią zo — ny ani chcę suradzyć, buntownikom przeciw Kro lo wi mo —

nulla io son, ne favorir vogli io i ribelli al mio

mu Sesli ludzie iezo bronicą mego Dobro, ium im nie

Rè sei suoi seguaci di fesero i miei Campi, io non l'im=

zle cił, Zaczym i wdzięczności im nie mamu. ia tylko stuge moich ży=

posi, onde non gli son grato. I servi miei io

MUSIKABTEILUNG

Debbo alimentar se un mio consiglio per torlo dal pe=
ogn' Dea di Regnar, che il vile stato, in cui na=
cque, rammenti, e che ritorni a' pascolar
gli armenti
cori altero risponde=
io... cori risponde ad un Ribello, addio...
Ah indegno. t'avve=
drai, se un vil Pastore tremare
um Ambra di pietà luogo non trova, chi sia Davidde?
lo saprai per prova.
Segue Abigaille
Con

Oboè

Violini

Viola

Abigaille

All.o assai

f.

Oh

Boze ! co on powiedział

Dio — che disse mai?

f.


~~O Boże! co on pocznie!~~ Gdzież nieszczęsny mój Mateńek!
Dove sen fugga L'infelice Consorte!

Allo. Sivsto

Ah! Da wi da Po set wizynie wa ny, iuż od - sied!
ah di Davidde il messo Degnato già partì

Allo. Sivsto

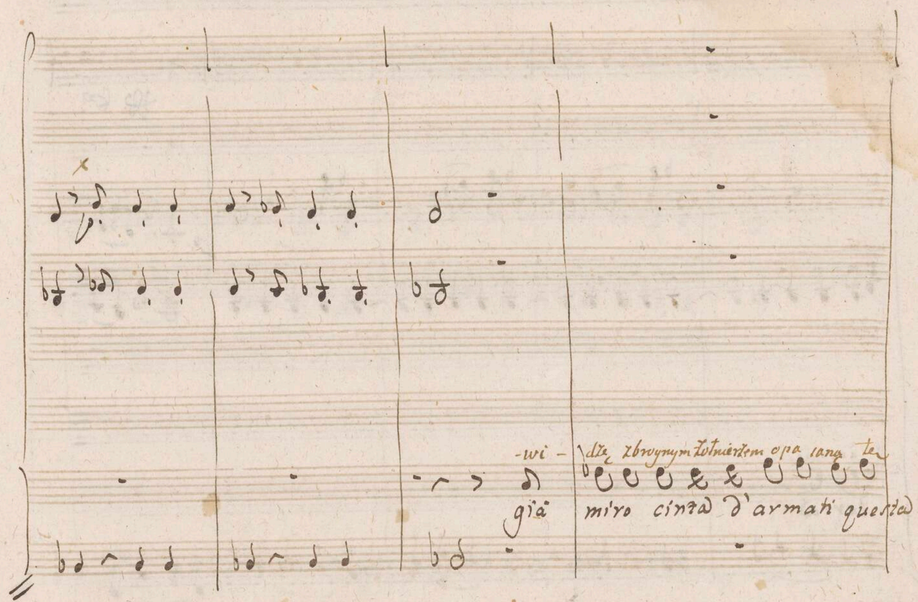
Col Pmo V.

Largo

Andte moto

Andte moto




-wi-
già
dię zbrwnym żołnierżem opa sang te
mi'ro cinta d'armati guerra

terra

Allo. assai

Zdaiemiż, o gladać na Ziemi pobite trzody i Pasterze,
parmi veder svenati al suolo gli Armenti di Pastori

Allo. assai

i dla ie
ę fser la

drugę winy wi dzieć,
colpa d'un Solo che manco

rzeź o kru tną spotwarzo lo sem bez wyłączenia do brzegu odbez

soffrir lo scempio con egual sorte è l'innocente e

f.

f.

zbo żnego.

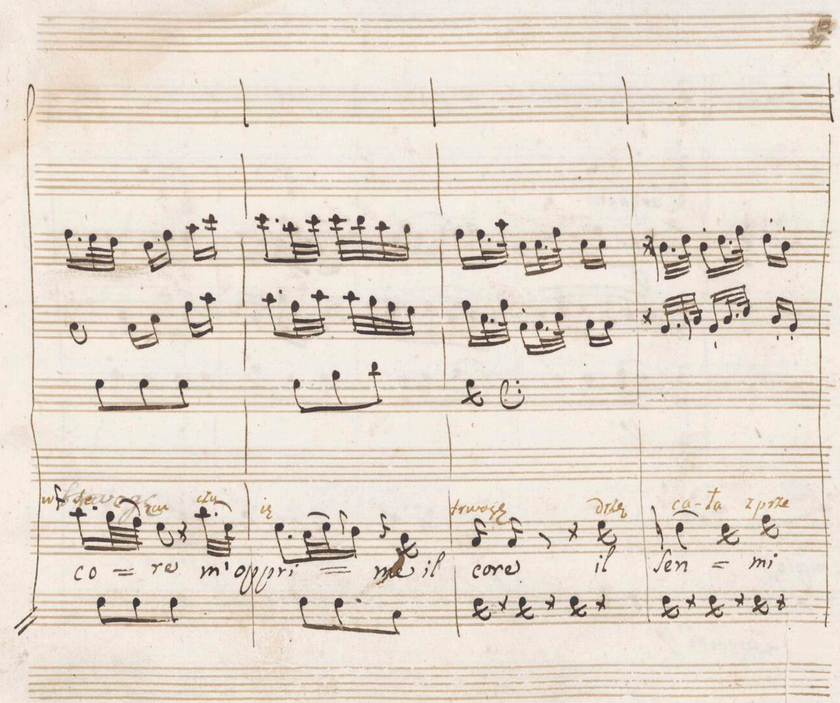
empio?

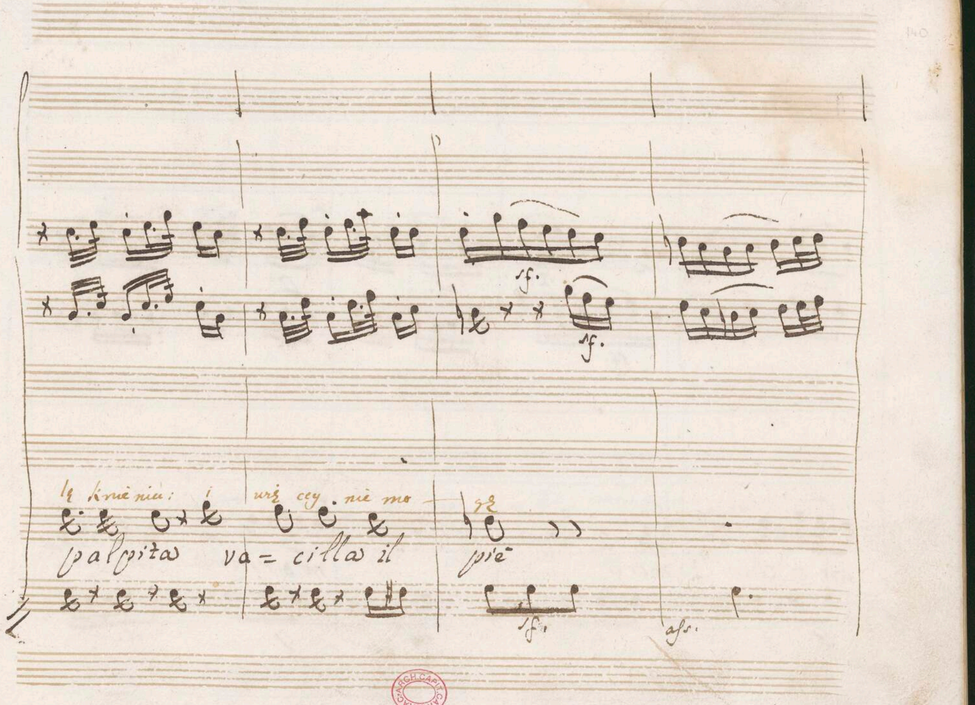
Ach nie

ah che il ti = more m'oppri = me il

Larghetto

Larghetto


co = re
m'oppri = me
il
core
il
sen = mi


sf.
sf.
va = cilla
il
pie'
sf.
ass.


ah = che il t'i more
m'opprime il cor


Sen = mi palpita vaccil = la il piè il

sen = mi palpita vacil = la il piè

Vacilla il piè

Vaccilla il piè

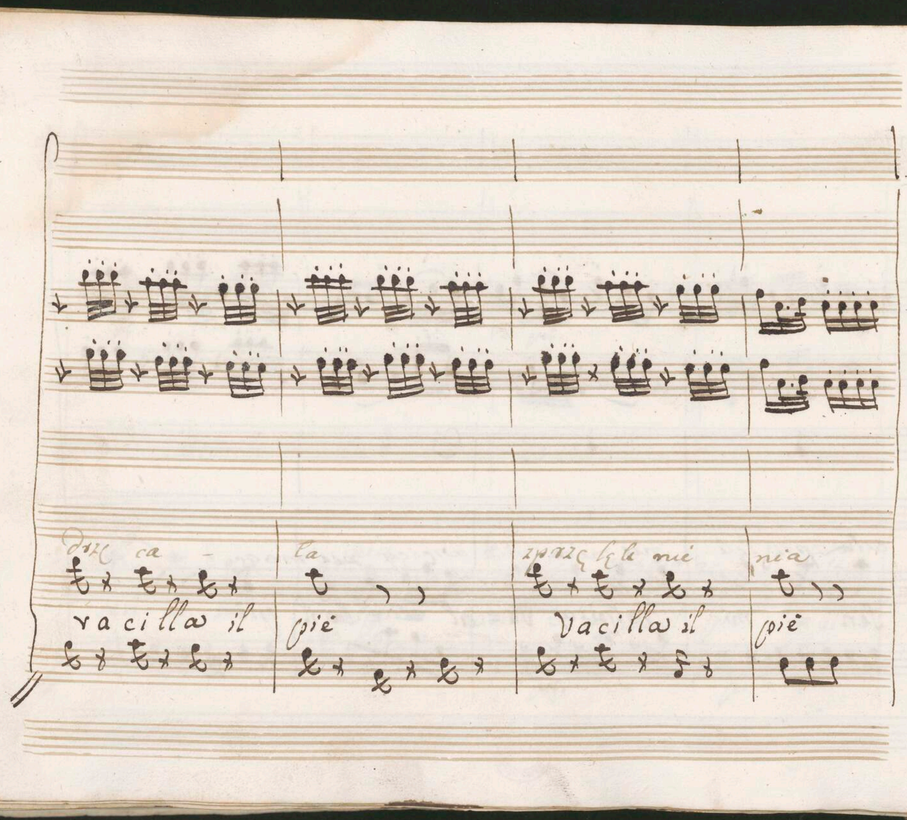

ah = chio il
more
m'oppri = mo il
co = re
m'oppri = mo il
core
il
sen = = mi


ff.
mi sma i
vacit = = la
il piè
ff. o...
gg.


ff. o...
gg.
ah = che il gi more
ff.
gg.
m'opprime il
cor
il
o.
ff.


Sen = mi
palpita
vacil = = las il
pie


Sen = mi
palpita va =
cil = = las il
pie


ca
la
zwarze Ich nie
nie a
vacillaw il
pie
Vacillaw il
pie


All°.
f


uzje że bez cżynna wtakiem momencie zostane
Dunque inoperosa in tali angustie resterò



Nè: chiu- | sa gor'ivoše | kitoramie | zapala.

nò sento | sacro furor che di se m'empie

Col Arco v.

Podźmy wierni · Paste-

andiamo fidi pas-

And.no

rze, podźmy do Wielkiego Wodza, mito ierdzia że-bnć,

tori andiamo al gran Guerriero ad implorar mercede

And.no

ARCHIWUM AKADEMII MUZYCZNEJ

Metilde On potrei bene, spietata pur go to =

quanto da lui mi chiedo correte a prepa =

Andante

wae.

rar

Mateo va lia =

Sono quei

cundu wizythuè nasse da ry ie ili nas u wo-

Doni di leggiero momento se a noi tolgan la

ini od ui ny ikury.

pena e lo spavento

Siegue l'Aria.

Corni
D.
Oboè
Violini
Viola
Abig:
All.o assai

cr. sfor. à poco à poco

cr. sfor. à poco à poco

f.

ARCHIVIO ATM GRAZ

Sak — ptyna -

Passa = gier nel =

mew tem =

morzu

pesta

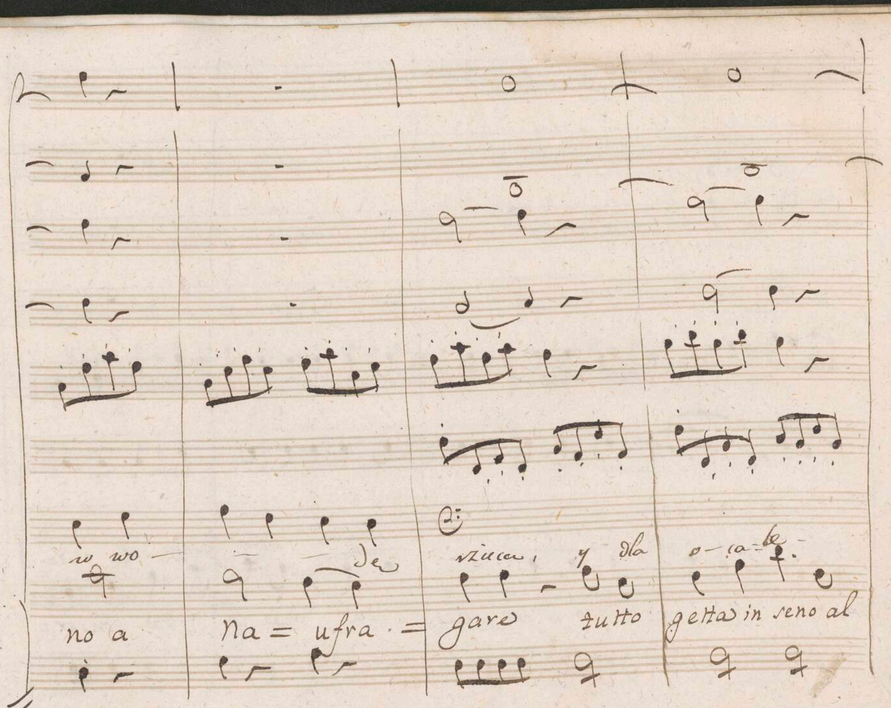
bli

s'ei vi =

ski u

ci = no à


to
na = ufra =
Si mancia
garo
rad wsiy
s'è vi =
ci =


wo
no a
de
na = ufra =
viuen, y dla
garo tutto
o-ia-bo
getta in seno al

ria ... abo - gieus sè ... sta - ca - le - stack ria abo - gieus sè sta -

maro un mendico è ver che resta ma la vita conser=

ie u - bo - gieus sè stanè lauz'ieje lauz'ieje

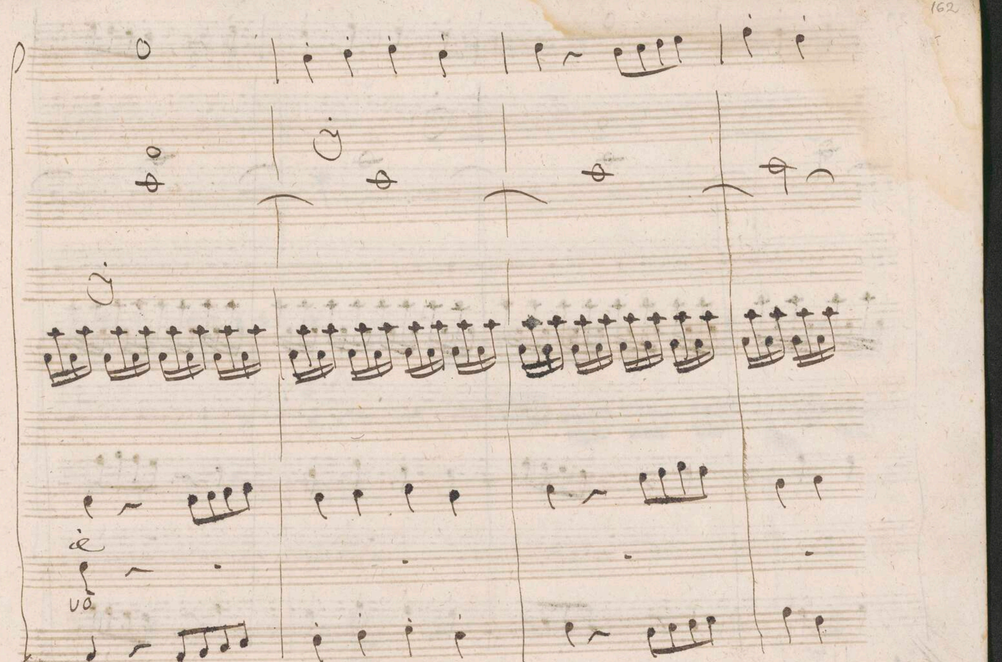
vò Passaggier nella zem sperta Sè - vicino a


naufra = gare
tutto
per =
= za in
se = no il
mare
un men

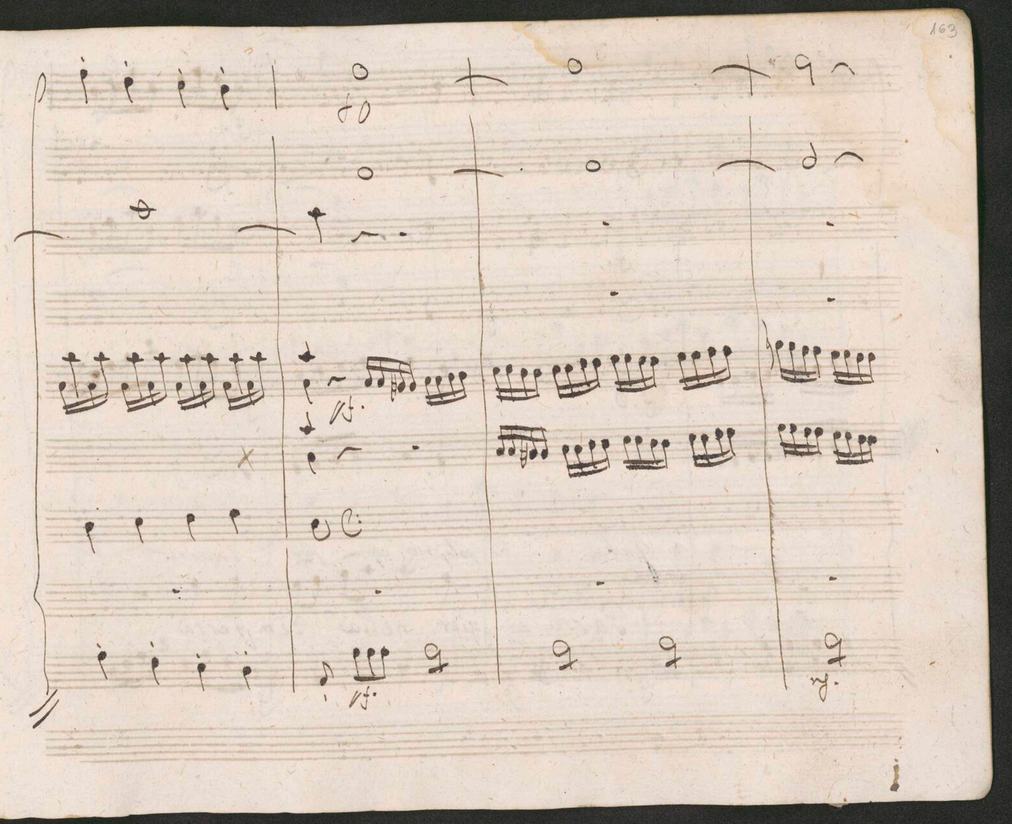
Sei
di = co è ver che resta mà là vita

Vf.
Vf.
Vf.


fino
fino
giew vè va
vè
leez'ziyé
vè va
vita conser = vò ma la vita conser =


è
va





Jak ptyna uje po morzu

Passa = gier nella tempesta

bli ski = ta = wicie

s'è vi = ci = no à

na = ufra = gare


s'è vi = ci = no a' na = ufra = gare tutto
getta in seno al mare un Mendico è ver che resta

ubo — giùw vìè ibaìè luzi zyì neìpne

ma la vitaw conservò passagier nellaw zem=

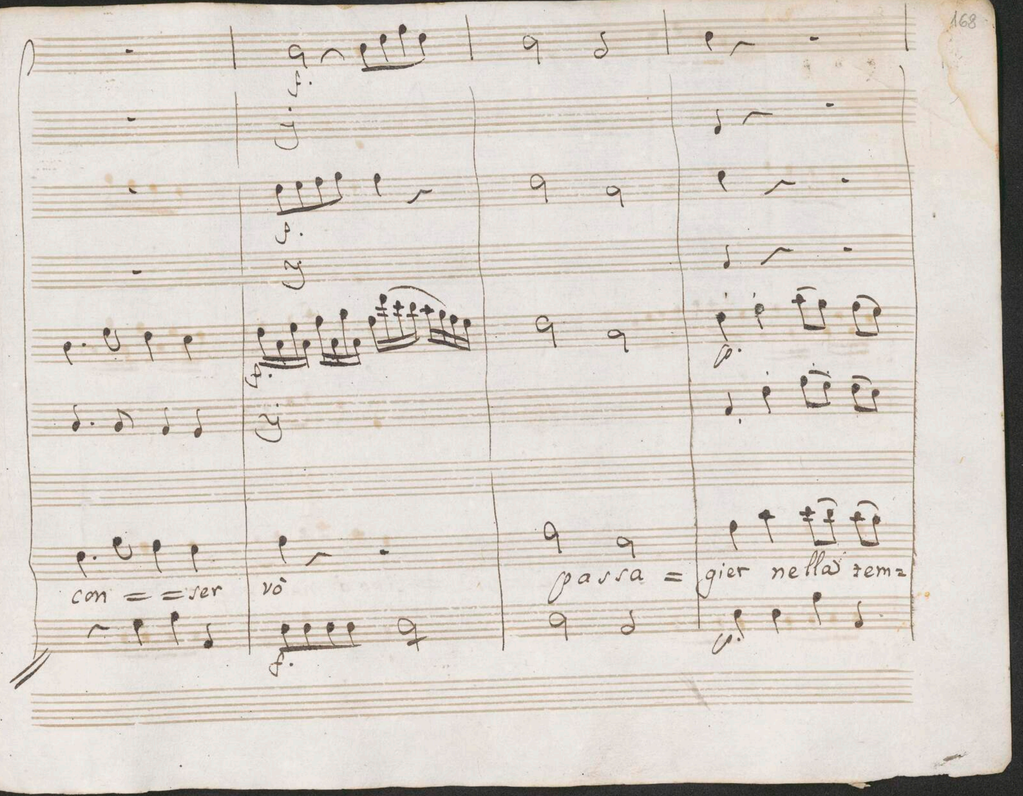
— Naie

perta s'è vi = cina Naufra = gard

tutto getta in se = no al mare

un men = di = co è ver che


nienie
resta
ma la vita
conser = vò
ma la vita


con = = ser
vò
passa = gier nella tem=

f.

f.

pesto

f.

v'è vi = cino a naufragare

f.

Kh. T. 405

169

tan.

tutto getta in seno al mare

ARCH. CAPIT. CATH. GRAZ

un men = dico è ver che resta ma la

vita conver = vò mai la vita conver = vò

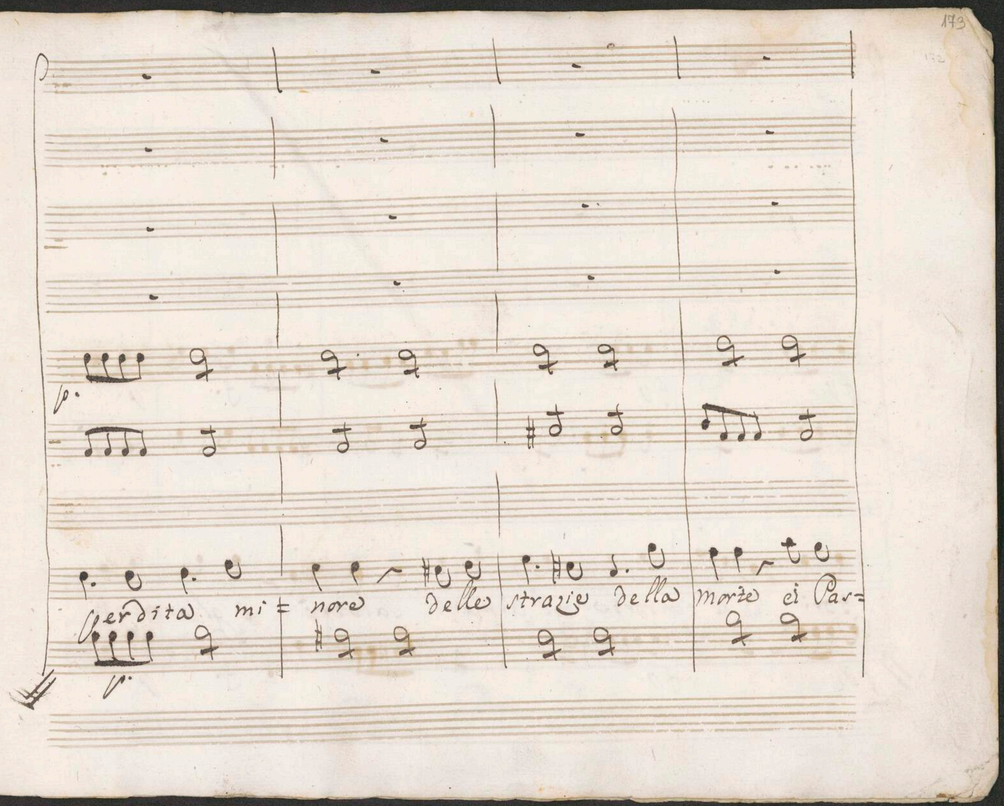
mà la vita conser = và mà la vita

conser = và

p. cresc. a poco a poco

p. cresc. a poco a poco


to
do con


perdita mi = nora delle strazie della morte ei Par=

fori ed il consorte egl'armenti salverò è gl'armenti

Salve = rò e gl'armenti salverò

Allegro

= Fine Della Prima Parte =

Digne

ARCH. CAPIT. CATH. CRACOV.

KK.I-705

Abigaille

Parte Seconda

fl. 30 ½

ARCH. CAPIT. CAMIL. ORATOR.

= Parte Seconda =

David e Abisai

Dav. Do te-go stojnia dostta bez-ro-zu=
O di naballe il temevario ar=

mna śmiałość Na-ba-la² Abiszak: odpowiedzi ie go wiernem
dive giunse a tal segno? Si: le sue ripulse fedel=

ci o-znaymit, i wprawdzie wyznaie, żem ledwie gniew moy wsio bie
mente ti esposi Io ti protesto, che a gran forza nel seno

u-trzymał. Dav. A wjęc: towarzysze, przyiaciele, Waszkow=
Va trattenni Orsu compagni, amici, il vostro o=

nov i moia chwała wyciągaiąc przykładnej kary zbezbo-
nove, e la mia gloria esigge un esemplar castigo sopra

żnego Na-ba-la. Idźcie, burzcie, palcie, zgoła; niszczcie.
l'empio Nabal. Site, abbattete, incendiate, svellete

Drzewa, po-la, po-ste rzow; gardząc ay-af-fektem, niech potrzi dozna
piante, campi, pastori, d'quell' indegno che disprezzò il mio=

niegodziwy człowiek. Niech mię z gniewu pożna.
mor provi lo sdegno

Segues Aria =

Corni in C.

Oboe

Vni 1.

Viola

Cand

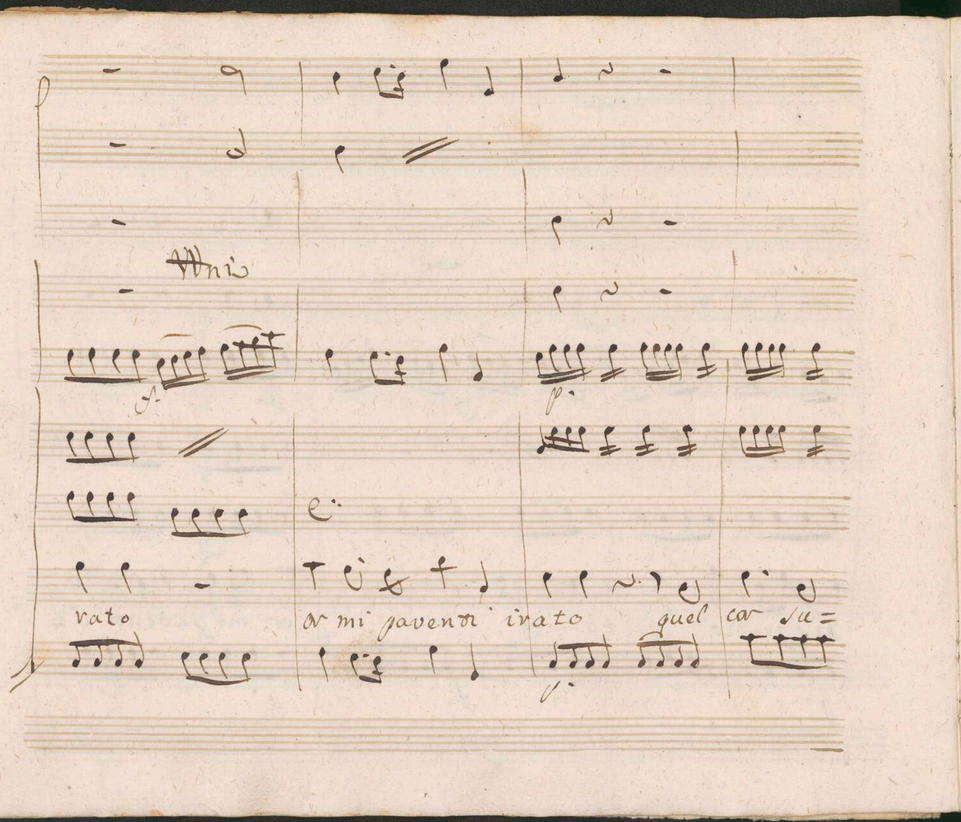
Allegro

mi

Vni

dis prezzo pietà — ss

or mi pavenni i =


Anis
vrato
or mi gaventi irato
quel car su=


perbo ingrato
non pren_ tas pieta
non

meri-tas pie-ta- mi dispregiò pietoso

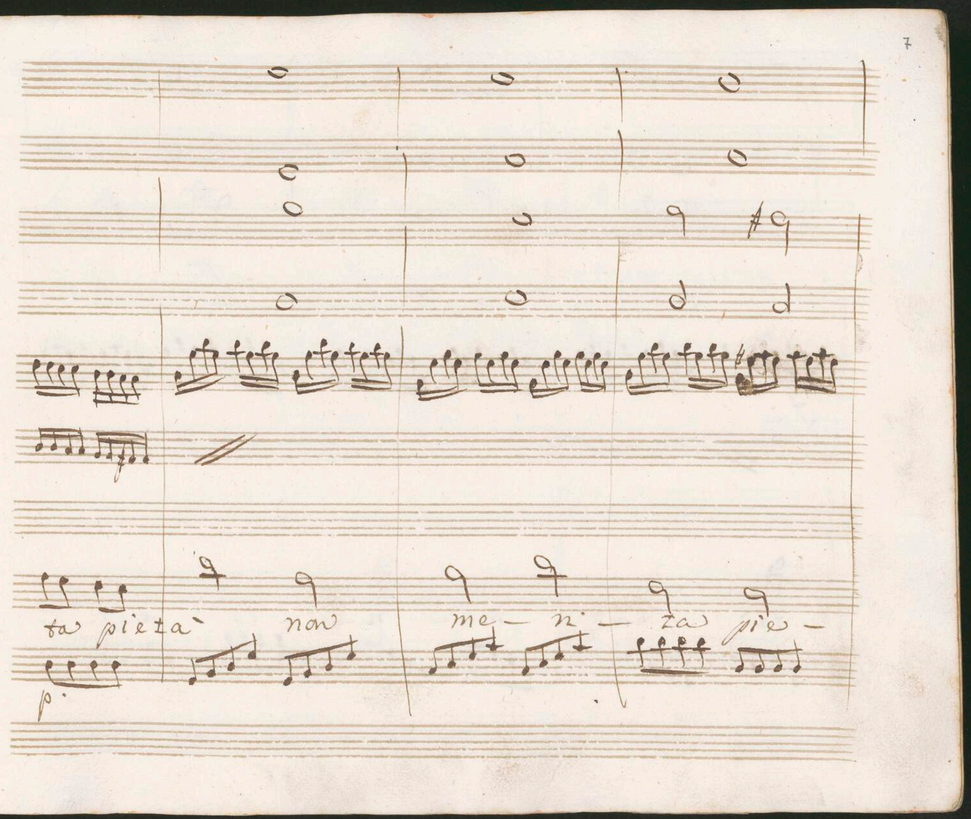
or mi paventi irato quel

BIBLIOTECA CAPITOLARE

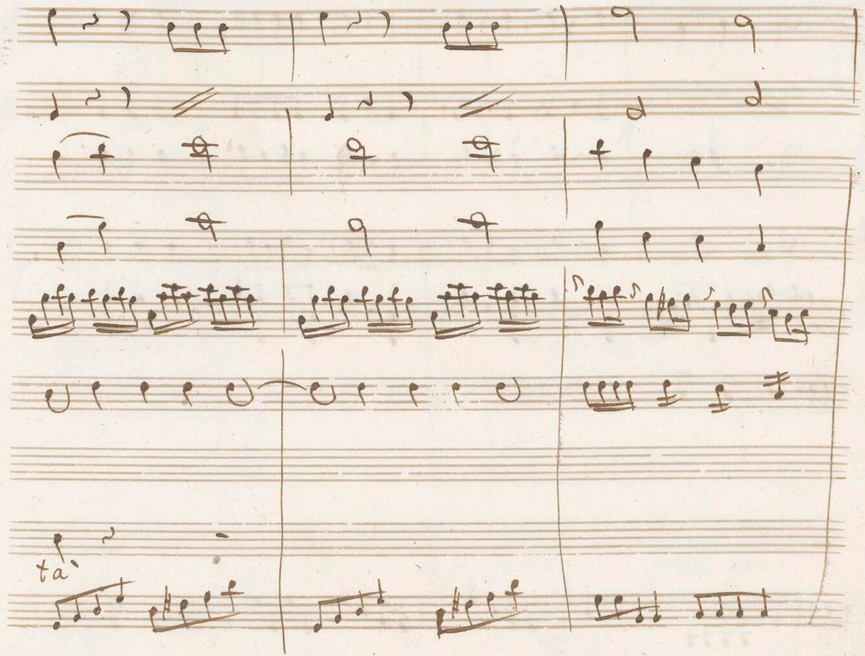

car
su —
perbo
quel
cor a
in =


grato
quel
cor
superbo
in
grato
non


p.
f.
f.
p.
meritas
pietà
nam
meri
p.
f.
f.
p.


tas
pietà
nam
me
ri
tas
pie
p.


f.
ta
now
me — ni —
ta
pie —


ta

cresc.

cresc. poco

quel car - - parbo quel core

cresc. p.


vinf.
f.
f.
ingrato non merita pietà


p.
f.
p.
mi dispregiò pietoso
or mi paventi

rato quel

cor super- bo i-

rato non

meri- ta pie-

meri- ta non

meri- ta pie-

ta mi

disprezzo pietoso

ormi pas-

venti irato

quel cor va

perbo ingrato quel core ingrato quel cor sa=

perbo ingrato

nau men_ta pie=

ta' now me — ni — ta gie — ta'

now me — ni — ta gie — ta'

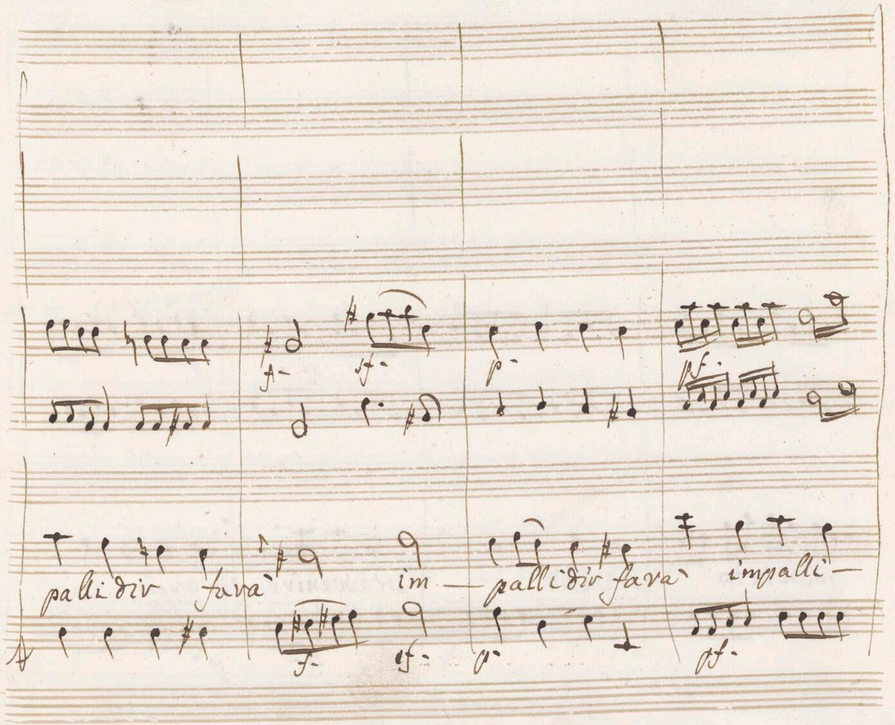
naw me— ni— ta pieta

Così la rimembranza d'un

p

meritata esempio in avvenire ogn'empio im=

ff p


palli dir fara
im — palli dir fara
impalli —


dir fa — ra impalli —
dir fara

f.

Dal Segno

Abig. Czekay: Panie litosci! wstrzymay na moment wyro=

Ferma, Signor, pietà. Sospendi almeno per un

zi Twoie. Oto u nog Twoich, niewiescy sliwa nie=

poco i tuoi sdegni. Ecco al tuo piede una donna infe=

uriasta, u stom mo – im, o Boże! do – day mu cy:

lice (a labri miei dona forza ohmio Dio

Dav. Witan: kto iestes? Abig. Ia igitem Abiga il Kaba =

Sorgi. chi sei? Io sono Abigaille, son di na=

sa mi szesc sliwa zo – na Wiem że Cie moy matz

Balle la sventurata Moglie. Il mio Consorte,

Tso rek o – gratet, i stalo na zuchwa to – sciq... Dav. Próżno nie dla mi=

so, che t'offese, e con ardire insano se per lui vuoi pie=

go do magasz mi – to – sierdzia. Abig. Toż wsze próżno

tà la chiedi in vano In van la

p. ten.

. prosz? Adh. nie:

chiedo? Ah no! per questa mano ch'io bacio rispet=

Largo.

tuie, i któ reg ber ta stra elskie- go ży cz, wstrzymay twe za =
tosa, e a cui lo scettro augurò d'Israel pia- ce lo

machy:
Niech będzie początkiem panowania twego, dowod ta thar- wo =
degno
dia principio al tuo Regno un atto di cle =

sui.
menza
Chrześcijańska Europa, ma się urzec za- czy =
I fasti tuoi da una strage cru =

nać od okru- tnego wy- roku.
dele incominciar dovranno?
Alto assai

Aża co? O Boże! A ta co to czyć tyle krwie niewinney?
i pevche oh dio pevche vversar tanto innocente sangue
affettuoso p.
winy, f. więc dobrze! nie
Colgar lo tai, non

maią w głupstwach sta- lo - nego trzody, ta- ki, pola, i
hanno nello follie d'un stolto gli armenti, i Campi, ei
ngdzie pa- ste- rze.
miseri pastori.

Bądź moja mocą, ja śpieszę nadgro- dzić,
Del consorte gli errori io vengo ad emendar
Składam u Nóg
Zeco al Rio

Twoich. Łą dane Ływ no – ści.
piede il richiesto Soccorso
a ile Idaie Karmel Naba – lo –
e quanto renda il Carmelo a Noi

wi, odtwcyp zaurito skimienia. piechc Zadney Zaplaty

bal da te dipendo, nan pretendo mercè

leez aby tzy moie

mas chiedo almeno cheil mio

f.

do mito ierdtia se-rze poru-szy-ty Twoie.

pianto pietà ti desti in seno

Segue Aria =

Abigail

Largo

Ah quest'amaro pianto che verso oldio dal ciglio che

verso oldio dal ciglio ci tolga dal pe—

viglio desti la tua pietà desti la tua pietà

— la tua pietà

ah quest'amaro

pianto che versò oh dio dal ciglio ci tol- gas dal pe--

figlio Dev — — —

tà — la tua pie-

tà

ah quest'amaro

pianto = cheo

verso-odio dal ciglio ci tolga dal periglio

destri la tua pietà

e:

la tua pie- ta

ah questo amavo pianto che verso oh dio dal

figlio ci tol- ga dal periglio

des-

ti la tua pie-ta

f

— la tua pietà

Di gene =

ro— sol vanto

oggi otte— ner — te

puor — oggi otte — ner — tu puor —

fu — fu — fu —

e fra li fa — sti — tuor — questo il mag —

fu — fu — fu —

f

gior da — va —

di gene —

f

vo — do il vanto

oggi otte —

f

ner — tu pur

tu pur

e fra li fas — ti tuoi

e fra li

fatti tuoi questo il maggior — sa — va — mag —

giar sa — va — maggior — sa va

Dal Segno

Dav. A-bi-ga-il do-syć, ptaś i mowa twoia ta-

Abigaïl no più: Ebben tal fiata quel

ma si-łę miały iż wiednym mo mieniu w Serca uśmierzyły

pianto, quel parlare, che in un tratto m'estinsero nel cor

pomsty su w-wosci, i już mi zmiękczyły Dzięki Ci Wielki

gl'impeti dello sdegno, e del rigore. Grazie eterno mio

Boze. Ty zrzymiż iż Ta niewiasta wmaurą we mnie żal o-bżutney

Dio, fai che una donna mi tolga il pentimento d'una crudel ven-

Zemsty: Juiem przeze dnany i już uwolnieni Pa-sierze, wspetnione

detta - Io son placato, sono salvi i Fratelli, è pago il

twoię pra gnię nia. Widzę iż gniew przy wiodł mię po mię dzy zuno=

tuo de— sio - veggio che Ciro confondermi faxea gl'inno=

wagęc nie- winnych; zwyczayny skutek prythicy u ſ razy; kto=

centi col reo, solito effetto d'un subitaneo sdegno, che of=

twoię ćmi ro- tym. Niechay uię Ka-bal iż wskaz żaraz dwo- ieię, a=

fusca la ragion, Saggia Nabalte, che tutto gli condono, e

czynię to ie-dy-nie, iż Ciebie sza- u- ię Abig. Jakież Ci o Da=

che tu sei cagion del suo perdono. Quali gratie Da=

wi dzię od- dam że wdzięczenie? Poznaię teraz, iż Cię Niebo sprzyie=

vidde, render mai ti potro? Conosco adesso, che giustamente il

dlaczę panowaię przeznaczyło, bóstwo Nie- ustawicznie Dav. Jesteśmi łaskawe wdzięczna, gdy

cielo ti destinò a regnar Sperma grata potrai, se o=

rzetelna mowa wzbu dza wemnię tskawość, i

gnava co' sinceri detti mi destevai clemenza, m'is=

wźnię casz Cnotę. Ale iuż czas abym poszedł w pole u- gładźić i po=

pivevai virtù. Ma tempo è omai, che torni al Campo, e d'injavarerio

dźiełi wy-sło- dniate szyki, temi posi- tkami, Horatii obficie da=

vada alle schiere famoliche il soccorso, che genevra m'appro=

ruiesz Wodzu, zostań iż pro- szę, żuba wiary Ja mi- ſe przed tachodem

tasti. Duce sevrila tu di scorta. Via, che'l giorno giunge all'oc=

powrocę, wkrotce bardzo chwile Abiy. O wspaniały!

caro a voi farò ritorno Oh generoso! oh

wielki! iam nie zdziwiona ty - le o Se - go Prowie. Abiy. Piż dnego

grande! io non credea in lui tanta virtù Del suo gran

Serca Jego przymiotow nie poznaiesz, Za Sprawoię: to mniey szy zaszczyt

car le doti non conosci: essor clemente, è il pregio suo mi-

Jego a le twor Zwoia zdaie - mi ie, iż iestes boiaźń oka

nar. Ma il tuo sembiante mi par che serbi la mestizia an-

zuie. Co za mysl smutna ieszcze Cię drecty.² Abiy. A - bi - zai:

tica: qual funesto pensiero or t'addolora? Abizai

prawda, isstem niekon - tenta zu - pe - tnie, nie wiem co iesscze czuię, co

è ver, no son contenta ancora: un non so che mi sento, che a

mi szy wy - ciska, a przy - czyny bo - ia żnie nieustanku cale. a-

lagrimar mi spinge, e la cagione del timor non comprendo ei

zi te go po. - znaię skatte w sercu fale Abiy. Colizia boiaźń przerata.² Niesprawiedli-

palpiti del core io non intendo. Ma qual timor t'affanna! ingiusta

wa iestes, iesli o Da - wi da nienaruszoney wierno zi, wa żyszię powatpie-

sei se di Davidde sull'intatta fede tenti di dubi-

woć. Patrzay: iż wszyscy da - le - cy w trwogi, we - selą się Sa-

tan vedi che tutti dirgombri da timori, e sultano i Sas-

sterze tylko Ty Sama smutna między nami i dla Twey szkody wy-stawiasz

toni e tu sei solamente mesta fra tanti! e per tuo danno in mente

sobie nie-szczęścia. Cy: odtrute zmy sli podeyrzenie nie do-puszczay teyterau no-

fingi sventure! eh togli omai dal seno ogni trima, ne giungasu mi. of-

sto-su, a-byś byé miała wprożney gorsz- ko- sci

petto con vane larve a tormentarti il petto

Segue Aria

Corni in C.

Traversi

Violini

Viola

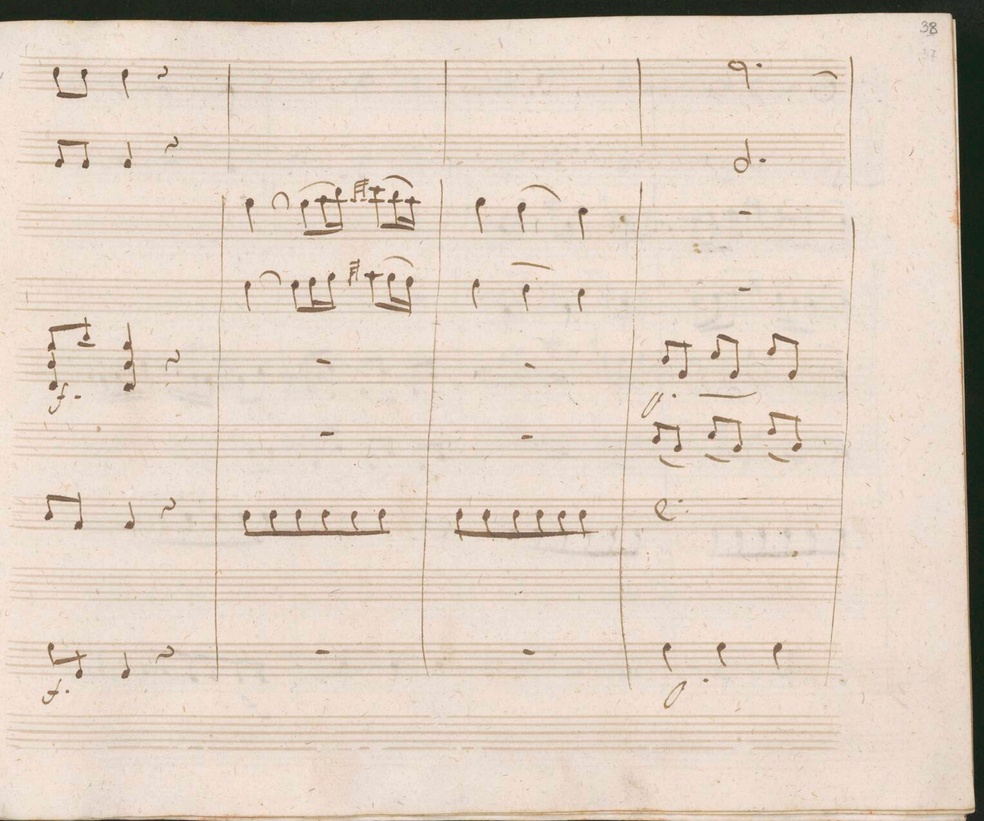
Abissi

And. con moto













Reo timor più nò t'affanni colla tor- bida sua

face colla tor- bida sua face mauna

Dolce aura di pace torna lieta a respirar torna

lieta a respirar Reo timor più nò t'affanni colla

torbida sua face colla torbida sua face Repo ti=

mor più nò t'affanni.

ma una dolce aura di

p

pace tar — na lie — ta a ver — pi —

rav ta— na ta, lie— ta, lie— ta a

Omi

rei— pi— rav a rei— pi— rav a


res— pi— ran — a
res— pi— ran







STAATSBIBLIOTHEK BERLIN PREUSSISCHER KULTURBESITZ


tor- bida sua face
f.
ma una dolce aura di
p.
f.
p.


paco torna lieta a respirar torna lieta a respi=

rav reo rima più non t'affanni colla torbida sua

faco colla torbida sua faco reo rima più nó t'af=

fanni

ma una

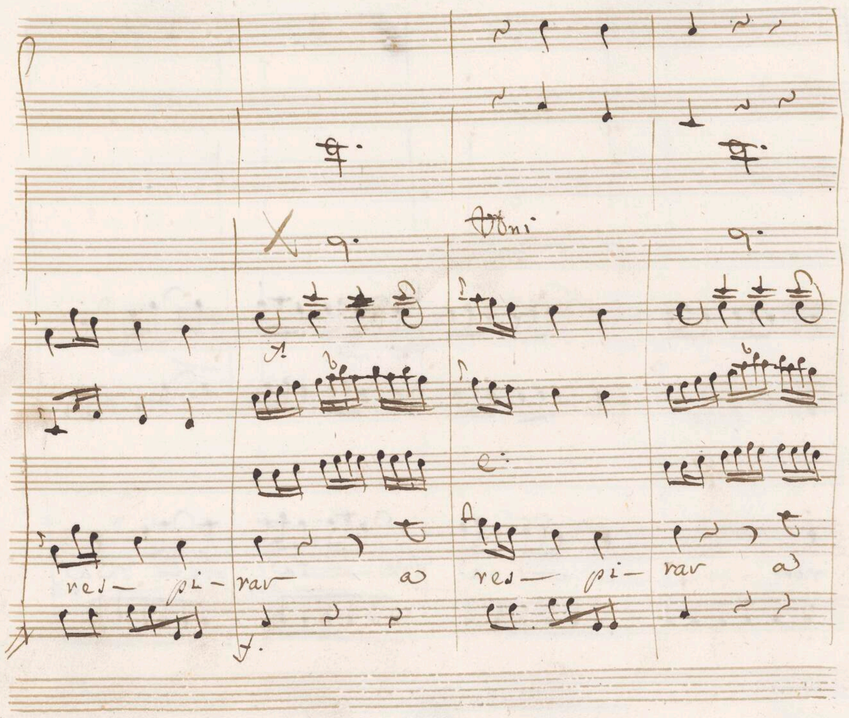
dolce

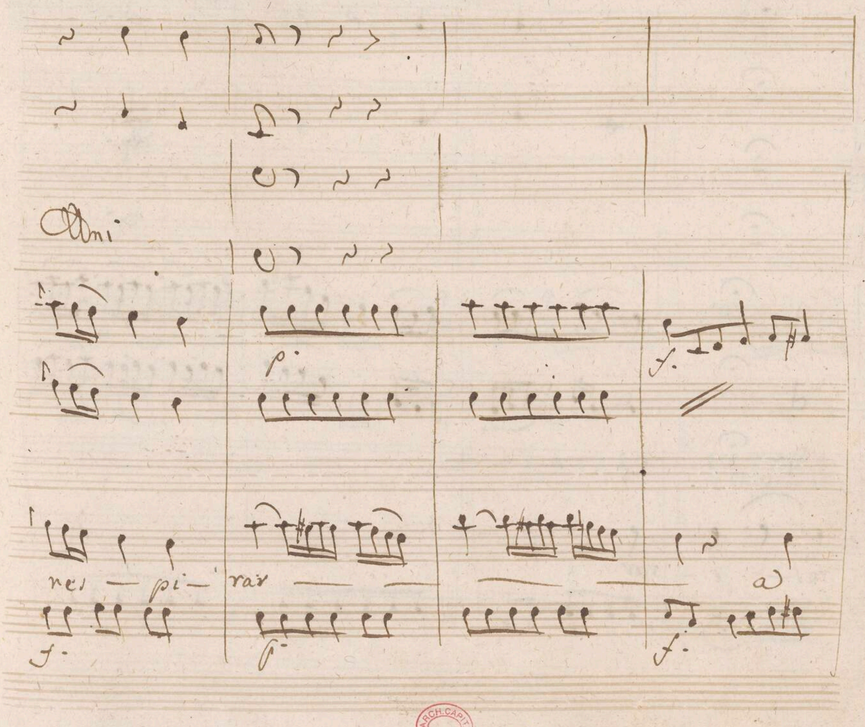
aura di

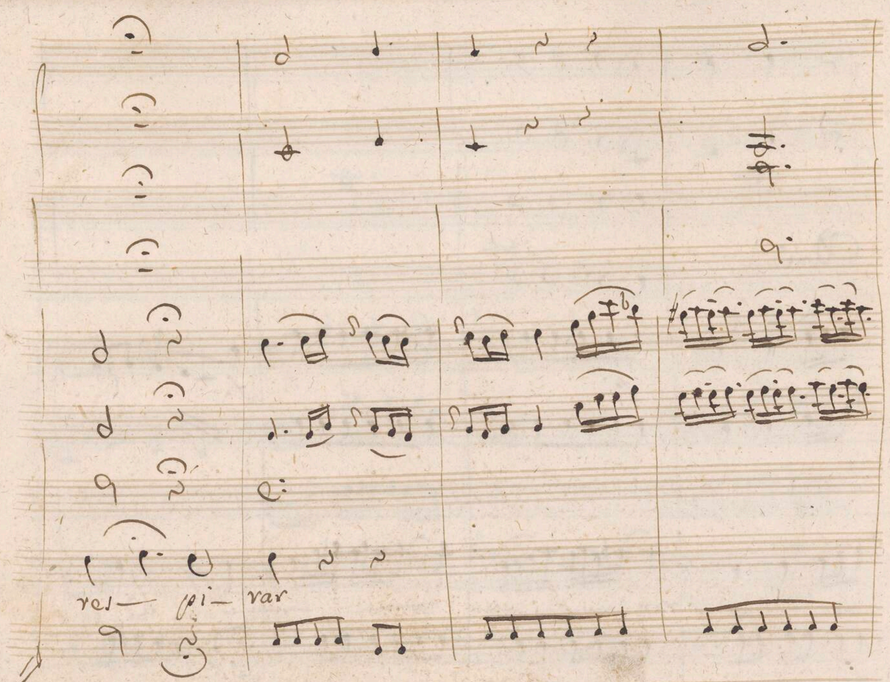
pace


tar — na
lia —
— ta a ves— pi—

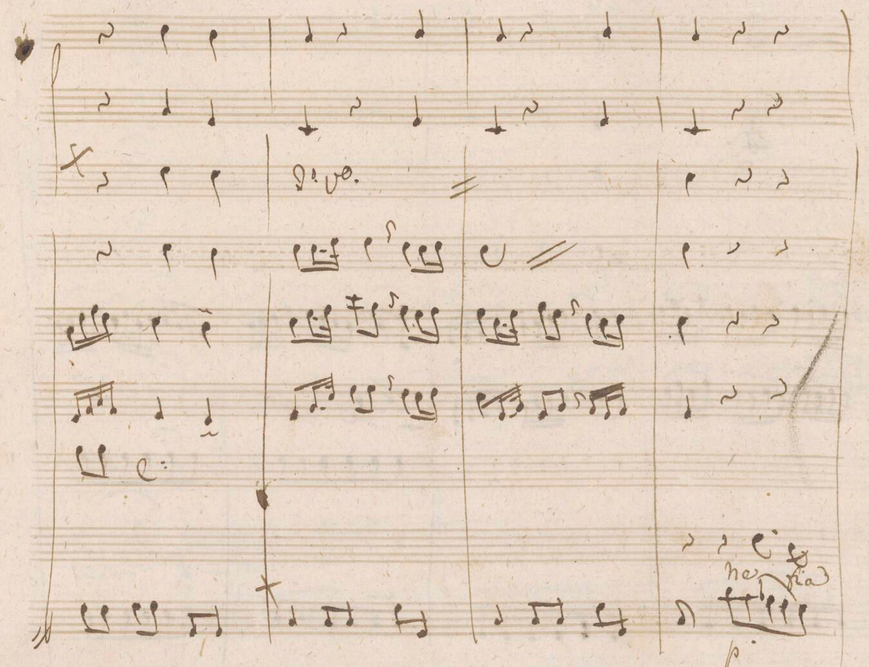

rar
tar — na
lie— ta
lie— ta a

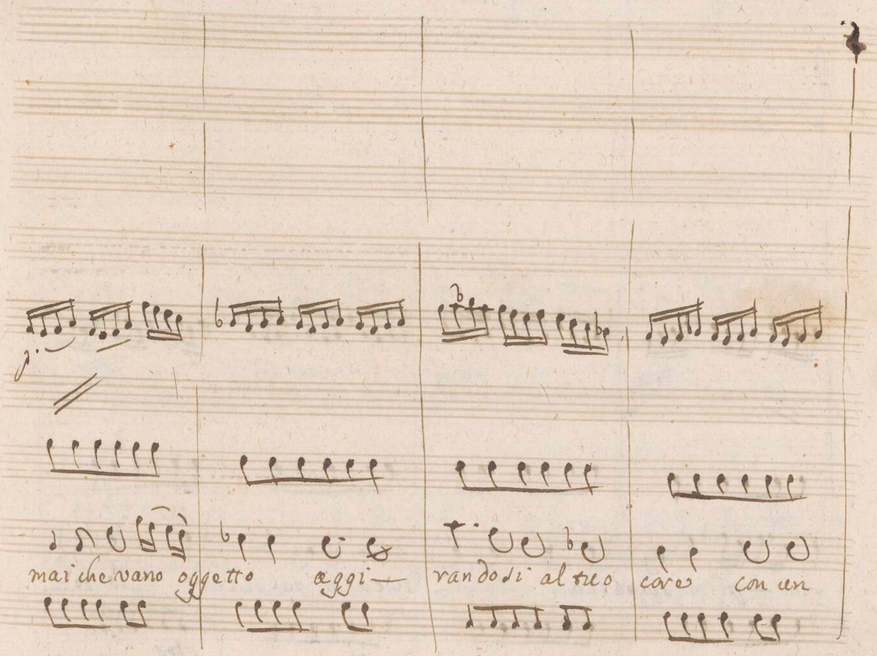

Oni
res — pi — rav — a
res — pi — rav — a


Oni
res — pi — rav —


rel— pi— rar



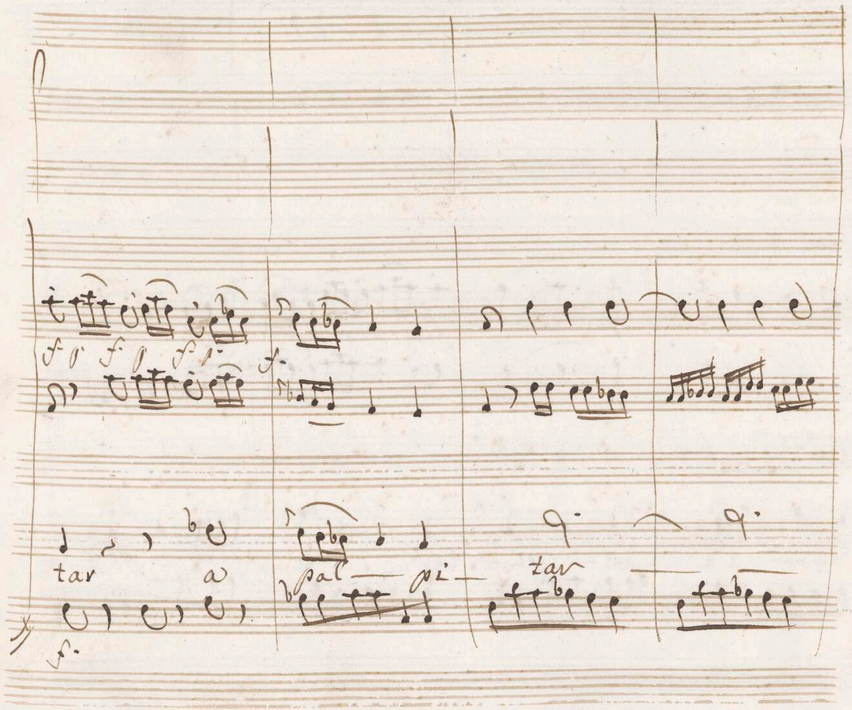


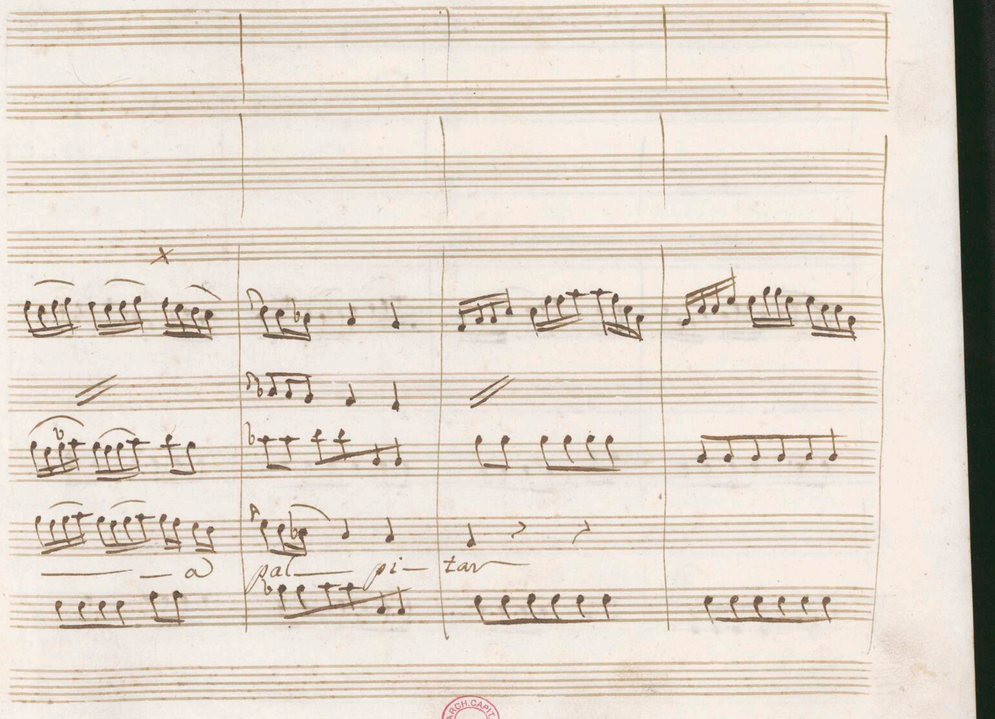

mai che vano oggetto
oggi
vando di al tuo
core
con un

sem — plice sospetto lo ri — ducea palpitar lo ri =

du — ca a palpitar ne fia mai che vano oggetto aggi —


d.
vandosi al tuo
cove
con un
sem-plice sospetto
lo n'=
tu — ca a
pal — pi — tan
a
pal — pi =


tar
a
pal
pi
tar


a
pal
pi
tar

ff.

ff.

ff.

ff.

Tasto ri=

Al Segno

Abig. o to mat-żonek o Boże! iako wyblakły, nie zaże=

Ecco il consorte. oh dio! Pallido hail volto scomposto il

wany, co się przeboy sta-ło. rzuca okiem na kiosto wątpliwy, stan iego

Cui che avvenne mai! Lo sguardo giva intorno dubbioso! in questo

mnie przeni-ka. Na-bal. Nab. Settem wro-spa-ccy. Abig. Cóżto mo=

stato mi fa terror. Nabal! Non dispe-rato che dici

wisz? Za co? Nab. Dosta li-czba, nie pra wosci mo-ich Bog znikh o-

mai perche? De falli miei il numero compir richiedea=

demnie wyciąga ra-zchunku. Bli-ska iuż iest śmierć moia.

desso ragion da quelli, Iddio da me. vicina è la mia morte

Abi-gail. iuż nie-ry cito; poznaię dla prawdziwe mowy twoie, po=

Abigaille ah tardi conosco ven i detti tuoi ram=

mnie, na ma dze na-dy, i two ie groźby wo stalnim mym

mento. i saggi tuoi consigli, e il tuo presagio nell'estremo mio

lo-sie, widzę być sprawdzone; leż próżno, i da-remnie te-raz ie przypominam sobie.

fato io veggio espresso, ma tutto indarno io mi ramento a desso

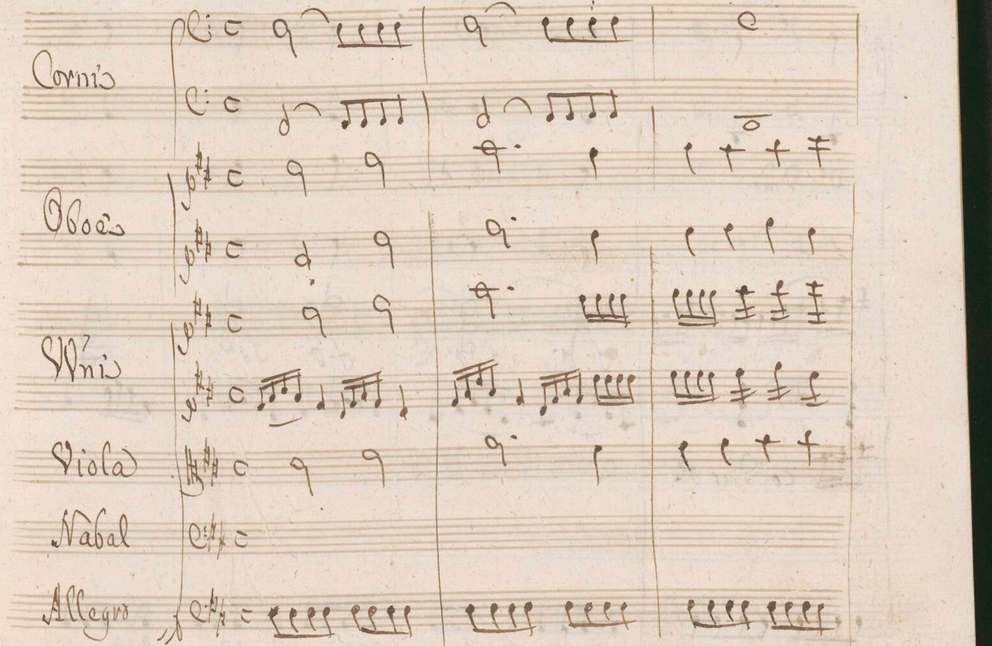
Abig. Nie mow tak: wielkie iest nad występki pasie, mi-to łaskie Bo-

Non dir così maggiore d'ogni nostra colpa la Divina pie=

ga. Nab. Czemuż nie spodzie-wam nie iest iuż dla mnie, próżno sobie tuszy u=

ta questa no spero questa non è per me. Pretende in vano fug=


gir col pentimento
la divina vendetta
chi nel mo=
nire di pentirsi aspetta
stolto che dici mai. Ogni tuo
fallo il fallo assai più n'o
e'il diffidar nella pietà d'un
Dio. Ah che ridotto in uno stato io sono, che nó
voglio pietà, nó vuò perdono
Segue Aria


Corni
Oboe
Violi
Viola
Nabal
Allegro

V°. Imo

col Imo V°.

e.

f

p

pp

V°. Uno

col P° V°.

e.

f

p

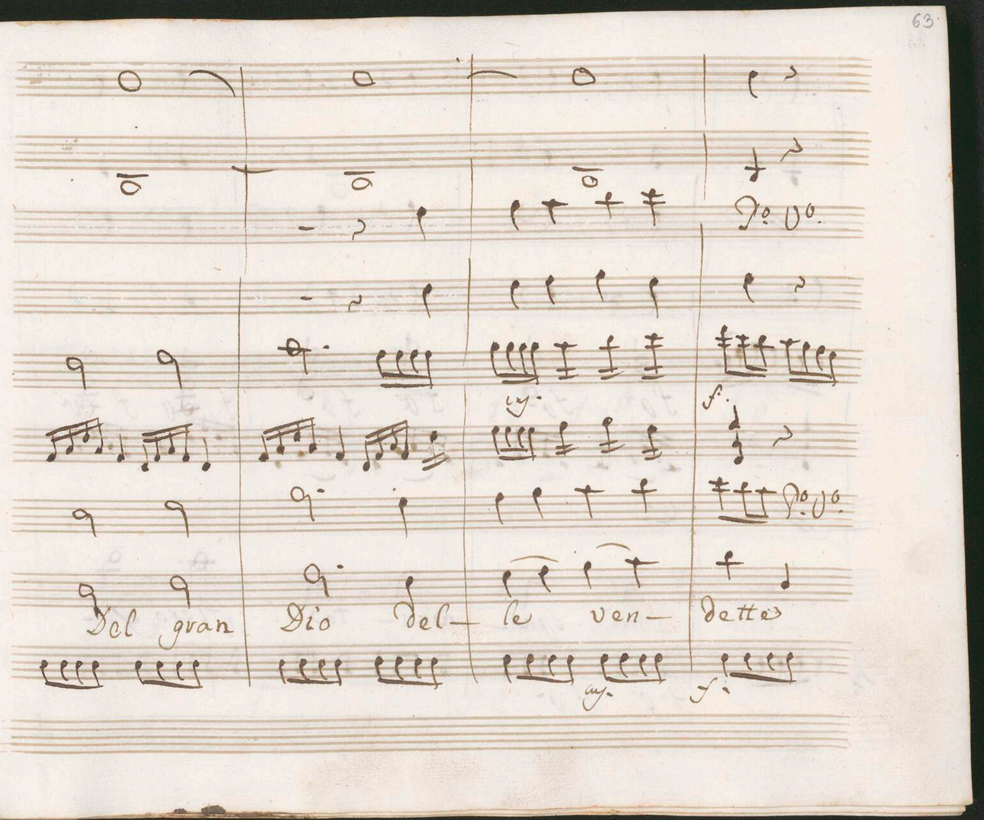
pp

Ani Ani Ani Ani

CHARDON-GARNIER

Uni




Del gran Dio del- le ven- dette

fo fo fo fo f f

mi spa— ven— tas il fiero e/—

f. o. f o.

Fo. Vo.

f.

pet— to

mi spa— ven—

f. o.



ta il fiero a[s]- pet - to

Omi Omi Omi

san - to già les Juive in

Tutti

petto

Tutti

vento

Tutti

già

Tutti

le

Tutti

funie

Tutti

Tutti

Tutti

ir

petto

che mi

stanno a lacerar

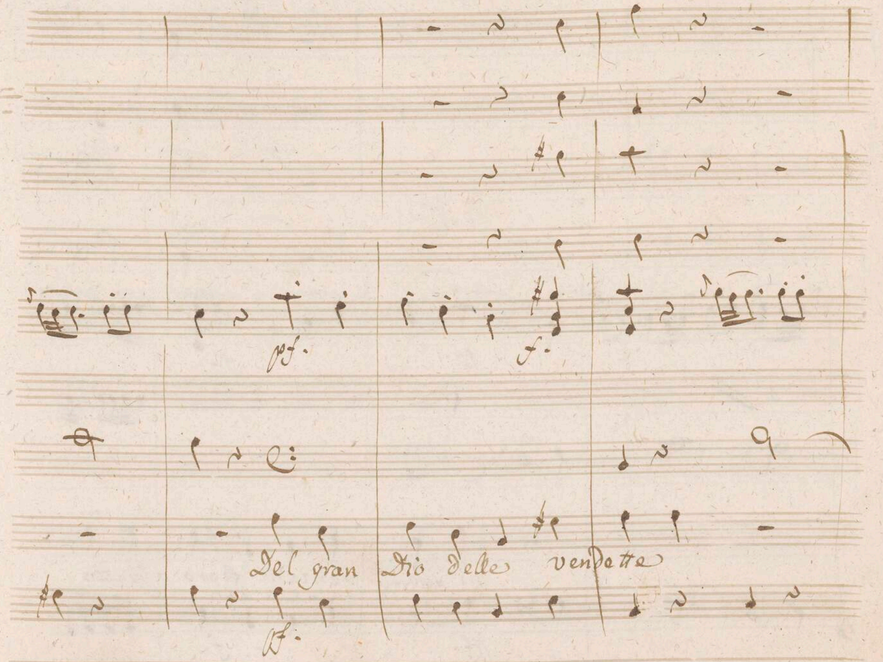
mi

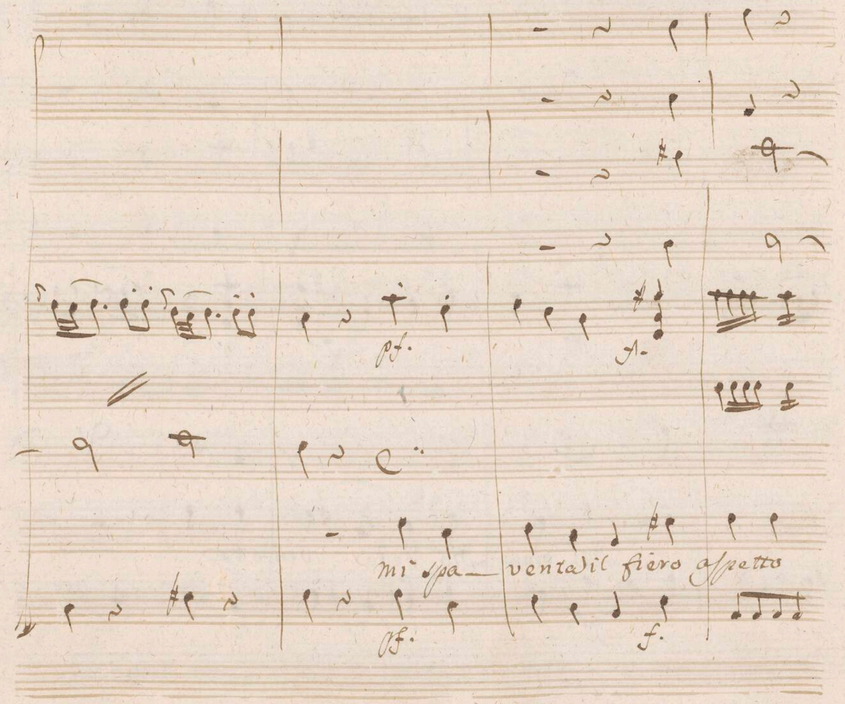
col mio V°.

BACH CARL PHILIPP EMANUEL

2do Vño

stanno a lace- rar


pf.
f.
pf.
Del gran Dio delle vendette


pf.
mi spa— venta il fiero aspetto
pf.
f.


Ami
col Vno
il fie— ro aspetto

mf.

Sento già le furie in petto che mi stanno a

mf.

lace— van Sento già le furie in petto Sento

già le fu'e in petto. che mi stanno a lacerar

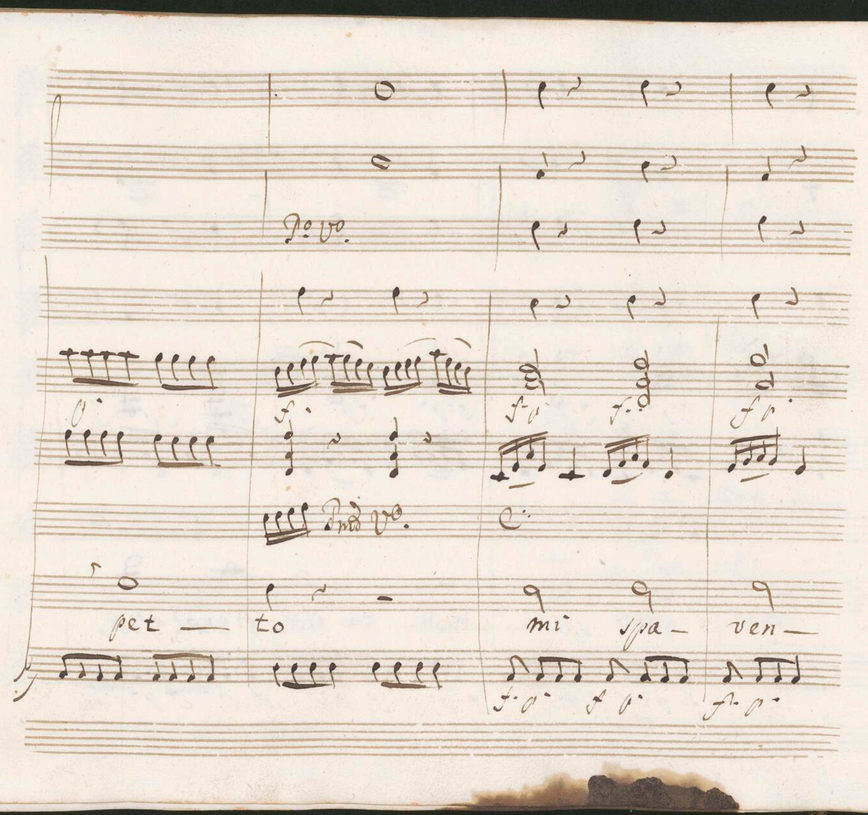
a la— ce— rar a la— ce—

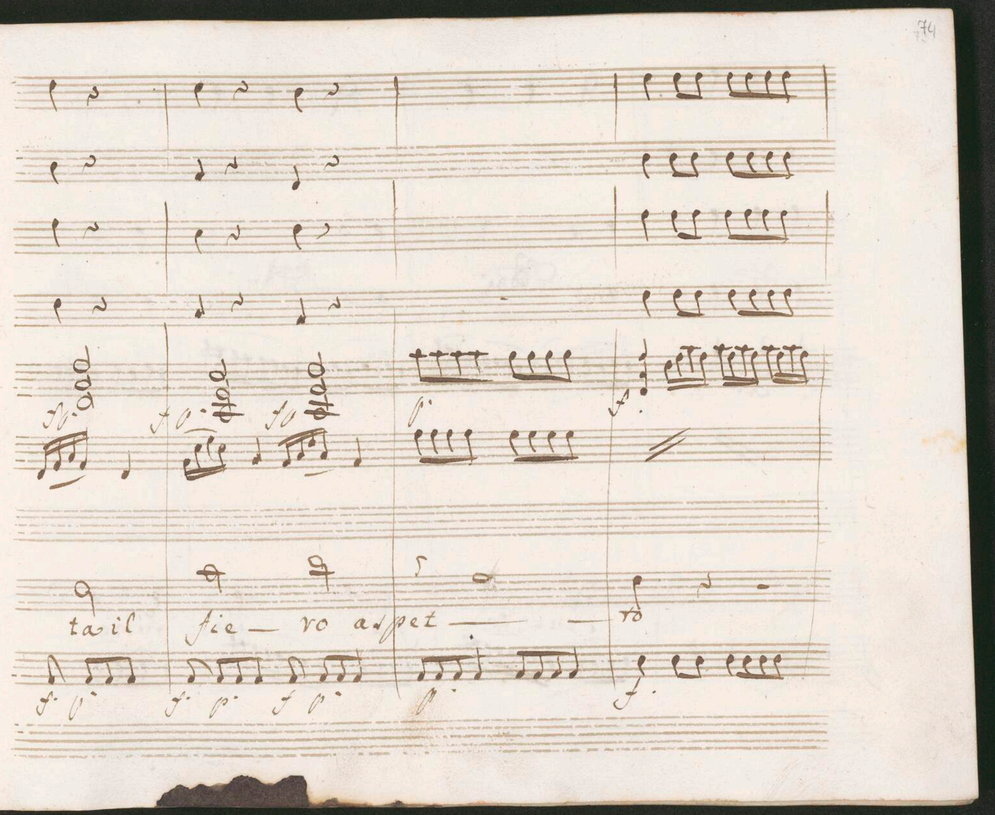
Ami Ami

ran

Del Gran Dio del- le ven- detta

mi spa- ven- ta il fiero as=


pet — to
mi spa— ven—

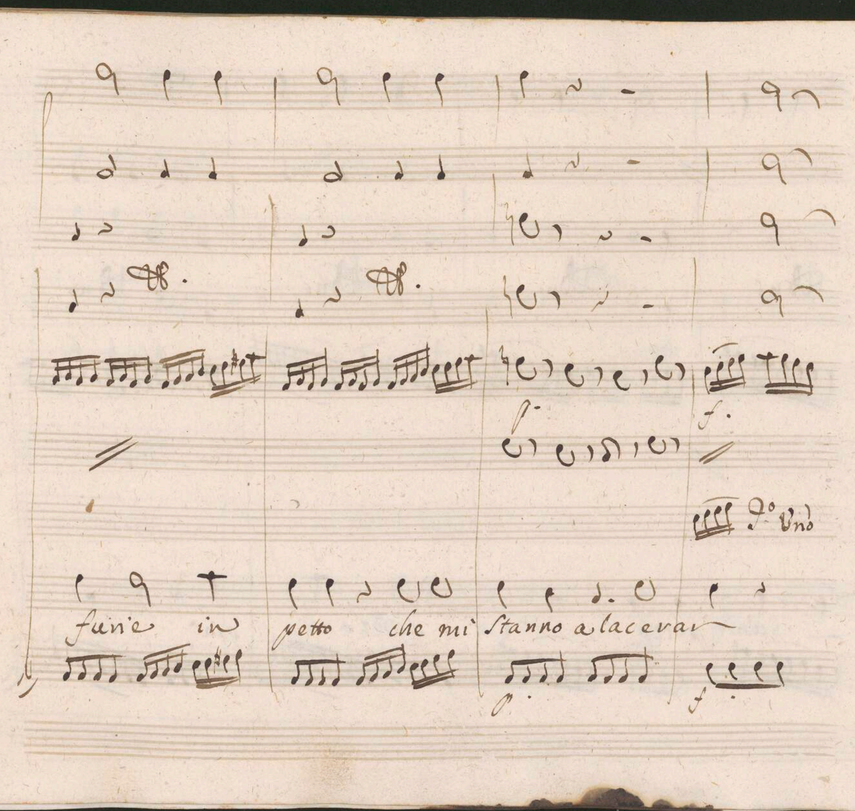

tail fie— ro aspet — — ro

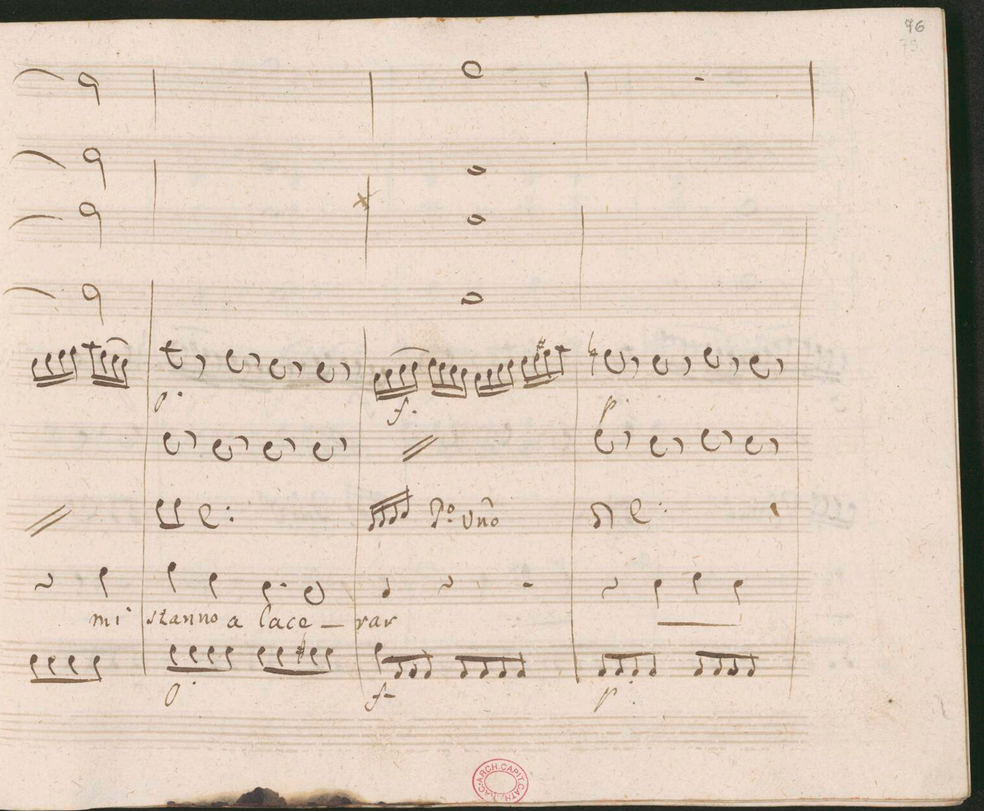
Omi. Omi.

sen— to già le funè

Omi. Omi. Omi. Omi.

in petto lento già le





ARCH. CANT. CONSERVATORIO

f.

p. uno

2do V.

f.

p.

f.

f.

f.

f.

Del Gran Dio delle vendette

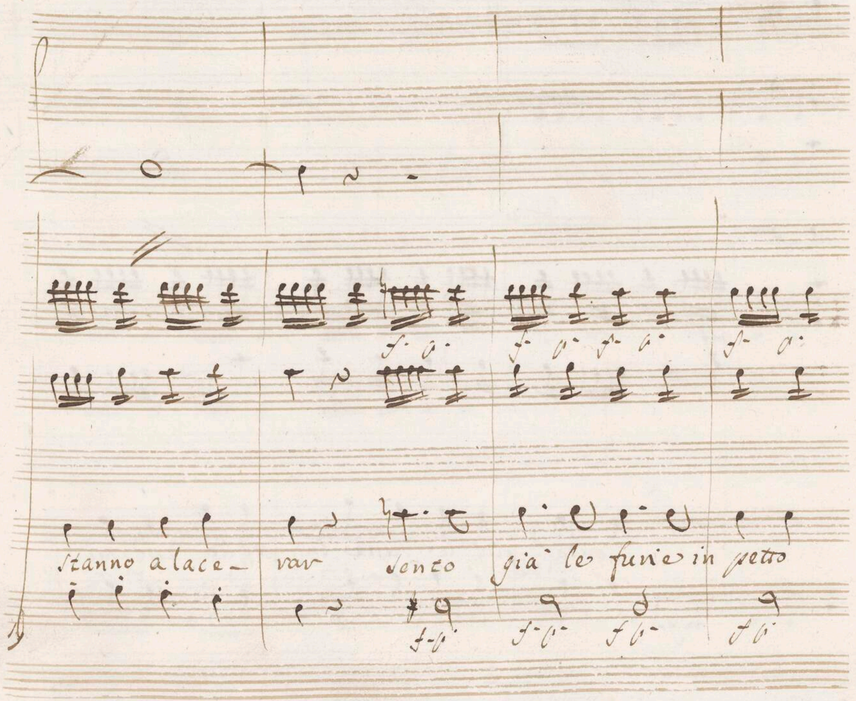
mi spa- ventail fiero as-

petto il fie— ro aspetto

mf.

Sento già le furie in petto che mi

mf.


stanno a lace-
var
sento
già le funie in petto


sento
già le funie in
petto
che mi
stanno a lace-

rav a la— ce— rav a la—

fino

fino

col d°. V°.

ce— rav

BACH GABRIEL CARL

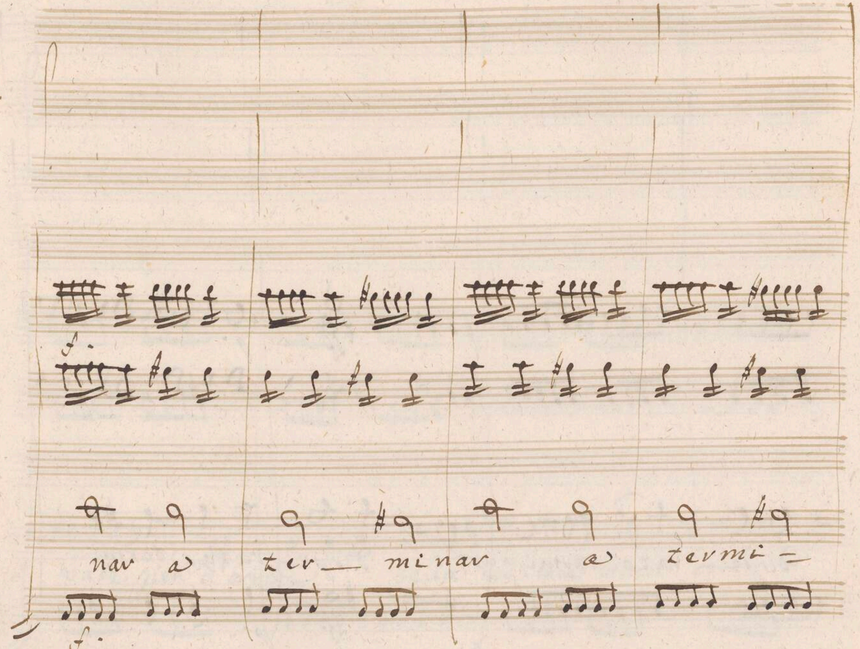
Tutti

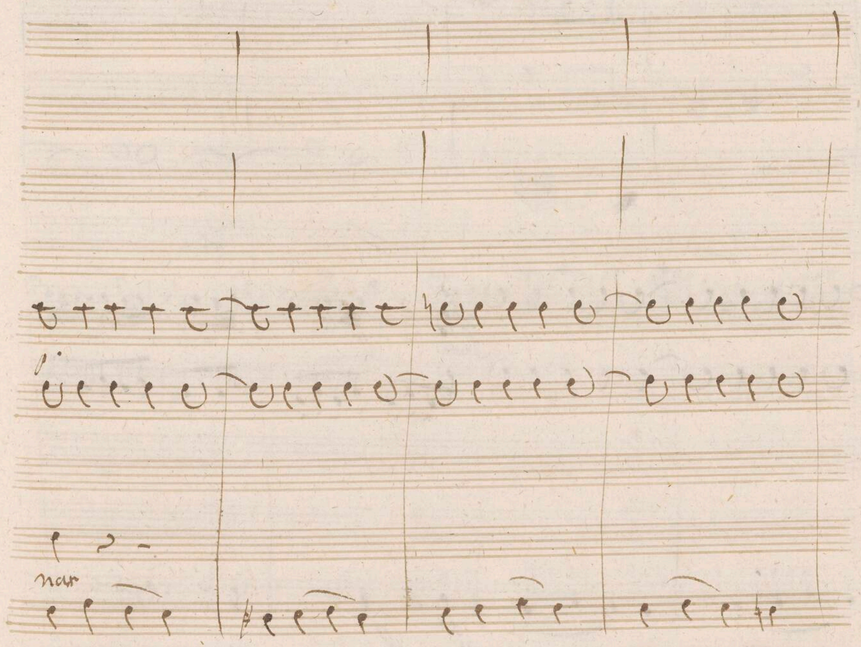
p

O il tardo mio rimorso fa ch'io

vada sien d'ar-rare della rea mia vita il corso

Dispe- rato a ter-mi-nar Dispe- rato a ter-mi-


f.
nav a
ter — mi nav a
ter mi —
f.


p.
nav

Tutti

f.

Dal Segno

Abis. O Sprawiedliwości Bo ska! iuż nie stoję – my w rozpa=

Oh giustizia del Ciel! Sia l'infelice dispe=

czy u mar. Abig. Nędzna! o Boże! u waż iak uprzątać tyto, swego nie=

vato moni. Miserа oh Dio! vedi Eva presago di sue sven=

Strzyma Serce: wzrok mię od– chodzi, Na bie– ie noga, pie=

ture il cor. d'offusca il ciglio, il piè mi trema, e l'affan=

ni sci unione, prożno przy– ja naléść wolne o– de– bránienie. Stuliy, A=

nato petto cerca invano dall'aura il suo ristoro, Servi, A–

bi– za– i.. pa– sterze, o– milewam... u– mie ram. Abigai trzymayuc ią przyja=

bilai; Castor... do manco...ro mowo. Sotenetela a–

cie-le. Na-ba-la smutne zwłoki, gdzie indziey przeniesie=

mici. Di naballe l'ovrà da spoglia e sangue altrave trasporta=

sie. A bi ga-il nieu-ity przy ża-lo wi.... A-le w sam czas nadcho-

tate. Abiga-ille! nan cedere al dolor.. Magià ritorno oppor=

dzi Da-wid. Daw. Coż przebog stało? Ci A-bi gail do tego stanu przy=

tuno David. che avvanè mai! e perchè Abigaille in questo

wiodło? Abiss. Niebo za ciebie Ziemity u-ży-nito. Nieżbożny Na=

stato? Il cielo in vece tua Me vendicato. Il perfido Na=

Bal, gniewem Boskim ra-żo-ny, abardziey o-truty żarzą swoią

Bal colpito or ora dallo Sdegno di Dio, senza conforto, pieno di

złosci pant trupem bez bez po-ku-ty na tak skostny przypadek

colpe impeni- tente è morto. All fiero caso

wierna Małżonka o-mdla-ta, skonana. Duch ci mio-ży, od-

la fedel consorte istupi- di, gelò. Gli spirti oppressi

iąt Jey zmysłow u-ży- wanie a-lei widzu od dycha, od dy chu,

tolsero l'uso ai sensi. Magià torna languida a respirare

chwa tai Tobie Panie. Daw. A- bi ga il? Abig. O!

e le pupille ajve di nuovo al giorno. Abigaille? Oh

Boże! kto mi ży- cie wraca? Daw. Pan: że ia iestem Dawid.

Dio. chi mi richiama in vita? Daw. Mio: io son Davidde

bodź wesoła; Niebo, ~~dziś Cudami mówi~~, dziś cudami mowi, i

Ti consola. Il cielo con i prodigj oggi favella, e

chce Ci tzy o – trzeć ma – Izonka nie go – dne – go

vuole il pianto vasciugarti. Il tuo consorte poco degno di

kto – re gdś po – zbyta Wemnie ferze naydziesz bos mi wielce mita. chce

te, ch'oggi perdesti, in me ritrovi: Sì, sarai mia Sposa, e

dzień dźiśiejszy wielce vtrapiony, a – by był nayśzym Slubem za strzy wny.

quello stesso giorno voglio, che sia delle mie nozze adorno

Abig. Ach! Ponie li – to – ści Ty mię chcesz dobrodźiestwy Twemi o –

Ah Signor per pietà, tu mi vuoi oppressa co' benefizj

bądź życ; bardzo niespo – dźiana iest odmiana moia; bardzo wy – zo – ki

tua: troppo improviso è il cangiamento mio: troppo sublime

honor, ktory mi – czyniss. Ty zgła – bo – kosci mnie wynosisz ktorażkolwiek

è l'onor che mi dai: Da dagl' abissi al ciel m'inalzi, e

z moich żalow domnie przyniż żeś. Dav. Cno – ta twoia po – ięż – ga, i Bog tak kie –

quale è il merto mio? la tua virtù l'esigge il vuole Id=

ru – ie. Abig. Stanuię, Twoie ro – skazy, niech się we mnie pełni

dio – Adoro i tuoi comandi: In me si faccia il di=

Wo – la Bo ża; Masz że mnie iak chcesz po kornę sługę, i wierną

vino voler. M'avrai qual vuoi umile serva, e fida

Matżonko zu-petnie jestem wesoła ineich pocuè icha moia bnè żna-

spaw: appieno ionesaw lieta negiamai si cangi il mio can

odmiany. Dav. Tak kon- tenta, a ptaczesz

tento sei contenta e piangi ?

Segues Duetto =

Corni in Bfa

Oboes

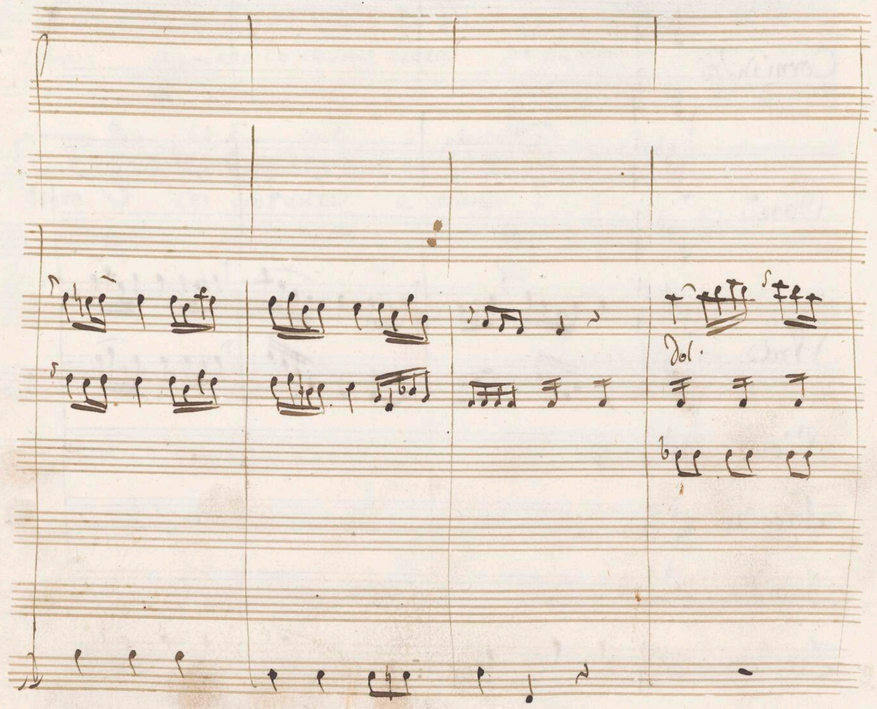
Vni

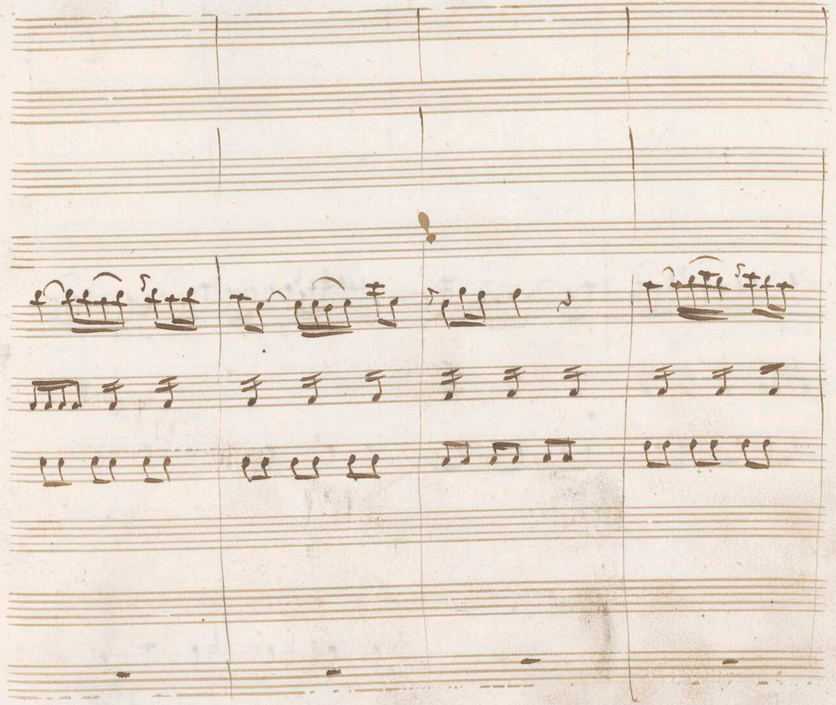
Viola

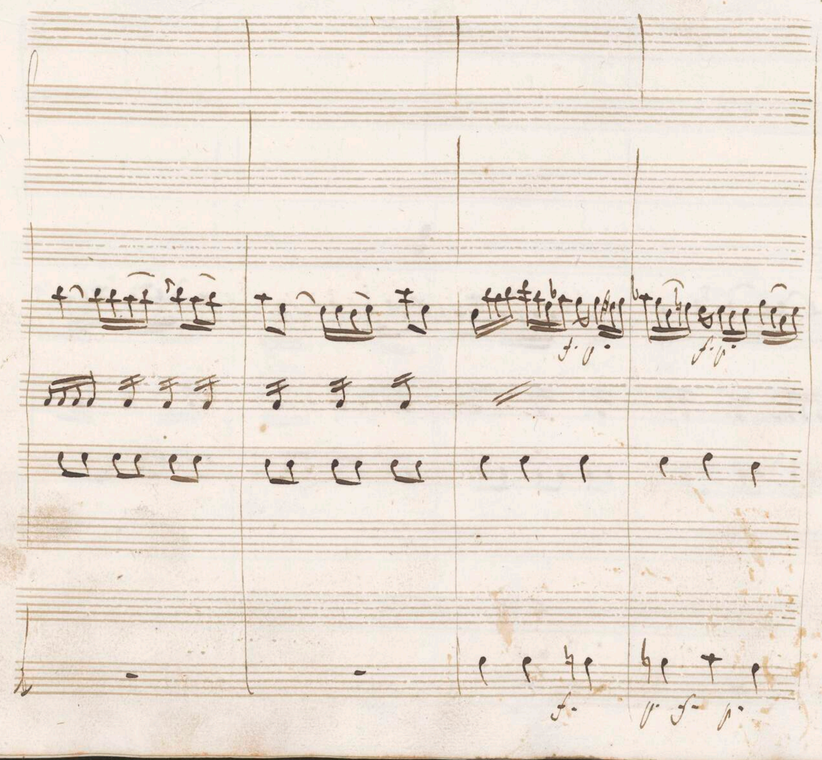
Abigaille

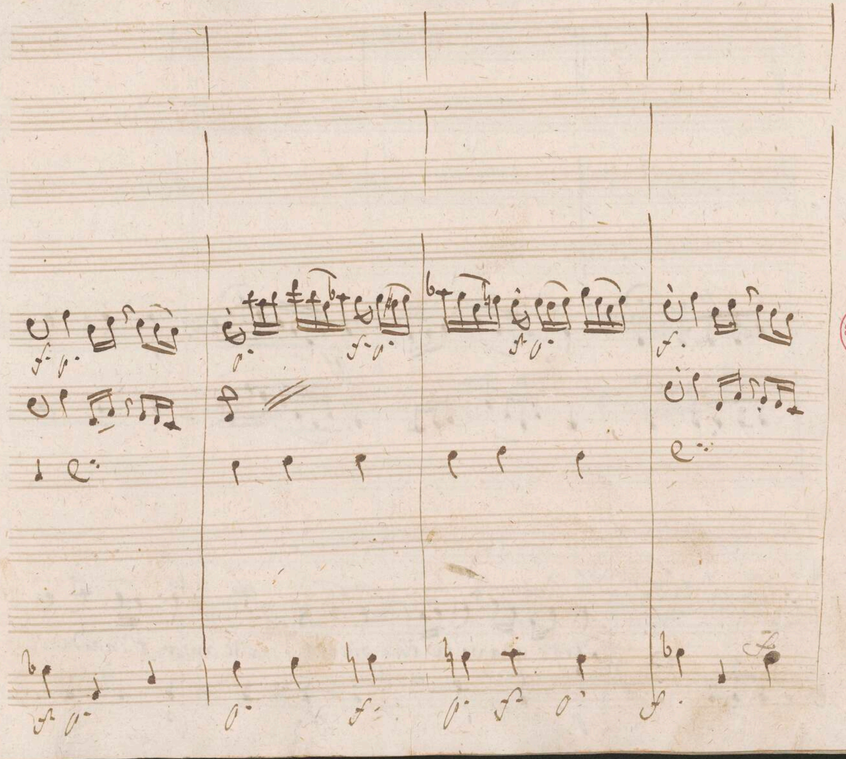
David

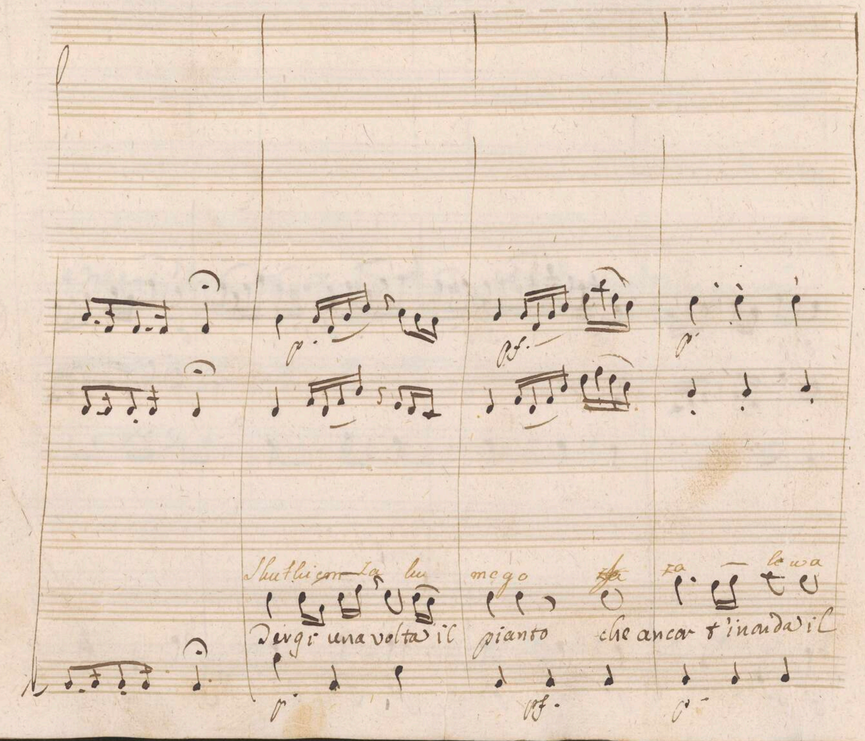
Largheto

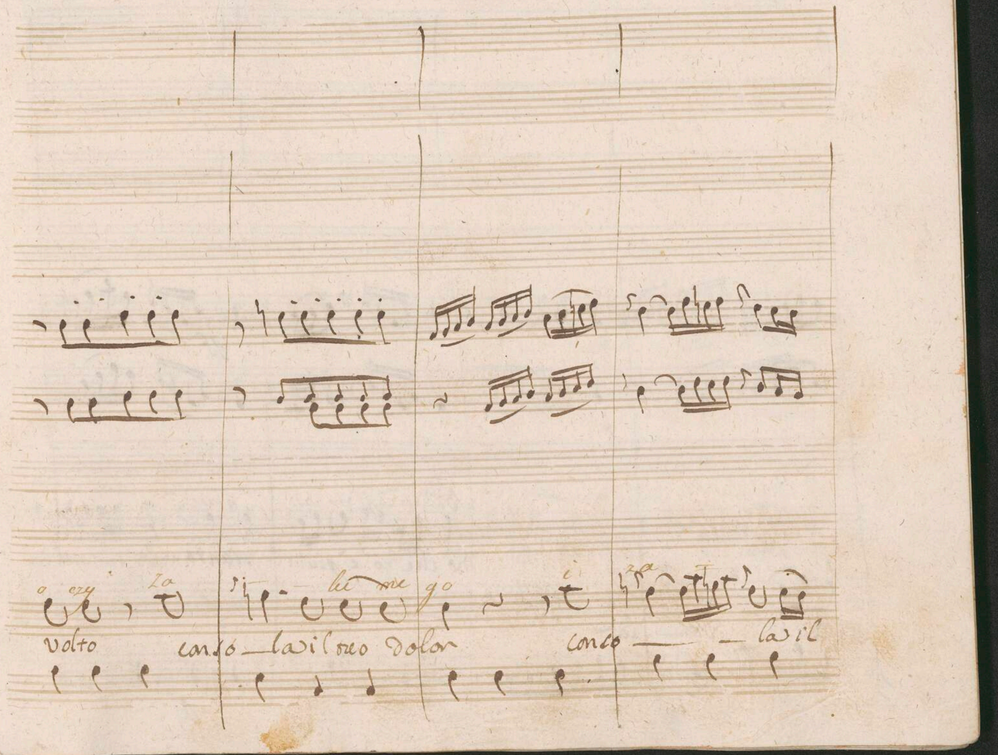

dol.








Shutlie—za lu
mego
za
la wa
Deygi una volta il
pianto
che ancar t'inada il


o ozy
za
li
me
go
i
za
volto
conso—lail reo dolor
conso—
—lail

le ma — z

tuo do — lor

cry

Ru mi rest to ius

no che nō è più il pianto

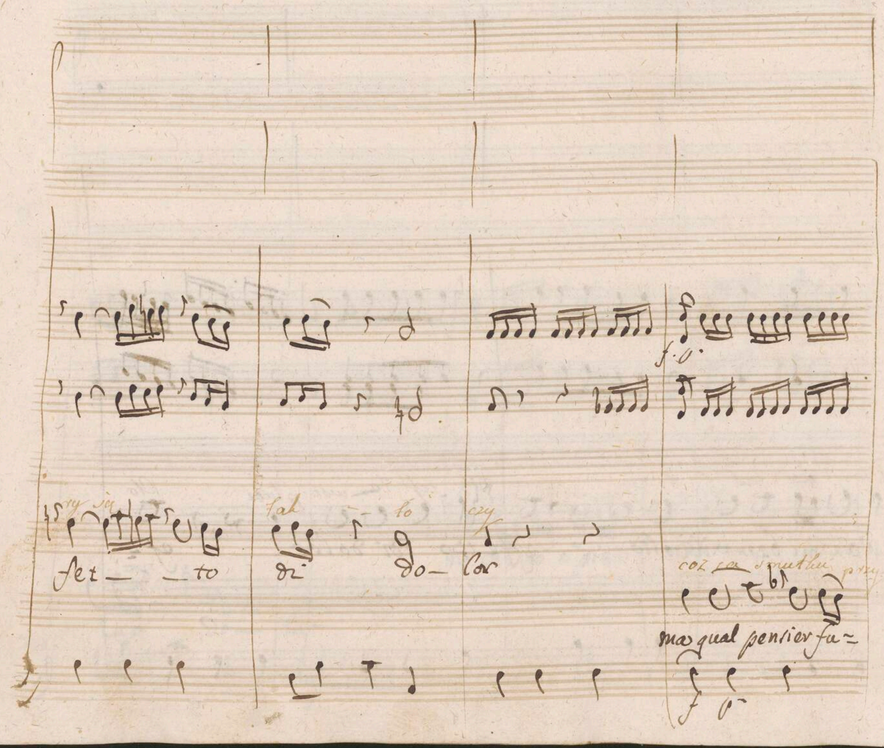
plaer

Ktorÿ cie tak

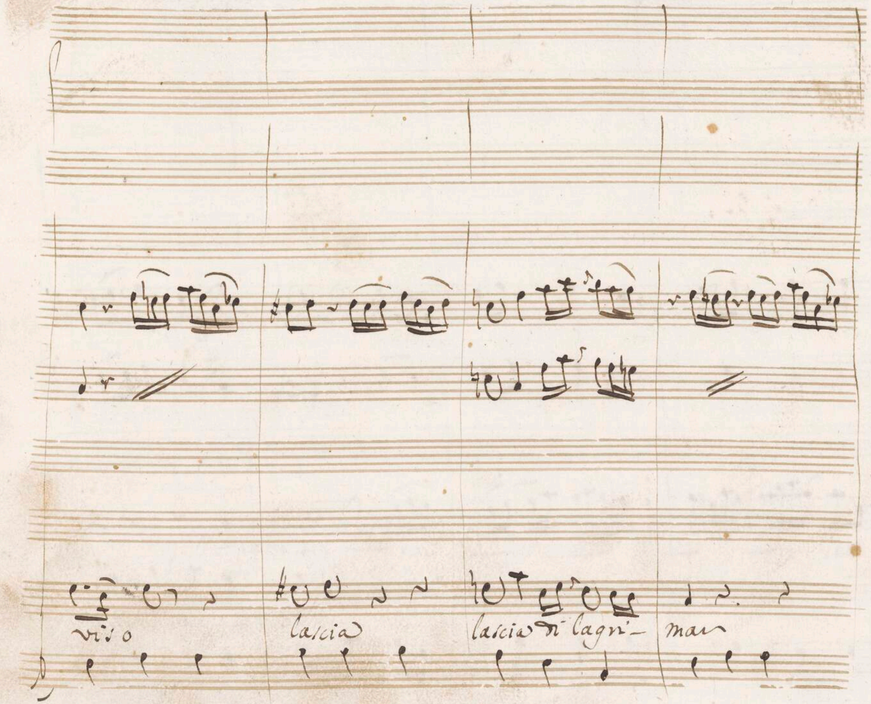
to cry mie

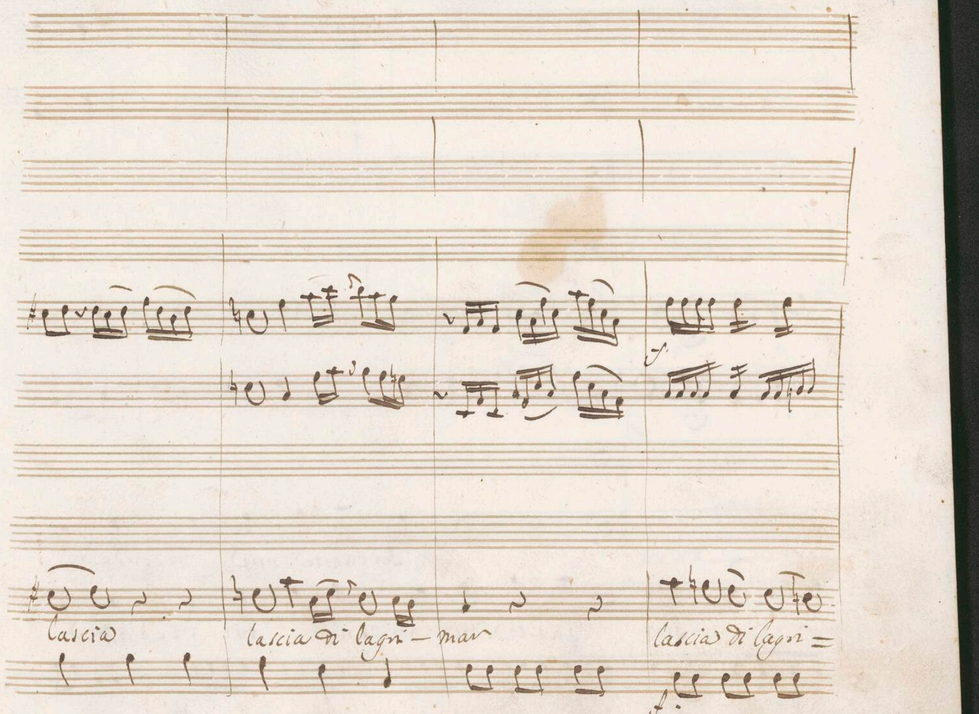
ges rest ta ius plaer Kto

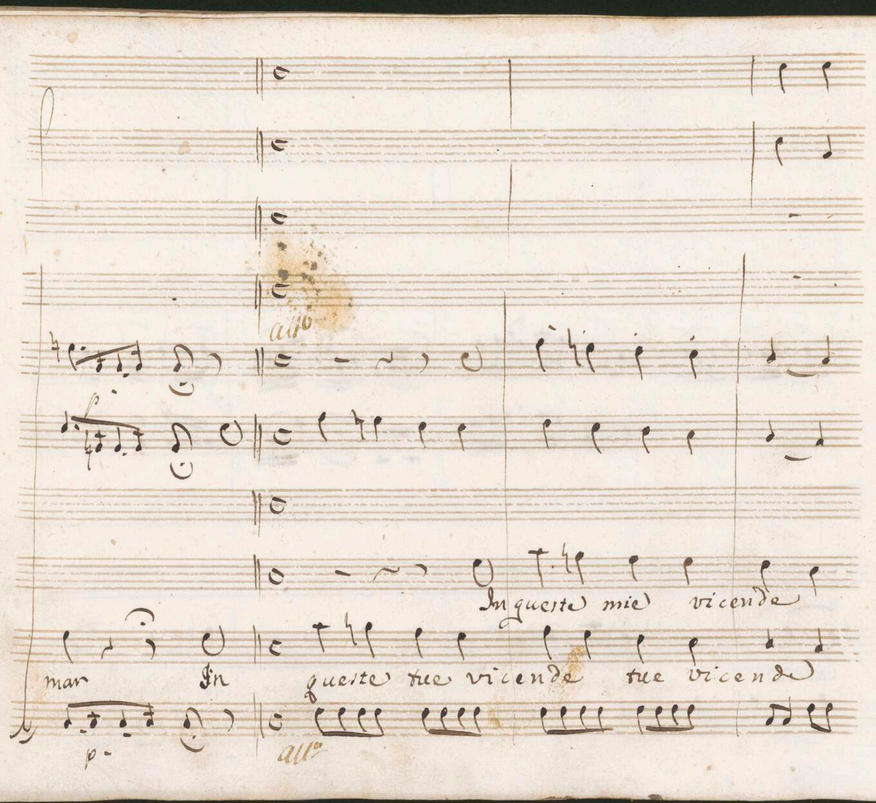
chi va mi bagna il volto effetto di dolor

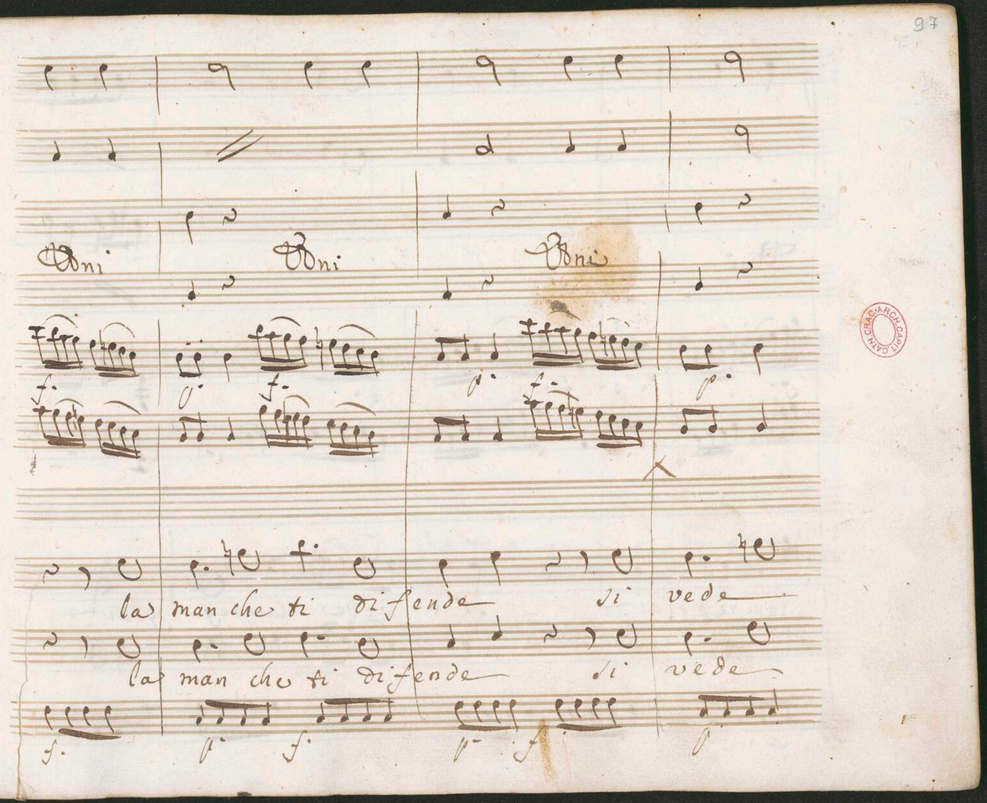

fet— —to
do— lor
ma qual pensier fa=
affanno non è
questo
è un giubilo impro=


vilo che sforza a lagrimar che sforza a lagri=
mar
la — gri mar
deve — nail merito

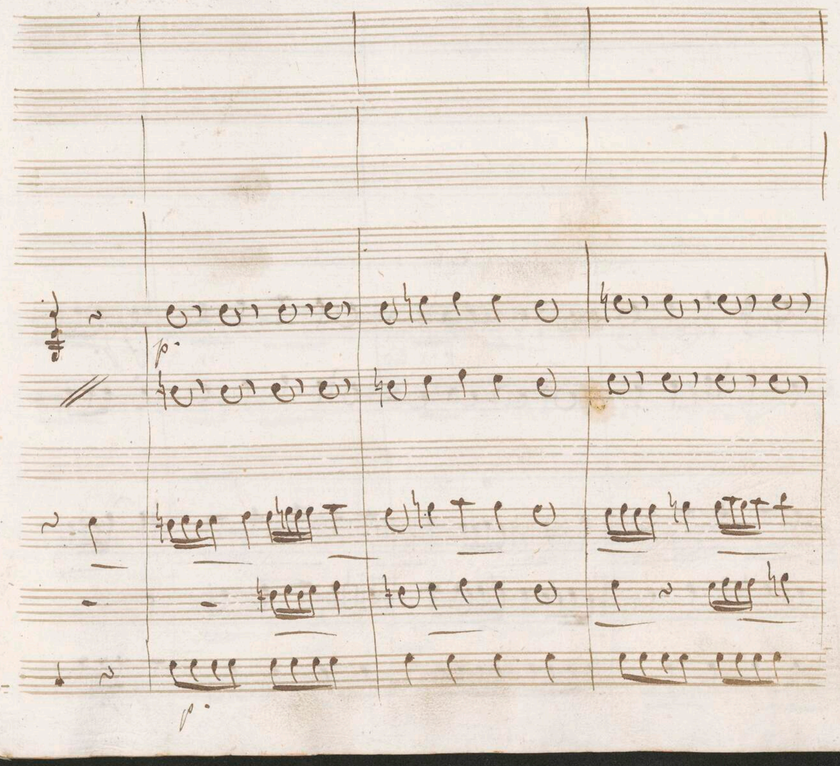

vivo
lascia
lascia di lagni—
mar


lascia
lascia di lagni— mar
lascia di lagni=


All°
In queste mie vicende
mar In queste mie vicende mie vicende
All°


Oni
Oni
Oni
la man che ti difende di vede
la man che ti difende di vede


Oni
lampeggiar
si
vedo
lampeg-
giar



si vede

lam — peggiar

in queste mie vicende

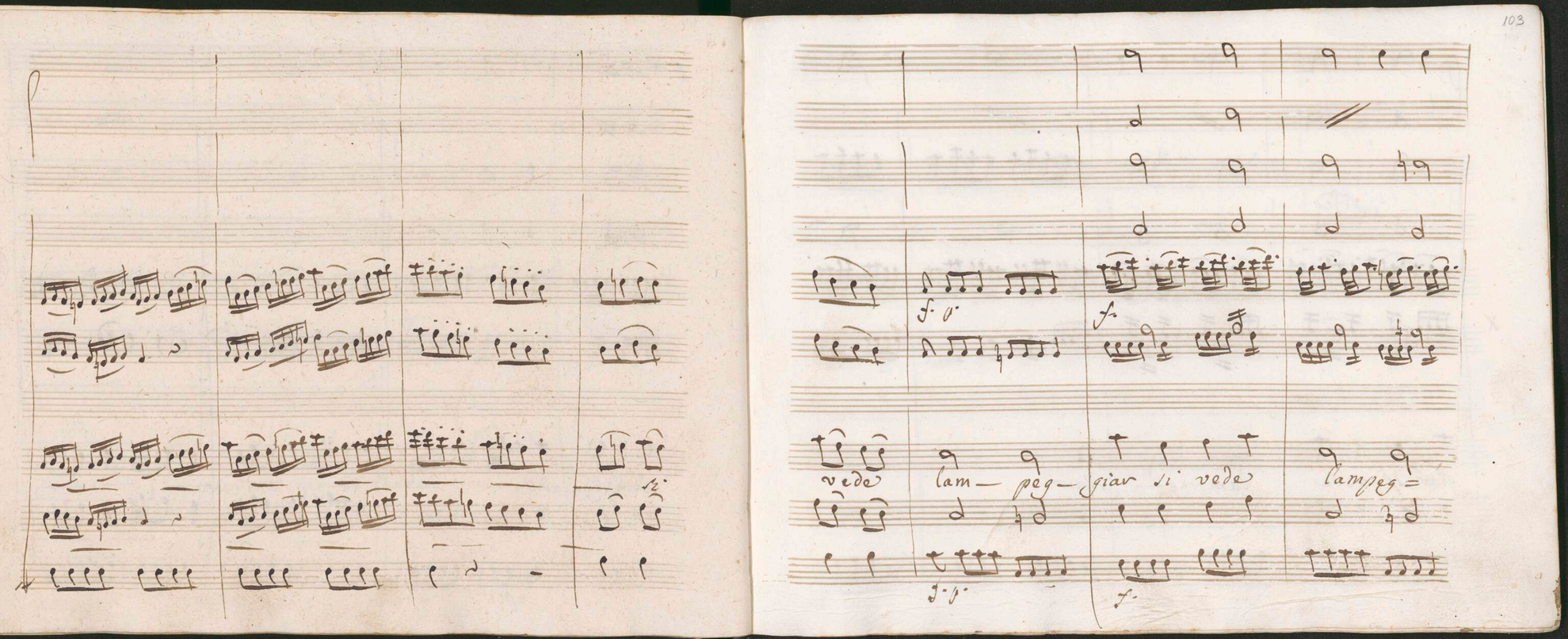
la

man che mi di —

di

fendo la man che mi difende di vede

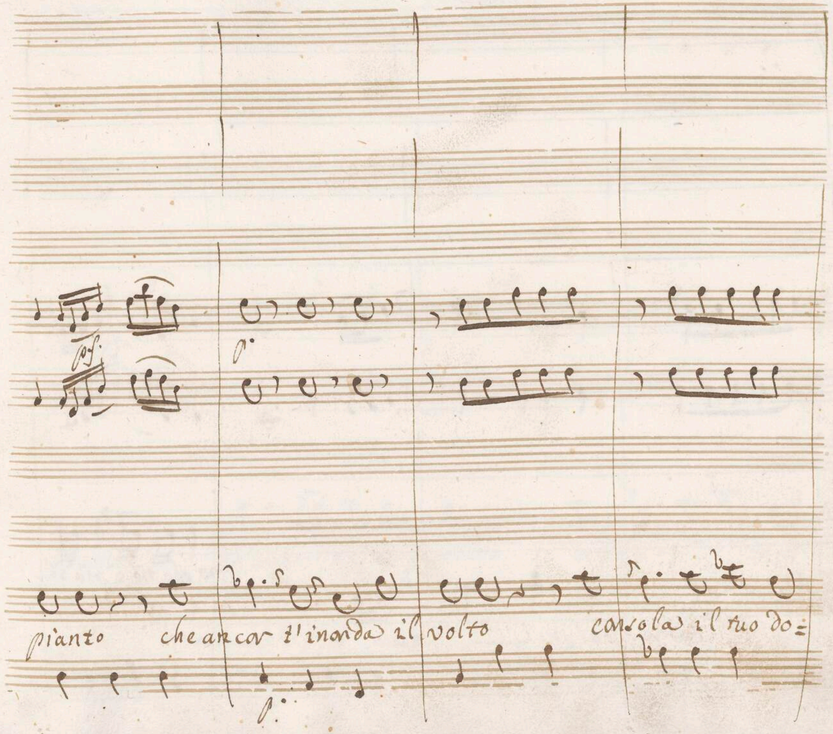
lampeggiar

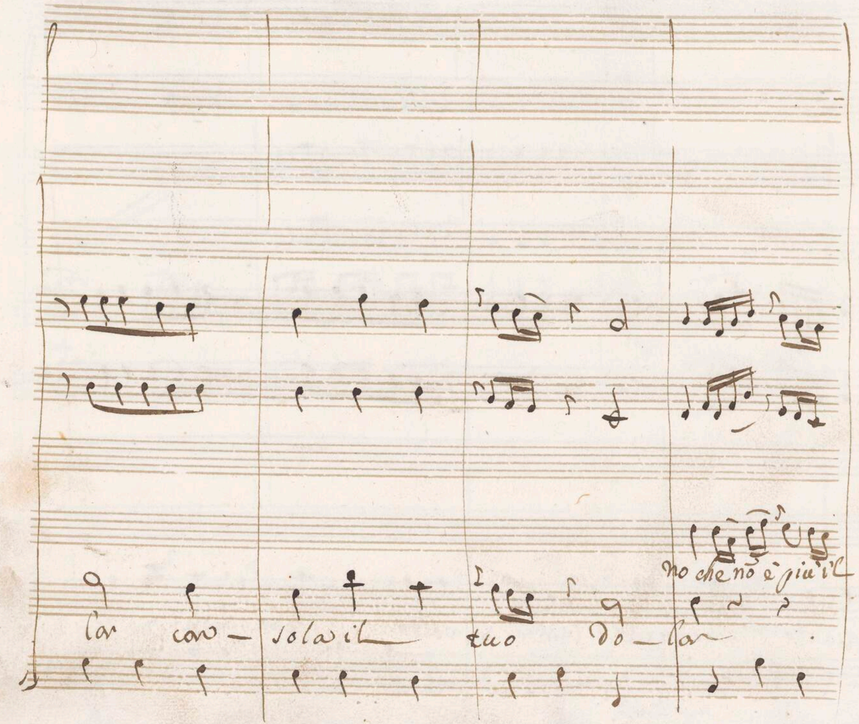

f. p.
f.
vede
lam— peg— giar si vede
lampeg=
f. p.
f.

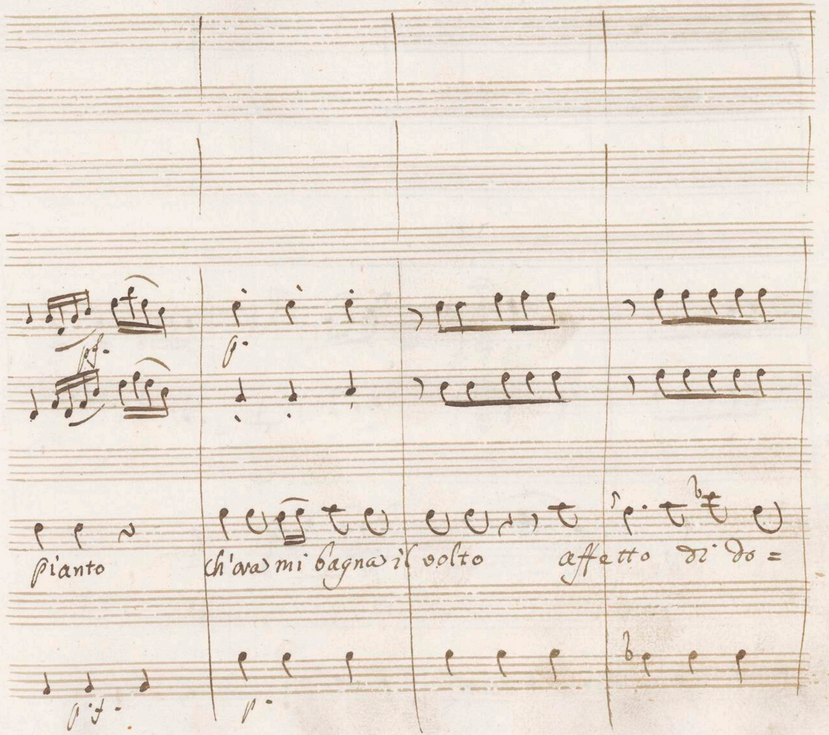
giav si vedo lampeg— giav

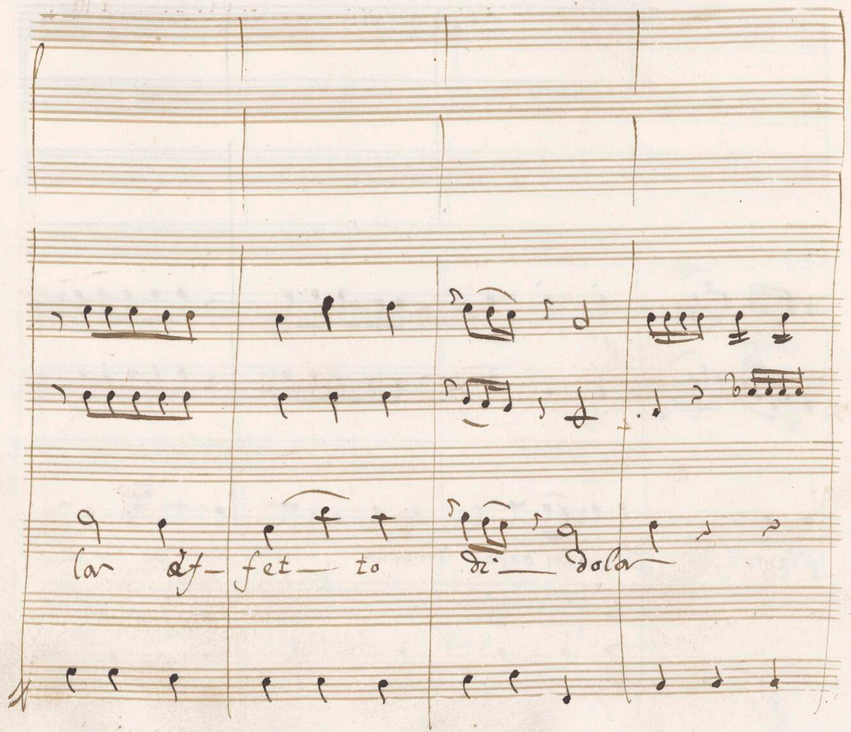
Omi

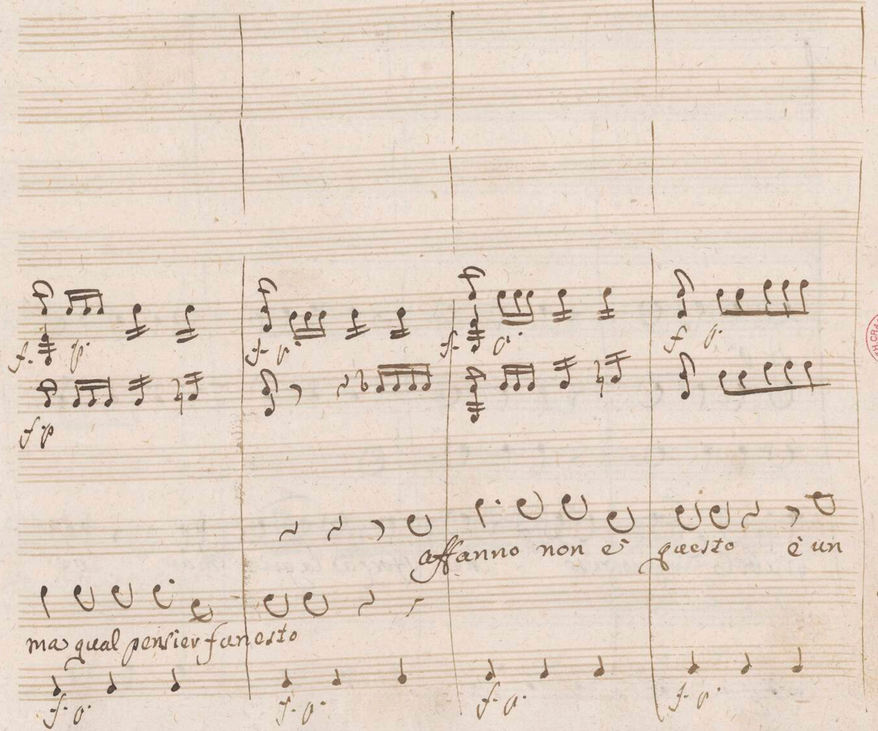

Dergi una volta il
Ind tempo


pianto
che ancor t'inonda il volto
consola il tuo do-


car con — sola il tuo do — lor
no che nō è più il

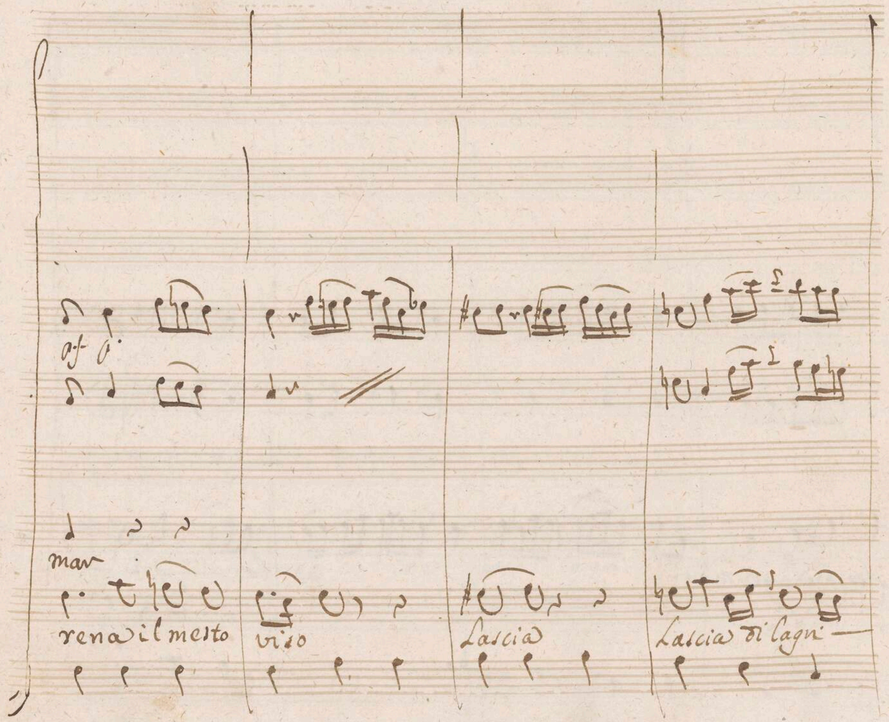

pianto
ch'ava mi bagna il volto
affetto di do =

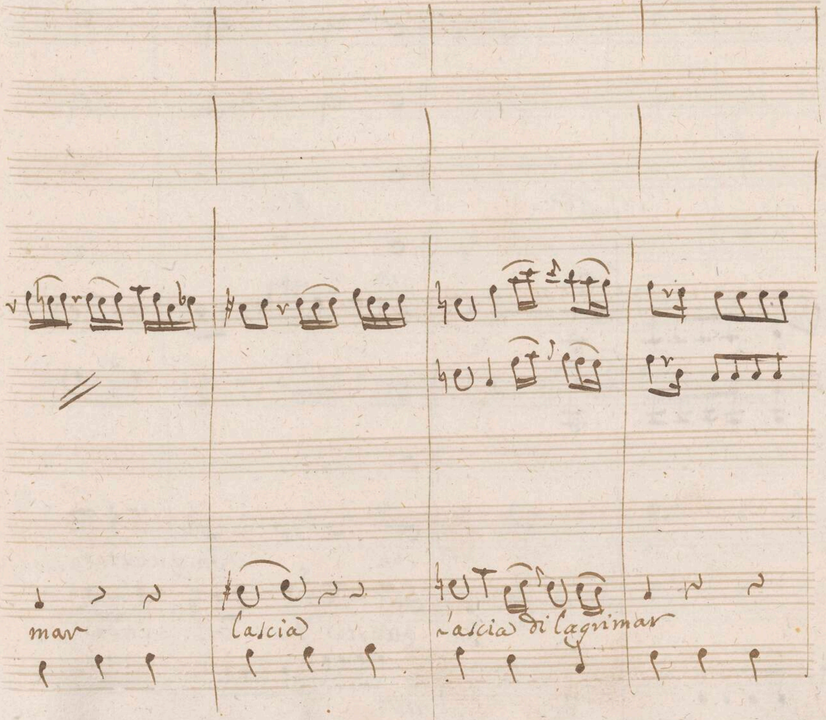

lar
fet— to
di— dolor


affanno non è questo è un
ma qual pensier funesto

giubilo improviso che Forza lagri- mar che

Forza lagrimar a la — gri — ve-


mar
rena il mesto
viso
Lascia
Lascia di lagri


mar
Lascia
Lascia di lagrimar

All°

In queste

In queste tue vi- cende

All°

Uni

Uni

mie vi- cende la man che mi fi- fende

tue vicende la man che fi

Uni

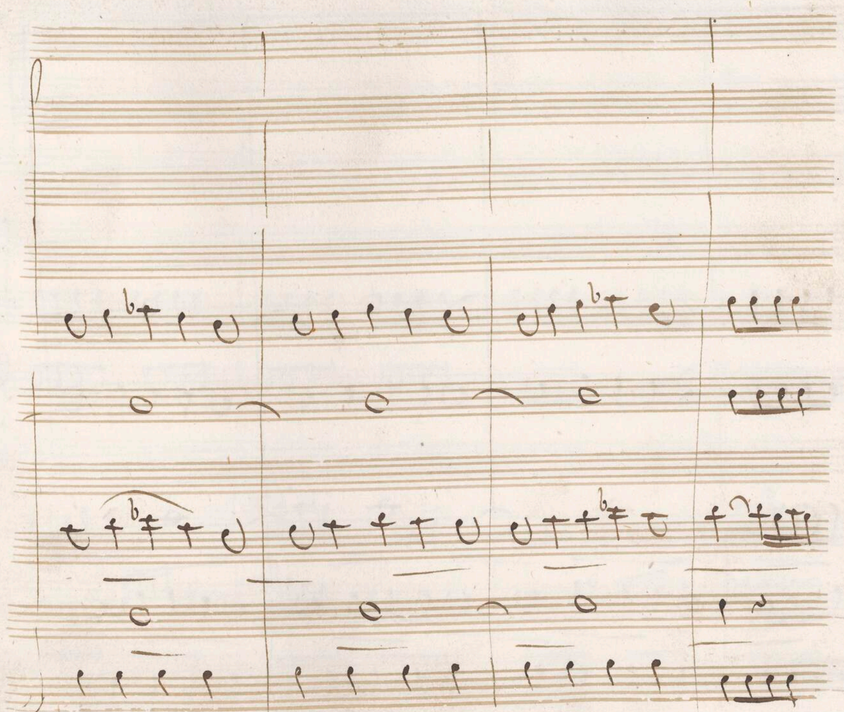
Uni

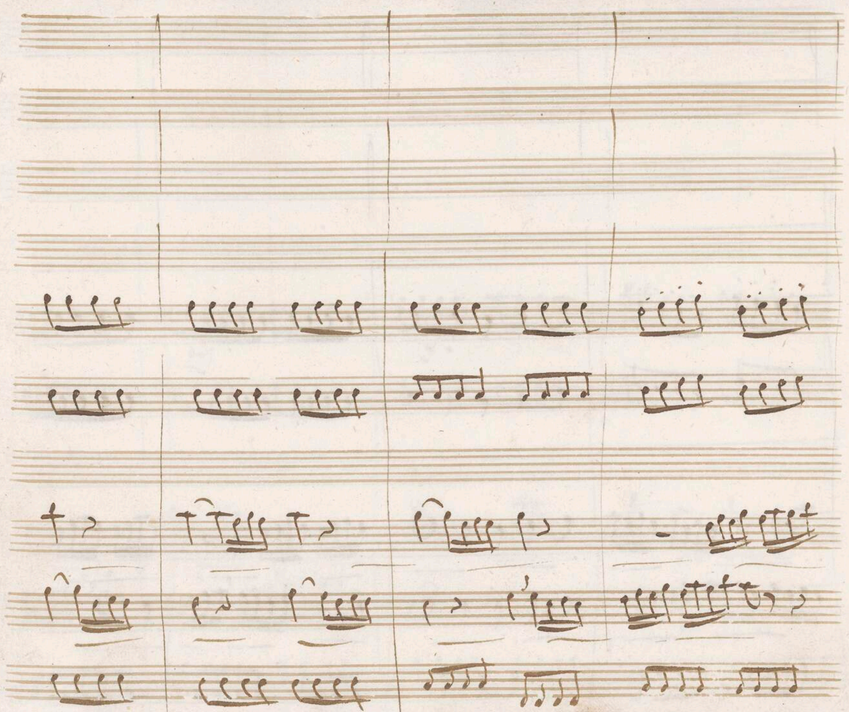
vede lampeg-giar vi vede

lampeg-giar












si vede
si vede

lam/peg— giar in queste mie vicende

la man che mi di- fende la man che midi=

sf. sf.

fendo si vedo lampeggiar

— si vede lampeg— giar si vede lam—

peg— giar si vede lampeggiar—

Dav. Ah! ia ku Abi ga- jil, ta- ie mny iest obrot. przy=

Ah quanto Abiga- ille è mi ricevuta la

padkowo Twoich! po- znaie teraz wy- ra- żo na

ieie de tuoi cari. Un altra Donna già Eccelsa, e se=

w tobie In- na Nie- wia- stę, która zgrzeszywszemu Bogu przeciw

blime veggio adombrata in te. Del numerivato contro

bezbożnym ludziom za służone od nich pociski o iak wiele

gl'empj mortali i meritati strali: oh quanto

ra zy, z Ręk odbie rać będzie! będzie Po- koiu Pośrednictko między

volta di mano toglieva. Sarà di pace la mediatrice fra la

Niebom, i Ziemiq: cie mna za-sło-na przy-szłość zakryw-a-

tenta cil cielo. Un tenebroso velo che l'avvenir m'a-

ja ca, wszey mi przyść niepozwala. Ach! Wy szczęśliwi potomko-

cande non mi fa divi più. ah voi felici fardi mi-

wie na si, którymi będzieie Honor nadobności Mieysk Pozredni czas, nawzaiek nieprzeżyty.

poti intanto, che d'averlo avvocata avrete il vanto

Segue Coro =

Corni 2.

Oboè

Violini

Viola

Coro

Allegretto

sorga quel dì fe — lice quel

dì fe — lice in cui ra . . ciughi il

pianto

per tanta

media —

tri —

ce

l'af —

flitta u —

ma — ni —

sf.

ta`

l'af— flitta u— mani—

sf.

ta`

= fini =

BIBLIOTECA CAPITOLARE CATANZARO

Abigail.

Musica del Sr Digne

Soprano

ARCHIWUM i BIBLIOTEKA Kapituły Katedralnej Krakowskiej
KK. I. 705
tłoczkart: 15

Introduzio Recit.vo et Aria 1.a Tacet. Opera Abigail. Parte Prima
Rect.vo et Aria II. Tacet. Canto. Primo. Abigaille ~ 1

Nabal. Nà = balu Przyiacielu, dla ciebie się

J nad twyczay = nie pomiarza = na iestes.

martwię bo cię serdecznie kocham, widzę cię zatopione =

go wuciechach, a niępo mnące = go: iż się to wszystko skończy.

Nabal. Zawsze

mię twoiczyszi te = mi niepotrzebne = mi nupomnieniami

Tworzę ię, ale na dobro two =

= ie kochanku. Chory wzdryga się, Gdzie Lekarza,

która rany iego Odkry = wa. Wiesz iż masz niemier =

telną Duszę; i za nię, rachunek BOgu oddać wi =

= nien.

KK I 705
CATH. CRACOV. BIBL. CAPIT.

nienes.ⁿ iż gubisz Dobro wieczne, i-że cię

kara, ſ. podług żywo-ta twegoſ nieuchronna czeka.

Zemsta Boska bliższa iest nad Tobą, niż myślisz.

Idziesz za zmyślnością, iak bydle, i wro=

skoszach szczęście zakładasz. vfasz w

zerstwoś zdrowia, i znikome Dobra, których ſi

Niebo hoynie ucy = = czyło; na ratunek ne=

Dżnych. V.

dżnych, i korzyść twoią, Dar tak zacowny. Ah! Ty

niepo-znaieſz, iż ſię to wszystko wmomencie

odmienić może, a gdy niespodzie-wanie obaczyſz

ſię, wostatniey bydź życia godzinę, prożno wtedy

tego zatrzymać będzieſz, gdy czas minie.

Segue Aria Tertia

Andante con moto

Wiatr miły — wiatr —

miły, gdy o-kręt = tem wbiegu

V.

nieneś. iż gubisz Dobro wieczne, i-że ci

kara, f. podług żywo-ta twego/ nieuchronna czeka.

Zemsta Boska bliższa iest nad Tobą, niż myślisz.

Idziesz za zmysłnością, iak bydle, i wro-

skoszach szczęście zakładasz. Nasz w

ścierstwoś zdrowia, i znikome dobra, których ci

Niebo hoynie czy-czyto; na ratunek ng-

Dnych. V.

dnych, i korzyść twoią, Dar tak szacowny. Ah! Ty

niepo-znaiesz, iż się to wszystko wmomenćie

odmienić może; a gdy niespodzie-wanie obaczysz

się, wostatniey bydź życia godzinie, prozno iuż

tego żałować będziesz, gdy czas minie.

Segue Aria Tertia

Andante con moto

Wiatr mity —wrótv— —

mity, gdy o-ług-tem wbiegu

V.

mo — — — — rskim rządzi, A Sternik wtey po-

go-dzie, mo — wi: że nie błądzi, a —

ster — — nik mó — — — — — wi:

że — — nie nie — — — — — —

— — — — — — — — — —

— — — błądzi, a Ster = = nik mówi,

mo — wi że nie — — błądzi, wiatr —

— — — mity gdy okręt — — tem

wbiegu wbie — — gu mor — skim rządzi, u

= ła — — — iąc wia — — sne zorza,

u — ła — — iąc wia = — — — —

— — — — — — — — — sne

zorza. A wtym burza powstanie

i na wat-no- ści wznuszy, i na-wat=ność po=

wstanie, Za — gle po — — rozdziera, i maszty

po — — — kruszy, żagle wraz po — ro = zdziera

i ma szty potrzuszy, i na — —

wat — — ność wzruszy. az Ste — — —

— — — — — — — — — —

— — — — — — — — — nik

— — — — — — — — — — dnie

na — — — — — — — — —

mo — — — — — — — morza

a wtym burza po-wstanie i nawatność

wznuszy, az Sternik na Dnie morza: Za=

gle wraz po-ro — zdziera, az Sternik na Dnie

morza, na — Dnie — — —

mo — — na na —

— — — — — — — —

Odnię morza na Odnię morza.

Allegro.

Wiatr miły gdy o – hyżemo w biegu
morskim rządzi, a Sternik wtey pogodzie,
mówi: że nie – błądzi, dziwiąc
wiośne żorza, u – fa – iąc wiośne
wia – – sne żorza. a Segno.

Recit. et Aria 4ta tact.

Nabal: Podłemi niech rządzi zdaniami.

Ah iako się zwodzisz. Nabal: Zdziwiąc się ku nam lud mi: znoje my.

Co – za Lud! Nabal: zdami się z Szyszakow i broni iż Zdnieże Ah! Boże!

serce ho – – tacząc, przeporcia – Dami nieszczęsie

Abisai: Co za Jurzka mowa!

Już też tu drażni, chardo=

=ścią swoią.

Abisai: Kto iest Dawid do=
wiesz się, ale z twoim zniszczeniem

All.o assai.

O! Boże! co on po=

wiedział?

Zdnieść się uda, nieszczęsny moy Małżonek!

Ah! Dawida Posel rozgniewany, iuż odszedł!

All.o Giusto.

VS.

Już czuię po-

żytek krew krzepłą.

Andᵗᵉ moderato.

Widzę zbrodnym żołnierzem,

opasana te ziemię

I zdaie mi się, oglądać na

ziemi

V.

ziemi, pobite trzody, i Pasterze.

f. allᵗᵉ assai.

I dla iednego winy, wi=

dzieć rzeż okru=tną społnym losem, bez wytęczenia

do-brego, i bezbożnego.

Segue.

Larghetto

Ach nie wypo=wiedziana nie wypo=wie=

dziana w sercu czu-ię trwogę, nie-

wypo-wie-dziana w ser-cu czuię trwogę,

Niewy-powie-dziana czu-ię

w sercu czuię trwo- -gę, w ser=

cu trwogę, bez cała zprzeklęcia

V.

i więcey niemogę, drżę ca – ła

drże zprze – le – knie – nia. Niewy=

powie – Dziana niewy – po – wiè Dzia – ną

w sercu cau – ię trwogę, drżę ca – ła

– ła, i więcey – – nie mogę,

Drżę z przelęknienia i więcey nie=

mogę, drżę cała z przelęknienia więcey

niemogę i więcey nie=

mo – – – gę, drżę ca – ła,

drżę, więcey niemogę.

Allo.

I więc bez czynną

w takim momencie zostanę.

Nie: czuię

Swiętą gurliwość, która mię za – pala.

Podźmy wiérni Pasterze,

Podźmy do wiekuiego wodza, miło – siérdzia zebrać.

Andno.

V.

Ile tylko on potrzebuie,

spieszcie przygotować.

Małe-go za szacunku, wszystkie nasze Dany

Jeśli nas uzwolni, Od winy, i kary.

Sequestria 5ta

Allo Assai

26.

Jak pły-nąc- cy- po- morzu,

pły- - na- - - cy po na rzu, bliski

u- - to- - - - nienia, Rad- wszytko womorze

rzuca, rad wszytko w morze rzuca, i sta

VS.

o- - calenia, ubo- - gim się staie;

lecz żyć nie- prze- staie.

U- bo- - - gim się staie, sta- ie

u- bo- gim się sta- ie, lecz żyć nie-

prze- - - sta- ie, ubo- - - gim się

staie, lecz żyć nie przestaie, nie- prze-

sta- - ie. 10. Jak- ia- mniey-szą

strata, mego o- - kupuiąc męża,

mego o- - kupuiąc męża i mych

Pa- sterzow zdrowiu wzdrowiu za- cho-

wuiąc, by ży- li spokoy- nie, by

Żyli spo- koynie, Dam dam wszystkiego

koynie, Dam- da- - m wszystkiego

koynie, Jak ia mniey- szą strata

VS.

me- - - go - mę - Za o -

- - łapiąc, i mych Sa - -

Sterzow i mych Sa - - sterzow

i - moich Sa - sterzow, dam wszy-

stkiego hoy - - - mię hoy - nie dam -

wszy stkiego hoy - nie, dam hu - ynie

by Zy - li spo - łwynie, spo - łwy -

nie. Jak płynący po - morzu,

bliski u - to - mienia, rad wszystko

w mo - rze rzuca, i dla o - ca - le -

nia, u - bogim się staie, lecz -

Zyć nie przestaie.

Fine della Prima Parte

Segue la Parte Seconda

Recit^vo. e Aria Prima Tacet. Dawid: Niezatowai Chleba. 8

Czekayż Panie, li - tości, wstrzymay na moment,

wyro - li twoie. Oto u nog twoich, niższę-

sliwa Niewiasta, ſ: ustom moim o! BOZE! doday

Dawid

mocy :ſ Witam kto Ja iestem Abi - gail,

iestes?

Naba - la nieszczęśli - wa Żona. dlemże lig

moy Małżonek obraził, i zialo - ną zuchwa -

=łoscia = Dawid: Prożno się dla mego do- mugasz mi- łosierdzia Jozwięc prożno

Segue Largo.

Largo.

Prozię: Ah! nie! przez tę Rzekę lodo-

ną za-sza-no-wanem cała-ię, i którey

Berła Izra-el-skiego życię, wstrzymay twe za-

machy. Niech będzie poskromiono pandowania

twego, Dowod taskawo-ści.

Wielo-władność twoja, ma się więc zaczynać,

od okru-tnego wyro-ku.

Alle Assai.

A za w, o Boże! A za

w. toczyć tyle krwi niewinney.

affetuoso.

Winy ſ. Twoiey dobroci/ niemaią

wgłupstwach szalone-go, trzody, tąli, i Pola,

i nędzne Pa-sterze.

Błędy Męża mo-ie-go, ia spieszę nadgrodzić.

BIBL. CATH. CRACOVIENSIS

Rzucam u nóg twoich, żądane żywnośći,

A ile daie Karmel Nabalowi, od

twego zawistnego sumienia. Niechaj

żadney zapłaty, lecz aby łzy moie

do miłosierdzia serce. poru-

szyły twoiey.

Segue Aria Seconda

Largo

Panie, te które lecą też powodzi,

niech twoy zamysł odmienia, Zamysł odmię-

ma, niech nasz o — swo — bo — dzi

niech — — nas o — — — — swo

bo — dzi, Łaska od — twa

w litości wlitości nas gtu pstwa —

nasze na — — — —

sze pędzą, gtu — pstwa na —

sze pędzą, na —

— sze pędzą

Sen słutek

z Twoy do — broci, niech dziś o — trzy — mamy,

niech dziś otrzymamy, odpuszczaiąc nam winę

Odo — — — —

rey się zna —

my, Do lito- rey się zna — my.

Zlituy się ba- nie proszę, nad o- sta tnią

nędzą, nad o- sta tnią nę- dzą, nad o-

sta — tnią nę — dzą, nad ostatnią nędzą.

Ba — nie te- które leią le-

— ią też powodzi, niech twoy za-

— mysł odmienia Zamysł twoy ob- mie-

nią, niech nas o- swo- bodzi

za — sha, od — — — har,

za — sha od — — — har, oo.

— har wtóre nas głupstwa nasze,

wtóre nas głupstwa nasze na —

sze pędzą, wtóre nas pędzą

głupstwa nasze pędzą. Dal Segno:

Dawid: iż ciebie Jakież ci o Dawidzie

Szacuią

oddam zawdzię- czenie. Poznaię teraz,

iż cię niebo sprawiedliwie panować przeznaczyło,

bos ty Król wtaściwie. Dawid: wtrwałą= bard-

Chwiłę

O! wspaniały! o! wielki, nieszczęściem ty- le, o

Vc.

Jgo

Jego Cnotę! Abisai: Co za myśl smutna Abi— zai:
ieszcze się dyszy:

prawda, ieszczem nielon— tenta zupełnie, nie=

wiem co ieszcze czuię co mi Trzy wyśnisz;

a przyczy— ny bolączni niemiarkuię całe,

ani tego po— znaię zkąd te wszerm fale.

Anna 3cia Taiet.
Abizai: Ziednaiaś sobie; Bóg A to zdarzeo. Oto moy Małżonek, o! Boże!

iako wybladły, nieza cze= sany. Co się przebóg sta=

To

to, rzuca okiem na lewo, wątpliwy. Stan iego

mię przenika. Nabal? Nabal: Gestem w rozpaczy Coż to

mówisz? za co? Nabal: daremne teraz iż przypo minam sobie Nie mów

tak: większe iest nad występki nasze, miłosierdzie

Anna 4ta Taiet
Boga. Nędzna: o Boże!

Abisai: Iuż mieszczęsne w rozpaczy umarł.

uważiak wieście bystro, swego nieszczęścia serce.

wzrok mię odchodzi, Stabiecie Noga, piersi ścisnione,

prozno

25.

próżno się siła, nalać wolne odetchnienie.

Słudzy: A= biza = i, Pa= storze. omdlewaus...

Dawid:
umieram.....

O! Boże! lito mi

Abigaił.
ży= ć wraca?

Dawid: Aby był
naszym ślubem
Ach! Panie,
Zaślubiony

li= tości! Ty mię chcesz dobrodzieystwy twemi

obciążyć; bardzo niespodziane, iest odmiana mo=

ia, bardzo wy= soki honor, który mi czynisz.

Ty zgłębo= ś mnie wy= nosisz, która cię

Dawid.
zmocisz zastug do mnie przywięznię.²
i Bóg tak uczynię

Szanu= ię twoie rozkazy. niechcę wemnie pełni

wola Boża. Masz ze mnie iak chcesz, potworną sługę, i=

wierną małżonkę. zupełnie iestem wesso=

ta, i niechpociecha moia, mężna odmiany.=

Dawid tak kontenta | Segue Duetto
a Parte | Larghetto

Duetto Larghetto.

29.

Nie: nie ieft to iuż ptacż, /: który się tak toczy :/ smutkiem żalu me-
go, i za- le- wa o- czy.
Nie ieft za- dna wina, ra-
czey nie spodziewana nie spo- dziewana
we- sołosie pra-
wdziwa. Wmych
losach przeplatanych Ręka mię prowadzi,
wmych losach przeplatanych, ręka mię pro-
wadzi, ręka
ręka mię pro-
wa dzi ręka
mię pro- wa- dzi, pro- wa-
dzi mię, mię

pro- wa- dzi, ręka mię
prowadzi. ktora ia- nie znać daię,
że po- myślnie radzi, ktora iasnie znać
daię, że po- myślnie ra-
radzi, że pomyślnie radzi.
Prędko. Tempo.
że pomyślnie ra- dzi.
Nie: nie ieft to- iuż ptacż, /: który się tak
toczy :/ smutkiem za- le mego, i za le-
wa- o- czy, Nie- ieft żadna
wina, raczey nie spodzie- wana nie-
spo- dziewana we- sołosie pra-
wdzi-

CATH. CRACOV. BIBLIOTHECA CAPIT.

wa. wmych lasach przepla-

tanych ręka mię prowadzi, Rę-

ka mię prowadzi ręka mię prowa-

dzi, ręka mię pro-

wa-dzi, pro- wa-dzi,

lito- ra ia

snie

znać da- ie, że że

po my slnie

ra- dzi, ra- dzi, że

po- my- slnie ra- dzi, która iasnie

znać daie, że po- myslnie radzi, lito-

ra iasnie znać daie że po- myslnie ra-

v.

— dzi, że pomyślnie Gadzi,

Reit: Tacet.

że pomyślnie ra- dzi.

Segue il Cro. // Allegretto.

Szłaś mi wydniu nadczyż

wlato- rym łez swych wody,

za Jey po- śmie dni- etwem, za Jey po-

śmie- dnictwem, o- su- szą Na- ro-

dy

Fine del Opera

Ad Majorem Dei Gloriam

I B.V.M. Q. P. Cultum

Amen

CATH. CRACOV. BIBL. CAPIT.

LEATH GRAD

ARCHIWUM
Krakowskiej Kapituły Katedralnej
Sygn.: KK. I - 705

(1 = 5)

Abigail

del Sr Digne

Cante

Archiwum Biblioteki Jagiellońskiej
Kraków
KK I 705
stoi kart: 12

Introduktezyja Jacet. Opera Abygaille.

Dawid Canto Secondo.

Abizai: Na łup
śmierci nie poszło Ah ten niedo – statek Abizai,
Wojsko iuż tę:
dznione

bardzo mi serce uciąża. ale Niebo taska:

we, strapionemu myśl dobrą poddaie. Idź Ty sam

do tey krai – ny, zoko – li – cami, i liczney trzod

Dziedzica, przepowiedz mu odpłatę naynowsi

iego z Nieba. Zaręczay za mnie, i powiedz: iż woy=

ska nasze wstrzymywać będą od naymniey szkody

KK I. 705.
CATH. CRACOV. BIBLIOTHECA CAPIT.

wpolach, iego, trzobach, i pasterziach.

Niech za przyiazni dowod, ma moie prozienie; ia

miec bedę za taxlę Jego wspomożenie.

Abizai: ale powiedz Zowie się Nabal. wiem ia: iż on iest

iak się nazywa: wielce niełudzki, iże Bozyszczem iego

iest rozkosz, ale go pokora zmiękczy zapewne.

a. resli chardy na te nieuczyni prozby

ia go mieczem przymuszę, tobie zlecam groźby.

Ana Prima tacet.

Abizai. Co to za los fortuny.

Nieomylnie to poznałi

moiey, każdego iestem nienawiści celem,

Zkąd osta-tniego Pastusz-ka, na Tron przeznaczony.

Dziah mi mito wspomnieć, na Stan moy Pasterski.

Trzoda owiec Tywności mi, dostarczała,

w sercu zaś mym spokoyność, bez przeszkod mieszkała

CAPITOLIUM CRACOVIENSE

ta

ta. Niemięższały na ten czas stanu mego, na=

trętne boia=źni. Niebá=tem się wiálim na=

poiu, znaleść mi śmierć ubry=tę. a stan moy podły od

zdrad bezbożnych; ubespieczał mię nad wszystkich możnych.

Teraz wybrany królowaí, uchodzę zdrad obcych

i od naymilszych mi, boię=się za=sadzek: myśl

moia na tysiączne wzer=wana sta=rania,

owszem: niero=zdzielne zawsze mi towarzy=

szą ucię==mię=zenia: Ten stan się od ciężarow

niemoże zachować a przecie chętka bierze

i chce się panować.

Aria II^da

All^o Giusto

Mnie=mią za

szczę=śliwych siedzących na tronie, nie=

=dzących na tronie, nie dzą=cych

na tronie, a ni iednak sa=stawszy

choć w o=dle=gley stronie, wodległey

stro

nie

Ato – c — bydź — zrzę

= nie

są dzą bydź zrzę — — — śli – wsze — mi

o — ni re – dnak Pastuszkowie choć wo – dztey

stronie, są — dzą bydź szczęśliwszemi.

o — — mi iednak Pa —

— stusz kow są – dzą bydź szczę śliwsze –

— mi szczę śliwsziemi.

— stuszkowie bądź wkmie — — i bądź

w otwarley tą — ce Pa — stusz –

kowie byte mieli na oku o –

wce btąka – ią – ce owce btą – ka —

iące byte mieli na – oku o –

wie, btąku —

— iące, zawsze są spokoyneemi

zawsze są spokoyneemi, ze – wsze

są spo – koy – nemi byte —

mie — li na o – ku, owce

o wce btą – ka — ią — ce, za —

wsze są spokoyne

mi. Zawsze są spokoyneemi.

Mniemaią za – szczęśliwych za — szczę –

śliwych, nie – dzą – cych na Swonie, oni ie –

=dnak Pa – stuszkow, choć wo – de – ptey

stronie, sądzą. bydź szczęśli – wsze – mi.

bydź szczęśli – wszemi

16.

Pa=

al Segno.

Recit.vo Aria 3.cia Tacent. Fine della Pma Parte

Segue Parte Seconda || Subito Recitativo

Abigail: dam wszystkiego hoyność bystu spotwornie

Do tego stopnia przyszła bezro – zu – ma smiałość

Nabala

Abizai: Tem ledwie gniew moy w sobie utrzymał.

A więc słowa =

wyrzie, Przyiaciele, wasz honor i moia

Chwała wyciąga przykładey hasy; z bezbożnego

Nabala. Idzie, burzie, pali, zgoła: ni=

szczie, Drzewa, Pola, Pasterzow gardzących ich

ske latem; niech potę – gi Dożna niegodziwy

Człowiek, nie mnie zgnębiwszy pożna.

Aria Prima

Allegro.

wzgar – – dził on mną

wzgardził on mną łaskawym, niech że mnie mści=

=wego zno – si, mnie mściwego, zno=

– – si. in szey niewar=

ta in – szey nie – warta wdzię czno=

ści złość iego, niechay że

57.

Znosi in-szey — niewarta wdzięczno-
ści złość — iego nie wa-rta złe ie-
go niech że mię- zno — si mści-
we go, niech zno si, mści we-go mści — we-
go. niech się Na- bal na-
uczy na-uczy gdy nagła potrzeba,
po-drożnych zewsząd ścieka, nie-
za-to-waż chle — ba, nie- za-
toważ chleba, gdy nagła potrzę-
ba. po-drożnych zewsząd ścieka, nie-
za-to — waż chleba niezato- waż
chleba. Niech — się Nabal na-
— — u — czy gdy na — gła potrzeba
po — drożnych ścieka nie- za-

toważ chle-ba, niech się na- u — czy niech
się na — — u — czy Wygar-
dzit — on — mną ta — —
skawym ta — — ska — wym, niech że mnie
mściwe — go zno — — si Znosi, inszey
niewar — ta wdzięczności złość iego.
Dal Segno.

Abigail: Ustom
moim o Boże! do-
day mowy.

Abigail:
wstań, kto iesteś? i Szalona
Zuchwałość-
ścią

Próżno się dla niego Domagasz miłosierdzia.

Anna Duetto.
Abig: Zlituysię Panie prosię
nad ostatnią nędzą

Abi= gail; dosyć ptasz i

mowa twoia ta= ką siłę miały; iż wiednym mo-

menci

menuie woiewo[da] ieśmie=rzyły. pomsty suro=

wości, i iuż mię zmiękczyły. Dzięki Ci wielki

BOZE! Ty czynisz, iż Ta Mieniasta wmawia wemnie,

żal dotkniey Zemsty. Iużem przeie-Dnany,

i iuż u-wol-nie-ni Pa-sterze. Spełnione twoie

pragnienie. Widzę iż gniew przywiod mię po=

mięszać, zwinowayca niewinnych, zwyciężony

skutek, prętkiey u-rażyi, która mi rozumo.

Niechay wie Nabal, iż rozkaz zaraz odwo=

tuię; a czynie to ie=Dynie, iż ciebie

szacuie Abigail: wo[j]ty Jesteś mi

godzien Król władziwie

Dosyć wdzięczna gdy szczer=ność mowa,

wzbudzasz we mnie taskawość, i wzniecasz Cnotę

Ale iuż czas abym powrocił wspole, u=

rządzić

rządzić, i podrze = lić wygto = Dniałe Szyki,

temi post = kami, które mi obficie daru =

= iesz. wodzu! - - Zostań się proszę; zaba wiay =

ją mile przed zachodem powrócę wkrotce

Aria 3ia et 4ta Tacet.

bardzo chwile

Abizai: Ale wsano izes

nadchodzi Dawid:

Co się przebóg! stało? Co Abi - - gail do tego

stanu przy - wiodło?

Abizai: Chwała

Tobie Panie

Abigail: o Boże

Abi = gail? kto mi życie

wraca. Patrz że ia ie =

Atem Dawid. Bądź wesoła; Niebo

dziś cu = da = mi mowi, i chcli tzy o =

trzeć. Małżon = ka mego = Dnego, które = goż po =

zbyła; we mnie teraz naydzieisz, bo mi wiele

mtoc. Chęć dzien dzisieyszy, wiele utrapiony.

aby był naszym ślubem zaszczytowey.

Abiguil: Litorui Cię
Imoich Zastug do
mnie przywięzuie

Cnota twoia pociąga,

Abiguil: I mich pocieszaw

BOg tak kieruie

moia nieżna damiany.

Segul

Jak kontenta, a ptaczeszi.

Duetto.

Larghetto.

O trzyi iuż — tzy — twoie

zbrwi, moy sliczny kwiecie, wziąkżeś mi

kontenta ciężż ptą — ceszi

prze — — cie. Cez za — smutku

przyczyna? Wię rozwe sel twarz

smutna niebądź wię — cey chli —

wą niebądź wię — cey chli —

wą ! niebądź więcey chliwą. Wtwych

lo — — sach wtych losach przeplatanych rę-

ka cię prowadzi, wtwych losach przepla-

tanych Rę — ha — cię pro — wa — dzi

rę — ha cięż — pro — wa dzi pro

— — wa — dzi prze

— — wa dzi. rę — ha — — ka

cię prowa — — — dzi rę — — —

Ka cię rę — — — ka

rę — — — ka cię — — —

pro — wa — Odzi rę — — — — ka

cię pro — — — wa — Odzi lito-

wa ia — mie Znaś Odaie że po — myl-

— mie radzi litora iasnie Znać Odaie

że po — — myślnie . va —

— — — —

dzi

ze pomyślnie radzi ze po-

myślnie ra — Odzi.

Segue Recit.vo

Ach! iako Abiga — il, taiemny iest obrot, przy=

padkow twoich. Poznaię teraz wyrazioną w Tobie Ia=

ną Niewiastę, która zagniewanemu BOgu przeciw

bezbożnym ludziom, zastużone od nich pomsty,

o iak wiele razy, zrąk odbierać będzie. Będzie Po=

średnicżką, między Niebem i Ziemią. Cie=

mna zasłona, przy = = = = = szłość zakrywa=

iąca, więcey mi mówić niepozwala. Ach! wy szczę=

śliwi Potomko—wie nasi, którzy mieć będziecie ho=

nor nadobfi- ty. mieć ią Posredniczką na wiek

nieprzeżyty.

Segue il Coro

Allegretto.

Szczę— śliwy dniu na —

deydz dniu wfito—rym tez nowych wodzy

za — iey po rzie — dnictwem,

za Iey, za Iey posrednictwem, O=

mi — se — ri — cor — dy. Finis.

Ad Majorem Dei Gloriam
et BVM. SOc. SS Cultum
Amen

CATH. CRACOV. BIBL. CAPIT.

Kk. I - 705

BIBL. CATH. CRACOVIENSIS

ARCHIWUM
Krakowskiej Kapituły Katedralnej
Sygn.: KK. I - 705

(323)

Abigail

del Sr Digne

Tenore

ARCHIWUM i BIBLIOTEKA Archiwum i Biblioteki Kapituły Katedralnej
Rkp. I 205
Ilość kart: 11 (w tym: 3a)

Segue Recitativo **Tenore Abisai.**

Nie: nieprawda, Dawidzie, obrażasz nader wier-

ność Żołnierzy twoich, tym po-wątpiewa-niem; za

Tobą i-dący, są go-towi, na twoią obronę;

krew wszystkę przelać. To mię tylko martwi, iż nam

na żywność zbywa, skąd oba-wiam się, aby

iuż nie od nieprzy-iacielskiego żelaza, mimo

CATH. CRACOVIENSIS

wszelkiey po= tyczki, głodem udusione. Na tup smie=

Dawid:

rá nie= poszło, Woysko iuż znędznione. Ja mieć będę za
Łaskę.
Tego twierdzę
mię.

Wy= konam: ale .... powiedz mi, iak się nazy-wa?

Dawid
Jobic Mecaprobry

Niech Niebo uszczęśliwi twe żądze. ia

idę twoy Rozkaz wyko= nać, a Ty oddal od siebie

bóiaźń wszelką zdrady, i podeyrzenia. O Woysku

twoim; ia sam za wszystkich, poprzysięgam ci wierność;

iż tą od gniewu Saula, zawsze bronić będą.

Ja Szalla przeslí mi Bog dopo= może? na Tron tę

upewnadzi, i cieśli będą przeszkody, uchylił się

potrafię, Dla ciebie chowam serce, które się

wrodzoku, zawsze śmierci nie= ścia, i twa zaraz

Aria
w Roku

Prima

Allegro.

27. Nic się nie= lę= kam ciosu rę=

— — — — — ki przeciwney cio= su &c.

CATH. CRACOV. BIBLIOTH. CAPIT.

Rę - - - ki przeciwney, Ja na Tron

cię wprowadzę, wprowa - - - dzę

na Tron cię wprowadzę. Nic się nie le-

- - - - - - - - - - - - - - - -

- - - kam nie le - - - - - - kam

ciosu rę - - - ki przeciwney

Ja na Tron cię wprowadzę Opa - - triności dziwney

Po- my- słnych słuthów po-

myślnych słuthów po - myślnych słuthów do-

znasz, słuthow doznasz Opa - triności dzi-

wney, O pa - trino - ści Dziwney

O - pa - triności dzi - wney

Opatrzno - - ści Dziwney

słuthów doznasz. Chowam na twą obronę

Cho wam na two-ią o - bro ne, cho -

wam na two ią o - bro ne, na two-

ią o - bro ne Ser ce wMo-cnie vil ne,

Ser ce wMo-cnie vil ne, a przy two im cho-no

rzę, Ho - - no - rze, Ho no rzę

iak się sta nie Dzielne iak się sta - nie

Dziel - ne a przy two - im Hoorze

iak się sta - nie Dzielne, nie o - mylnie

poznasz chowam na twą obronę, na

two ią ob ronę, ser ce serce wmocnie

Serce wMocnie vil ne nie o - mylnie poznasz

nie o myl nie poz nasz nie o mylnie

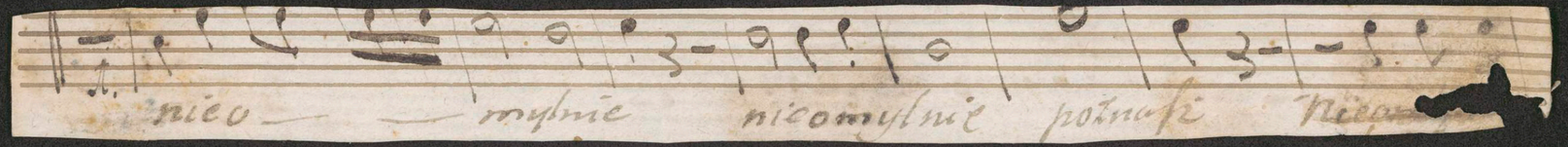
iak się sta

nie Dzie - - - nie. Nie się nie lę kam ciosu,

od ręki prze - ciwney, od rę - ki prze -




x-rite
colorchecker CLASSIC
mm


nieo
mylnie
niecomylnie
poznaje

=ciwney. Ja na Syon ią wprowadzę, na Syon ią

wprowa=dzę, Opa=trznością Dzi=wney,

Po bog=słych do znaf=ſku tkow do Zna=

ſku=tkow Opa=trzno=ści Dzi=wney

Po bog słych do znaf=ſku Opa=trzno=

ści Opa=trzno=ści ſku=tkow.

Amen. Bis. Tacet. Nabal próżnego Stworzenia

Nabalu ſzczęśliwy Dziedzicu urodzainy tych

żyznych oko=li Karmelu; Dawid ci Policy i

pożdrowienie przyſyła: aże Sługi swoich pier=

dosta=tek chleba u=cierpiących: Chrześcijanyś twoiey.

Nabal. Dawid.

Ręki miéć ich o=pa=trzonych. Co to za ieden?

Jako? to nie wieſz, kto ieſt Dawid? Tobie więc same=

mu nieżna=ią my Dawid? który swym męstwem

położył Ti=li=tyńskiego Olbrzyma w Pere=linie.

I gdy chwała Imienia Jego Wſzytkie Domy Pa=

leſtyny napełnia, Tobie nieznaiomy. I kto on ieſt

V.

Nabal. Mayuszeć
niewieść. Słusznego Pana Cóż za gorzka mowa.
Zagniewana

Abigail (hardo idąc Swoią
Na balu, wybacz mi; Wielką krzywdę
czynisz Rycerzowi: na którego tak Niebo łaskawe
Bóg chciał aby On był Zwycięzcą Olbrzyma:
i On sam Ojcu Ociec sprostował. I ten sam chce go
mieć na tym Tronie. Woysko jego zadney
A mawy- rządza szkody. owszim strzeże Dobr twoich,

Nabal.
i twoiey swobody. Ta zabawa
jego
Jak nieuważnie
odpo- wiadasz. będzieże mogł..... Nabal żak odpowiadano Bruntowników będz zdrów
Ath. niegdy
gdy dzień przed Pasterzem będziesz i gdy zniewdzięcznego
serca niepowza- lasz nam wytchnąć pod twey Łaski Cię-
niem. Ktoż iest Dawid dowiesz się ale z twym zniszczeniem
Recit: con Vni et Ana S.a Tacet. –
Fine della Parte Prima.
Parte Seconda.
Dawid
Takodpowiedzi Jego wiernem Ci o-
Ber do ziom na Smia
sie Nabala

znaymił, i wprawdzie wyznaię; żem ledwie gniewmoy wś-

Aria Prima Da Capo

-bie u-trzymał.

Abigail: Nieśmiałam tyle o iego Cnocie

Piękney serca Jego Przymiotow nieprzy-znaieszż.

Łaskawości; to mnieyszy zaszczyt Jego. Ale twarz twoia

zdaie mi się iż ieszcze bolazn oka-zuie,

Abigail: Ani

Co za myśl smutna ieszcze cię Dręczy. poznaię zkąd

wzeran fale

Co cię za bolazń przeraża? niesprawiedliwa

iesteś, ieśli o Dawida nienaruszoney wier-

ności, ważysz się powątpiewać. Patrzay iż wszy-

scy dale- cy od trwogi, wese- lą się Pasterze:

Tylko Ty sama smutna między nami, i dla twey szko-

Dy, wy-stawiasz sobie nieszczęścia: Ey: odrzuć zmysłu

podeyrzenia, niedopuszczay tey sercu podłości, abyś

bydź miała wprożney Gorzkości.

Segue Aria

Ten con Moto

Dare – mna – –

boiazń, niech cię nie – mię – sza

niech cię nie mięsza

Da re – – mna boiazń, Da – re – mna niech

cię nie – mięsza niech nie mięsza bo – –

iazń, Ubespieczenie tasha ci wshrzesza wshrzesza

U – be – spieczenie tasha ci wshrzie – – sza

Ube – spiecze – – – nie ta – – sha, ta – – sha ci

wshrzesza Da – – wida, wzięl – ha

wing u – ma – zia u – ma – – – –

– zia ha – ba – la wsze – – – – – –

– – – – – –

Da — re — mna bo — iaźń daremna

bo — — iaźń, niech się nie mię sza, niech — nie mię-

sza dare-mna boiaźń nie-mięsza boiaźń

niech — nie mięsza ube-spie — — —

ciemię ta — — sha ci wskrze — sza, taska

ta — — — — sha ci wskrze — — — —

— — — — sza Da — — — — wida

wszelka — winę u — ma — — —

— sza na ba — la.

Nabal: Kto do Smierci odkłada pokutę

Szalony, co ty mowisz? nad twoie grzechy

ten iest naywiększy, iż rozpa-czasz o mi-

Aria 4ta Sanct:

to = sierdziu Boskiemu.

Segue Recitativo

O! Sprawiedli-wości Boska! iuż nadszedł=

=szy wrozpaczy umarł.

Abigail:

Omdlewam, umieram ....

Trzymaycie Ją. Przyiaciele: Nabala mu=

tne zwłoki gdzieindziey przenieście. Abigail, ...

nieu-stę-puy żalo-wi, ... ale wsam czas nadcho-

do Abigail

dzi Dawid. Dawid: do tego Pamięci przy-wróćcie Niebo za Cie-

bie

CATH. CRACOV. CAPIT.

bie zemstę uczy- nito. Niezbożny Nabal, gniewem

Boskim ra- zo- ny a bardziey o= truty;

Za- raza swych ztosci, padt trupem bez Pokuty.

Na tak straszny przypadek, wierna małzonka

omdlała, zkosciaba; Duch ślusznio- ny odjął Jey

Zmysłow używanie ale widzę odycha

Chwałaz tobie Panie.

Duetto e Recit^vo Tacet

Segue Subito il Coro.

Szczę- - - - - śliwy Dniu

nadeiść na dnidź wlito- rpni tez swych wody

Za Sey po- rzę = Dni = dzwono O= -

suszą Na - wody, O- suszą

na - - wody.

Fine dell'Opera

Ad Majorem Dei Gloriam

B. V. M. Cui S. S. Cultum

Amen

KW I - 705

CATH. CRACOVIENSIS

ARCHIWUM
Krakowskiej Kapituły Katedralnej
Sygn.: KK.I-405

(405)

Abigail

del Sr Digne

Basso

Introductio et Aria 1ma et 2da Duett. Oper del. Abigail Parte 1ma 9

Basso Nabes.

Dawid: Zawsze

Ale czemu Abi- gail.

Zg. spotowym remi

dniatak weso- tego, litorym ra- dości posurçcał.

Ty sama smutno, zamy- słono, i nadzwy-

czaynie pomięsza- na twarzach. Abigail: a niepomną-

cego, że się to wszystko

zmieni.

Zawsze mię trwożysz temi nieprzy- trzebnemi na-

pomnieniami. Aria 3za Duett.

Abigail: aż Sternik na Dnie morza.

Jakżeś nieroz- umna Abi- gail, wiesli

ARCHIWUM I BIBLIOTEKA Seminarium Duchownego Archidiecezji Krakowskiej
Nr 205
Nieść kart: 8

tym chcesz mię za- straszyć. Dobro, i złe, wieczne,

kto kiedy widział? które ty tak głosisz-

kto go doznał? ia na twoią powieść mam wierzyć?

niszczyć się? namiętności poskramiać.

i żyć nędznie, dla dobra, którego nie widziałem?

nie- wierzę, ani sobie wystawić umiem:

dosyć mi na tym: teraz abym żył

wesołe iż mam z trzod moich poży- tek

i krai- ną woło. Moyżesza

Prawo, bardzo ciężkie iest dlamnie, bo

wolitada mężnośne iarzmo, i ludzi

w niewolni- ków zamienia. Głupstwo to iest,

a umysł uprzedzony baie zkoń=

cem życia wszytko się kończy, i ustaie.

tym chcesz mię za- straszyć. Dobro, i złe, wieczne,

kto kiedy widział? które ty tak głosisz.

kto go doznał? ia na twoią powieść mam wierzyć?

niszczyć się? namiętności poskromiać.

i żyć nędznie, dla dobra, którego nie widział?

nie- wierzę, ani sobie wystawić umiem:

dosyć mi na tym: teraz abym żył

wesołe. iż mam z trzód moich pożyte-

i kraie- ng w- hoto. Mojżesza

Prawo, bardzo ięzkie iest dla mnie, bo

wolitada nieznośne iarzmo, i ludzi

w niewolni- ków zamienia. Głupstwo to iest,

o umyśl uprzedzony baie zkoń-

cem życia wszytko się kończy, i ustaie.

Aria 4ta Allegro

Nic mię wieczność nie-fra-suie Dobra wiłtore
ob-fi-turie, ią memi pra-wdzi-
wemi prawdziwemi do-brami, nie-
chcę tra-uc do-brey my-
śli, a-wiedzieć
o-lito-krysli, Prze-ci
wne-mi Prze-ciwne-mi
sercu mo-wa-mi.
co lito krysli, przeciwnemi sercu
mowa-mi Przeci-wne-
-mi ser-cu mo-wa-mi.
O-wie-cznych dobr wieczuych dobr
lub kar trosli, lub kar-tro-sli

kto-rą czy-mią pto-
-nne woniski, pto-nne wonio-
-ski, So-dte-mi niech
-rządzi zdaniami. Niech
rządzi zda-nia mi.
Nic mię wieczność nie fraszuie do-
bra wiłto-
-re ob-fi-turie, ią
me-mi pra-wdzi we-
-mi Do-bra-mi,
Niechcę trauć do brey mysli,
a-ni wiedzieć co-lito-krysli,
przeci-wnemi sercu mowami.
Fr. al Segno.



Abigail: Ah!

jako się Iwo= Cicho. zbliża się ku nam lud nè=

Driiż

Abigail:

=znaiomy. Zdami się z Szyszáfgo,

Co za lud:

Abigail: Serc kohaczą

i broni, iż żołnierze. a przepowiadami

mężczyźnie

Ah nieboy= się. ty zawsze przez twe uwo= ienia

naydu=isz materyą próżnego stworzenia.

Abigail: Chcę twoiey chwa=

Dawid. a co to

ney Rękę mieć ich opatrzonych

Abigail: Iuto

za ieden

Przypominam

on iest niewieść.

sobie

sobie. To=to ten Dawid, Syn Jessai Paste=

rza, w pomyślnym fortuny losem nadęty,

u=si=tu=ie hardy, o siąść na Tron gra=

zelski. Wiem iż z sobą prowadzi rokoszne woysko,

i uchronić się próżno swe złey staranią a=

by uszedł słusznego Saula zagniewania.

Abigail: Gwoim strzeże

Dobr twoich, i twoiey Jak chcesz, niech będzie Dawid.

swobody

Ja

Ja mu nie-o-bo-wią-za-ny, ani chcę

swiadczyć buntownikowi, przeciw królowi memu.

Jeśli ludzie iego, bronią mego Dobrze,

iam im niezlecił. Zaczym wdzięczność im winnam.

Ja tylko sługa moich Izy-wie powinienem,

Jeśli Dawid, aby wzięć niebespie-

czeństwa, chciał za moim zdaniem, mówmu: niech

myśl.

myśl pa-no-wania Odrzu-ci; niech pomni

na przeszły Stan ubo-gi, uro-dzenia swego.

niech się wróci do owiec, ta zaba-wa iego.

Abizai: Jak nieuważnie odpowiadasz; będzieże mogł....

= lwowi, bądź zdrów.

Recit^vo et Aria S.tacel.

Fine della Parte Prima.

Segue Parte Seconda

Recit^vo Aria 1^a 2^da et 3^a facent:

Abigail: Stan iego mnie Jestem wroxpaczy.

Abigail: Cóż to mowisz?

przenika: Nabal^e

Saco V.

Dosyta liczba niepraw oś ci moich.

Bog znich o Demnie wyciąga rachunku, blisko

iuż iest smierć moia. Abi- gail, iuż nie-

chcę, poznaię za prawdziwe, mowy

twoie, pomnę na mądre rady, i twoie

prośby. wostatnim mym losie, widzę

bydź sprawdzone, lecz prozno i Daremnie, teraz

ie przypo- minam sobie. Abigail: Większe

iest nad występ-
ne nasze miłosier-
dzie Boga.

Tego się nie spodzie= wano, nie iest iuż dla mnie,

prozno sobie tuszy, uciec zemsty Boga

przez żal niewczesny, kto do smierci Odsta-

Abizai iż rozpaczasz
=Da polku- tę.

o miłosierdziu Boskim

Ah! iuż przyrzodzeno, i iestem wtym stanie

ze niemam żadney nadziei, wtym Panie.

BIBL. CATH. CRACOVIENSIS

Aria 4ta

Allegro

28.

Bo — skiey wi —

— dok ziemsky sro — go Ikią

prze — ra — za, sro — go-

Ikią prze — ra — za, przera-

za, i wie — — czną mi

zgu — bą i wieczną mi zgu-

— bą, dla grze — chow od — gra — za,

i wie — — — czną zgu —

bą od — gra za wieczną mi

zgubą od — gre — za.

dla — grze — chow odgreza.

Bo — — skiey widok ziemsky Bo — skiey

ziemsky Boskiey widok ze —

msky, srogo — Ikią prze — razą, i —

i — wieczną mi wie — czną mi zgu

— bą od — — — gra — za, o —

— — gra — za o —

— zgryzo — — to straszna o —

zgryzo — to stra — — szna, o zo-

zpa czy wście — kła

rozpa — czy o rozpaczy wsciekła!

rozpa — czy wsue — — kła!

nic mi nie — zo — staie tyl-

ko wpaść do piekła, tyl — ko

wpaść do piekła tyl — ko wpaść do

— — — piekła o! zgryzota stra =

= szna, o! — zo — zpaczy wściekła

Nic mi nie — zo — staie, nic mi.

nie — za — stanie, tyl — ko wpaść do piekła

o! zgry — zo — to. o! — ro — zpaczy.

o — roz=pa=czy wściekła! mi mi nie zostanie,

tylko wpaść do piekła, do piekła.

Bo — skiey widok zemsty,

widok Bo — skiey zemsty, no —

— gosciu prze — raza, i wie — czną

mi zguba dla grze — chów —

od — gra — za — o — d gra —

za. Dal Segno. Dawid na

Recit^vo Duetto. et Recitativo. Tacet. wiek nie przeszły.

Segue il Coro Allegretto

Szczę — —

sliwy Domu na — Dey dź Domu, wlto — zyw

tez swych wody, za Jey po — moc — Domu

duem, o — su — szą Na — rody.

o — su — szą Na — rody.

Fine.

Ad Majorem Dei Gloriam

et B^ae M. Q. S.S. Cultum

Amen

BATH. CRACOV. SEM. CANTUS

Kw. T. 705

BIBL. CATH. CRACOVIENSIS

ARCHIWUM
Krakowskiej Kapituły Katedralnej
Sygn.: KK. I - 705

(523)